

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media**



**COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS Y COMUNICATIVAS NECESARIAS EN  
ESTUDIANTES DE PRIMER GRADO DE LA CARRERA DE CIRUJANO  
DENTISTA, DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA.**

**Marlene Tobar Rodríguez**

**Asesor**

**Dr. Oscar Hugo López Rivas**

**Guatemala, noviembre de 2011**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media**



**COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS Y COMUNICATIVAS NECESARIAS EN  
ESTUDIANTES DE PRIMER GRADO DE LA CARRERA DE CIRUJANO  
DENTISTA, DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA.**

**Tesis presentada al Consejo Directivo de la Escuela  
de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad  
de San Carlos de Guatemala**

**Por**

**Marlene Tobar Rodríguez**

**Previo a conferírsele el grado académico de  
Licenciada en la Enseñanza del Idioma Español y la Literatura**

**Guatemala, noviembre de 2011**

## **Autoridades**

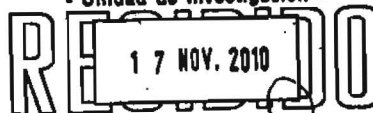
Lic. Carlos Estuardo Gálvez Barrios	Rector
Dr. Carlos Guillermo Alvarado Cerezo	Secretario General
Dr. Oscar Hugo López Rivas	Director EFPEM
Lic. Danilo López Pérez	Secretario Académico

## **Consejo Directivo**

Lic. Saúl Duarte Beza	Representante de Docentes
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo	Representante de Docentes
Lic. Atilano Franco Chacón	Representante de Profesionales
Juan Boanerges García Martínez	Representante de Estudiantes
Brenda Marleny Mejía López de Toledo	Representante de Estudiantes

## **Tribunal Examinador**

Lic. Ovidio Alfonso Pivaral	Presidente
Licda. Concepción García de Ovalle	Secretario
Licda. Martha Celia Sandoval	Vocal



A LAS 14:48 H. *[Signature]* M

Guatemala, 11 de noviembre de 2010.

Ref. DIR.230-2010

Dr. Miguel Ángel Chacon Arroyo  
Coordinador  
Departamento de Estudios de Postgrado  
Escuela de Formación de Profesores de  
Enseñanza Media -EFPEM-

Doctor Chacón Arroyo:

Por medio de la presente me permito indicarle que, luego de haber revisado detenidamente el informe final de la investigación titulado **"Competencias Lingüísticas y Comunicativas necesarias en los y las estudiantes de la carrera de cirujano dentista de la Universidad de San Carlos de Guatemala"**, presentado por el estudiante **Marlene Tobar Rodríguez**, con carné estudiantil No.9622842, de la Licenciatura en la Enseñanza del Idioma Español y la Literatura, el cual, a criterio del suscrito cumple con los requerimientos establecidos para la elaboración del mismo.

Sin más sobre el particular, me suscribo de usted.

Deferentemente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

*[Signature]*  
Dr. Oscar Hugo López Rivas  
Asesor

Adj. Copia del Informe  
c.c. Archivo

OHLR/akhh

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS  
DE SAN CARLOS



ESCUELA DE FORMACIÓN DE  
PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA

Guatemala, 19 de septiembre de 2011

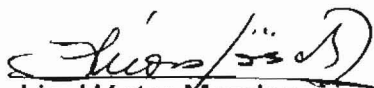
Dr. Miguel Ángel Chacón Arroyo  
Coordinador Unidad de Investigación EFPEM


Estimado Doctor:

El Comité de Revisión de Tesis conformado por el Lic. Héctor Morales Chacón, Licda. Eva Galich Azmitia y Lic. Heriberto Cano Arreaga. Nombrados por esta Secretaría para revisar la tesis de graduación de la estudiante Marlene Tobar Rodríguez, carné No. 9622842, titulada **“COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS Y COMUNICATIVAS NECESARIAS EN ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO DE LA CARRERA DE CIRUJANO DENTISTA”**. Se permite comunicar lo siguiente:

Que la estudiante Tobar Rodríguez ha completado a satisfacción de este Comité todos los requisitos solicitados en su oportunidad por el mismo, y en cumplimiento de lo solicitado por su persona, emitimos el dictamen favorable respectivo, aprobándolo para que se continúe con el procedimiento administrativo correspondiente.

Atentamente,

  
Lic. Héctor Morales  
Revisor de Metodología

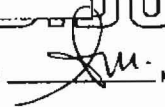
  
Licda. Eva Galich  
Revisora de contenido

  
Lic. Heriberto Cano  
Revisor de estilo

C.c. Estudiante  
Asesor  
Revisores  
Archivo

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE FORMACIÓN DE PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA  
- Unidad de Investigación -

RECEBIDO  
19 SET. 2011

A LAS 16:37 H.  M.

El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

### CONSIDERANDO


Que el trabajo de graduación denominado "*Competencias Lingüísticas y Comunicativas Necesarias en Estudiantes de Primer Grado de la Carrera de Cirujano Dentista de la Universidad de San Carlos de Guatemala*" de la estudiante *Marlene Tobar Rodríguez*, carné No. **9622842** de la carrera Licenciatura en la Enseñanza del Idioma Español y la Literatura, ha dictaminado favorablemente sobre el mismo, por este medio

### AUTORIZA

La impresión de la tesis indicada, debiendo para ello proceder conforme el normativo correspondiente.

Dado en la ciudad de Guatemala a los quince días del mes de noviembre del año dos mil once.

“ID YENSEÑAD A TODOS”

  
Lic. Danilo López Pérez  
Secretario Académico EFPEM



c.c. Archivo

## **DEDICATORIA**

A mi familia.

A mis catedráticos.

A la población guatemalteca sin acceso a la educación.

A la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media.

A la Universidad de San Carlos de Guatemala.

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I.....	3
MARCO CONCEPTUAL.....	3
1.1. Antecedentes.....	3
1.2. Justificación.....	5
1.3. Importancia del estudio.....	8
1.4. Determinación del problema.....	10
1.5. Alcances y límites.....	11
1.5.1. Ámbito espacial.....	11
1.5.2. Ámbito institucional.....	11
1.5.3. Ámbito personal.....	11
1.5.4. Ámbito temporal.....	12
1.5.5. Ámbito temático.....	12
CAPÍTULO II.....	13
MARCO TEÓRICO.....	13
2.1. Origen del lenguaje.....	13
2.2. El lenguaje como fenómeno humano.....	14
2.3. La interrelación social y el lenguaje.....	15
2.4. Funciones del lenguaje.....	16
2.4.1. Función comunicativa.....	17
2.4.2. Función cognoscitiva.....	17
2.5. La lengua: definición.....	18
2.6. Características de la lengua.....	19



2.6.1. La doble articulación.....	20
2.6.2. La universalidad semántica.....	21
2.7 Niveles de la lengua.....	21
2.7.1. Nivel fonético-fonológico.....	22
2.7.2. Nivel morfo-sintáctico.....	22
2.7.3. Nivel lexical-semántico.....	22
2.8. El habla: definición.....	23
2.9. Importancia de La Lingüística.....	24
2.9.1. Lingüística: definición.....	24
2.9.2. Origen y desarrollo de la lingüística.....	24
2.9.3. Campos de estudio de la lingüística.....	26
2.9.3.1. Lingüística sincrónica y diacrónica.....	26
2.9.3.2 Lingüística teórica y aplicada.....	26
2.10. Sociolingüística: definición.....	27
2.10.1. Variación lingüística.....	27
2.10.2. Factores de variación.....	27
2.11. Importancia de La comunicación.....	28
2.11.1. Comunicación: definición.....	29
2.11.2. Relaciones paradigmáticas y sintagmáticas.....	29
2.11.3. Elementos de la comunicación.....	30
2.11.4. Funciones de la comunicación.....	31
2.11.4.1. Referencial.....	31
2.11.4.2. Emotiva.....	31
2.11.4.3. Conativa o apelativa.....	31
2.11.4.4. Poética o estética.....	31
2.11.4.5. Fática.....	32
2.11.4.6. Metalingüística.....	32
2.12. Factores socioeconómicos y culturales que condicionan la adquisición y el desarrollo del lenguaje.....	32
2.12.1. El ambiente macro-sociológico y micro-sociológico: definición.....	33

2.12.2. El ambiente macro-sociológico y el desarrollo de las habilidades lingüísticas.....	33
2.12.3. Elementos del ambiente macro-sociológico.....	33
2.12.3.1. Contexto socioeconómico.....	33
2.12.3.2. Contexto educativo.....	36
2.12.3.3. Niveles de discriminación y exclusión que generan condiciones desiguales de los pueblos indígenas.....	41
2.12.3.4. Los medios de comunicación de masas y el influjo en el desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas.....	42
2.12.4. El ambiente micro-sociológico y su influjo en el desarrollo de las habilidades lingüísticas.....	44
2.12.5. Elementos del ambiente micro-sociológico.....	44
2.12.5.1. La familia y el desarrollo de habilidades lingüísticas y comunicativas.....	45
2.12.5.2. La comunidad educativa y el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas.....	45
2.12.5.3. La competencia lingüística y las relaciones socio-culturales.....	47
2.13. Teorías educativas.....	48
2.13.1. Teoría conductista.....	49
2.13.1.1. Principios de la teoría conductista.....	50
2.13.1.2. Modelo educativo tradicional.....	50
2.13.2. Teoría constructivista.....	51
2.13.2.1 Principios de la teoría constructivista.....	51
2.13.2.2. Modelo educativo constructivista.....	52
2.13.3. Teoría holística.....	56
2.13.3.1. Principios de la teoría holística.....	57
2.13.3.2. Modelo Educativo holístico.....	57
2.14. Las competencias.....	58
2.14.1. Las competencias fundamentales.....	59

2.14.1.1. Características de las competencias fundamentales.....	60
2.14.2. De los saberes a las competencias.....	61
2.14.3. La educación basada en competencias.....	62
2.14.3.1. Logros de la educación basada en competencias.....	63
2.14.4. Competencias en la educación superior.....	64
2.14.4.1. Competencia comunicativa.....	65
2.14.4.2. Competencia Lectora.....	70
2.15. Competencias lingüísticas y comunicativas fundamentales en la profesión odontológica.....	72
2.15.1. Competencia comunicativa verbal.....	72
2.15.2. Competencia comunicativa escrita.....	75
2.15.3. Competencia lectora.....	76
CAPÍTULO III.....	79
MARCO METODOLÓGICO.....	79
3.1. Objetivos.....	79
3.1.1. General.....	79
3.1.2. Específicos.....	79
3.2. Variables.....	80
3.2.1. Competencias lingüísticas y comunicativas.....	80
3.2.2. Necesidades evidenciadas con relación al desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas.....	80
3.2.3. Percepción con relación al desarrollo de competencias lingüísticas y Comunicativas.....	80
3.3. Definición de variables y su operación en la investigación.....	80
3.4. Tipo de investigación.....	82
3.5. Método.....	82
3.6. Técnicas.....	82
3.6.1. Observación no participante.....	83
3.6.2. Compilación bibliográfica.....	83

3.6.3. Grupos focales.....	83
3.7. Procedimientos.....	83
3.7.1. Revisión de textos.....	83
3.7.2. Fichaje de textos.....	83
3.8. INSTRUMENTOS.....	84
3.8.1. Fichas.....	84
3.8.2. Guía para grupo focal.....	84
3.8.3. Cuestionario.....	84
3.8.4. Lista de cotejo.....	84
3.9. Población y muestra.....	85
3.9.1. Población.....	85
3.9.2. Muestra.....	85
CAPÍTULO IV.....	86
MARCO OPERATIVO.....	86
4.1. Presentación, descripción y análisis de los resultados.....	86
4.2. Opinión de los estudiantes con relación a las características que debe tener el curso de Comunicación y Redacción Científica.....	105
CAPÍTULO V.....	106
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	106
CONCLUSIONES.....	106
RECOMENDACIONES.....	110
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	111
REFERENCIAS ELECTRÓNICAS.....	113
GRÁFICAS DEL MARCO TEÓRICO	
Gráfica 1.....	16
Gráfica 2.....	23
Gráfica 3.....	30
Gráfica 4.....	69

## CUADROS DEL MARCO OPERATIVO

Cuadro 4.1.....	86
Cuadro 4.2.....	87
Cuadro 4.3.....	88
Cuadro 4.4.....	86
Cuadro 4.5.....	90
Cuadro 4.6.....	91
Cuadro 4.7.....	92
Cuadro 4.8.....	93
Cuadro 4.9.....	94
Cuadro 4.10.....	95
Cuadro 4.11.....	96
Cuadro 4.12.....	97
Cuadro 4.13.....	98
Cuadro 4.14.....	99
Cuadro 4.15.....	100
Cuadro 4.16.....	101
Cuadro 4.17.....	102
Cuadro 4.18.....	103
Cuadro 4.19.....	104

## GRÁFICAS DEL MARCO OPERATIVO

Gráfica 4.1.....	86
Gráfica 4.2.....	87
Gráfica 4.3.....	88
Gráfica 4.4.....	86
Gráfica 4.5.....	90
Gráfica 4.6.....	91
Gráfica 4.7.....	92
Gráfica 4.8.....	93

Gráfica 4.9.....	94
Gráfica 4.10.....	95
Gráfica 4.11.....	96
Gráfica 4.12.....	97
Gráfica 4.13.....	98
Gráfica 4.14.....	99
Gráfica 4.15.....	100
Gráfica 4.16.....	101
Gráfica 4.17.....	102
Gráfica 4.18.....	103
Gráfica 4.19.....	104
ANEXOS.....	117

## INTRODUCCIÓN

Desde diversas fuentes se ha diagnosticado que los estudiantes que egresan del nivel medio del sistema educativo nacional, tanto del sector público como del privado, presentan bajos y medianos niveles de eficiencia en la comunicación en idioma español.

Este fenómeno educativo se comprobó a partir de que el Sistema de Ubicación y Nivelación –SUN- de la Universidad de San Carlos de Guatemala implementó las Pruebas de Conocimientos Básicos. En el área de lenguaje, una cantidad considerable de estudiantes demostró que no domina las competencias básicas para resolver satisfactoriamente dicha prueba.

Durante el transcurso del primer grado de estudios superiores, en la carrera de Cirujano Dentista, persistió la dificultad para aprobar el curso de Comunicación y Redacción Científica, y una cantidad considerable de estudiantes reprobó el mismo.

La presente investigación se realizó con el propósito de conocer las causas que originan los resultados obtenidos en Comunicación y Redacción Científica y, a la vez, determinar las competencias lingüísticas y comunicativas que necesitan desarrollar los estudiantes de primer grado de la Facultad de Odontología de la Universidad de San Carlos de Guatemala, para alcanzar una comunicación eficiente.

Así también, para aportar nuevos elementos teórico-prácticos que permitan actualizar el enfoque y la metodología en el aprendizaje del idioma español.

El capítulo primero lo conforma el marco conceptual del estudio, donde se abordaron los antecedentes, la justificación, la importancia del estudio y la determinación del problema.

En el capítulo segundo se presentó el marco teórico, el cual proporciona información relevante sobre las teorías sobre el origen del lenguaje humano, la decisiva influencia de los factores sociales y educativos en la adquisición y el desarrollo del lenguaje.

El capítulo tercero comprende el marco metodológico, que contiene el objetivo general, los objetivos específicos y la definición de las variables. Asimismo, ofrece información del método, tipo de investigación, las técnicas empleadas y los procedimientos e instrumentos utilizados en el estudio.

El capítulo cuarto contiene el marco operativo, en el que se presentó la descripción y análisis de los resultados por medio de diecinueve cuadros y gráficas con la debida interpretación.

El capítulo cinco presenta las conclusiones a las cuales se arribó después de concluida la investigación. Las recomendaciones contemplan la implementación de una propuesta de programa de curso centrado en el desarrollo de competencias, con el propósito de lograr un desempeño profesional eficiente en el área de comunicación.



# **CAPÍTULO I**

## **MARCO CONCEPTUAL**

### **1.1. ANTECEDENTES**

El doctor Leonel Gómez Rébulla, director del Área Básica de la Facultad de Odontología de la Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC-, identificó que una cantidad significativa de estudiantes de primer grado presentaban algún nivel de dificultad para aprobar el curso de Comunicación y Redacción Científica.

El presente trabajo de investigación surge por iniciativa de la autoridad antes mencionada, quien impulsa un proceso para mejorar la calidad de la educación que se imparte en el Área Básica. Así también, del interés de la investigadora de contribuir a alcanzar dicho propósito.

El estudio contempla formular las recomendaciones pertinentes, que estarán sustentadas en los avances de las investigaciones educativas desarrolladas en las últimas décadas en este campo del conocimiento.

En Guatemala, los estudios sobre la incidencia de la lingüística y la comunicación en la formación del profesional del nivel universitario son muy limitados. La escasa investigación en este ámbito crea un rezago con relación a otros países, no sólo de América Latina, sino de otras partes del mundo.

No obstante, la Universidad de San Carlos de Guatemala registra algunas investigaciones acerca de la importancia del lenguaje en la educación universitaria, las cuales se remontan a varias décadas. Entre éstas: “El papel central de las humanidades en la formación del profesional de la USAC”, realizada en el año 1993 por la Dirección General de Investigación -DIGI- y la Facultad de Humanidades.

Por su parte, La Facultad de Ciencias Médicas por medio del Centro de Investigación de las Ciencias de la Salud -CICS-, realizó la investigación: “Corrección de la habilidad de la lectura en el estudiante de primer ingreso a la Facultad de Ciencias Médicas”, en 1996.

Es preciso destacar que en la Facultad de Odontología no se encontró una investigación o estudio que subraye la importancia del desarrollo de la competencia lingüística y comunicativa en la formación de los profesionales de la Estomatología.

Existe otra importante investigación: “Necesidad de Implementar el Curso de Lenguaje en las Carreras de la Universidad de San Carlos de Guatemala”, auspiciada por la DIGI y elaborada por un equipo de investigación conformado por Amanda López, Ofelia Vásquez, Ingrid Arreola y Juan Carlos Gölcher.

No se encontraron registros sobre los resultados obtenidos de la implementación de las recomendaciones de los dos primeros estudios. Sin embargo, la investigación dirigida por la licenciada López propuso una Guía que incluye métodos, técnicas y una propuesta de contenidos programáticos para los cursos de Lenguaje, Comunicación y Lingüística que se imparten en la USAC.

En la actualidad, la Facultad de Odontología utiliza “La Propuesta de Contenidos Programáticos”, que diseñó la licenciada Amanda López y su equipo de investigación para elaborar el programa del curso Comunicación y Redacción

Científica; ésta se implementó en la Facultad de Odontología desde 1998 y continúa vigente.

En el ámbito internacional, contrario a lo que se experimenta en el medio guatemalteco, existe un creciente interés por el estudio e investigación de temas relacionados con la lingüística y la comunicación, dada la importancia que reviste en la formación profesional universitaria.

A manera de ejemplo, se menciona la investigación de Iveth Salamanca, de la Universidad Tadeo Lozana (2008): “la lingüística sí puede ofrecer alternativas para enfrentar problemas puntuales como el caso de la revisión escrita de la producción estudiantil”, en la cual sostiene que se debe utilizar la lingüística como medio para mejorar la comprensión y la posible solución de los problemas pedagógicos en el aula.

A partir de los razonamientos en cuestión, se comprendió la importancia de las investigaciones realizadas con anterioridad en la USAC, tomándolas como referente para el actual estudio y, a la vez, se determinó la necesidad de aportar nuevos elementos teórico-prácticos que permitan actualizar el enfoque y la metodología que hasta ahora se ha implementado en el aprendizaje de la primera lengua en la Facultad de Odontología de la USAC.

## **1.2. JUSTIFICACIÓN**

El lenguaje articulado es una de las grandes creaciones culturales del ser humano. Este instrumento permite la comunicación de ideas, emociones y sentimientos entre miembros de una comunidad lingüística.

A pesar del impresionante desarrollo de las ciencias y la tecnología durante el siglo XX y principios del XXI, el lenguaje es el vehículo más utilizado

en la comunicación interpersonal, tanto en el ámbito cotidiano como en el académico.

Así también, la utilidad, la versatilidad y la potencia creativa de la lengua en la interacción social, son características que determinan la importancia de su estudio y la necesidad de alcanzar el dominio de la misma.

Las afirmaciones anteriores revelan que las competencias comunicativas y lingüísticas son elementos indispensables e insustituibles en la actividad académica, profesional y laboral, ya que el óptimo desarrollo de estas competencias favorece al éxito de los futuros profesionales de Odontología.

Por ello, es necesario descartar la valoración negativa que prevalece entre estudiantes y algunos docentes de la USAC, con relación a que los estudios lingüísticos y el desarrollo de competencias comunicativas deben integrarse solamente en el pensum de las carreras humanísticas.

No obstante la importancia de desarrollar dichas competencias, en todos los niveles educativos se cuestiona los escasos resultados en el estudio de la lengua, ya que los mismos no llenan las expectativas que la sociedad y la vida actual demandan. El estudioso colombiano Fabio Jurado (1998 p.46) lo analiza de la siguiente manera:

Ante el “déficit” lingüístico de los estudiantes, la escuela propone aprender la gramática, pues se considera que con el saber gramatical el estudiante puede hablar, escuchar, leer y escribir bien. Sin embargo, lo que nos muestra la realidad de nuestras aulas es que, al contrario, la insistencia compulsiva en las leyes de la gramática produce apatía y desagrado hacia la lectura y la escritura, sobre todo porque son asumidas como prácticas de memorización mecánica. Pero, aclaremos, no es que sea inconveniente estudiar la gramática; se trata más bien de definir criterios sobre qué estudiar de ella, en qué momento y con qué propósito...

La reflexión anterior confirma que en países de América Latina, como en Guatemala, el aprendizaje eficiente de la lengua materna requiere la implementación de transformaciones en la metodología, los principios didácticos y el enfoque que prevalece en el sistema educativo nacional.

Así también, el pedagogo guatemalteco Carlos Aldana (2007 p. 69) orienta sobre los principios del nuevo enfoque en el campo educativo: “el aprendizaje se construye, desarrolla y aplica por la interacción de las personas. Es resultado de una construcción social, colectiva y permanente. Las personas son las constructoras, constituyen factores de aprendizaje, no simples receptoras de éste”.

En consecuencia, el modelo educativo tradicional debe ceder espacio a las actuales visiones renovadoras sobre el aprendizaje de la lengua en el ámbito universitario, porque el conocimiento mecánico, memorístico y fragmentado es ineficiente cuando se pretende utilizar la lengua como instrumento para alcanzar niveles comunicacionales superiores, para lograr coherencia y lógica en la construcción de ideas o en las producciones escritas gramaticalmente correctas.

Es importante resaltar que los futuros profesionales de la Estomatología deberán enfrentar un ambiente laboral complejo en los diferentes estratos que componen la sociedad guatemalteca actual. En el desempeño de la actividad profesional necesitarán recurrir a distintas estrategias discursivas de acuerdo con las características étnicas y socioculturales de sus distintos interlocutores.

Por lo tanto, los procesos de formación académica de los cirujanos dentistas egresados de la USAC deberán incluir los aspectos técnico-científicos propios de la especialidad, así como áreas de las ciencias humanísticas, con la finalidad de que se proyecten a la sociedad como comunicadores eficientes, con capacidad para comprender el contexto social en el que se desempeñen, y,

principalmente, proponer soluciones a los problemas que afronten en la actividad profesional.

### **1.3. IMPORTANCIA DEL ESTUDIO**

La Universidad de San Carlos de Guatemala tiene a su cargo la formación académica de la mayoría de profesionales egresados del nivel superior en el país, quienes, posteriormente, se incorporan a los diferentes campos laborales que la sociedad guatemalteca demanda. Este aporte merece un reconocimiento para la prestigiosa Alma Máter.

No obstante, por lo trascendental de la misión, es imprescindible que toda la comunidad educativa universitaria realice esfuerzos coordinados que tiendan a elevar la calidad de la educación que se imparte en esta casa de estudios superiores, con el propósito de garantizar que la preparación de los futuros profesionales responda a las exigencias que demandan tanto el desempeño laboral, como su rol de agente transformador de la realidad guatemalteca.

Ahora bien, la educación es un proceso que requiere alcanzar el dominio de conocimientos básicos para avanzar a otros de mayor complejidad. Por lo tanto, la implementación de políticas educativas que transformen los resultados actuales debe iniciarse desde los primeros años de la escolaridad y culminar en la universidad.

Por lo tanto, cuando en los ciclos lectivos anteriores no se logró el dominio de las competencias específicas de los diferentes grados, los estudiantes deben realizar un esfuerzo autodidacta aún mayor para alcanzar el nivel esperado.

Esta realidad se comprueba a partir de la aplicación de los exámenes de admisión para estudiantes de primer ingreso a la USAC. Las evaluaciones han permitido establecer que, en una cantidad considerable, los estudiantes que se someten a las pruebas básicas obtienen resultados insatisfactorios en las diversas áreas de conocimientos, entre ellas lenguaje.

Según el reportaje de Gómez (2010, p. 6), ese año fueron admitidos en la facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala 850 estudiantes, de 1, 500 que aplicaron en tres pruebas realizadas en julio y octubre de 2009, así como en enero de 2010.

Por otra parte, el coordinador de la Unidad de Desarrollo y Apoyo Estudiantil de la USAC, licenciado R. Ríos (citado en Gómez 2010), indica que:

En el año 2007 se autorizó una cuarta prueba en la Facultad pero ésta “no tuvo buenos resultados”, pues de 500 que aplicaron, ganaron 100, y de éstos, 80 se inscribieron, pero sólo pasaron en limpio a segundo año el 14 por ciento de esta última cifra. En 2009, de 3,000 personas que aplicaron, 950 pasaron la prueba, lo que significa que aproximadamente sólo un 35 por ciento de los alumnos logran ingresar a medicina cada año.

Por su parte, el procedimiento diseñado por el Sistema de Ubicación y Nivelación -SUN- de la USAC establece que cuando los estudiantes obtienen resultados satisfactorios en las pruebas de admisión, esto es indicador de que poseen las habilidades y conocimientos básicos necesarios para alcanzar un aceptable rendimiento académico durante el primer año de estudios; en consecuencia, autoriza la matrícula en las diferentes carreras que ofrece la Universidad.

Siguiendo este orden de ideas, se esperaría que el estudiantado durante el primer año o semestre, según sea la organización de cada unidad académica, esté en capacidad de alcanzar los objetivos de aprendizaje contemplados en los pensum de estudio.

Sin embargo, las estadísticas muestran que, en un alto porcentaje, los estudiantes de la USAC enfrentan dificultades para aprobar los cursos, y en algunas carreras como Ciencias Médicas o Cirujano Dentista, el hecho de reprobado una materia, indistintamente cual sea, implica repetir el ciclo.

Con base en lo expuesto, se considera necesario realizar la presente investigación a fin de encontrar posibles soluciones al problema objeto de estudio.

#### **1.4. DETERMINACIÓN DEL PROBLEMA**

Una cantidad significativa de estudiantes que cursan el primer año de la carrera de Cirujano Dentista presenta dificultad para aprobar el curso de Comunicación y Redacción Científica, y muchos reprueban el mismo (Gómez, comunicación personal del 8 de julio de 2009).

Entre las deficiencias destaca la dificultad para comprender e interpretar los textos de estudio. Asimismo, se evidencia que el caudal léxico es muy reducido, lo que se manifiesta en una expresión verbal y escrita limitada que no permite exteriorizar un discurso amplio y creativo.

Después de analizar los resultados del desempeño académico de los estudiantes de Estomatología durante los primeros ocho meses de estudio, se determina que en el área de lenguaje presentan dificultad para comunicarse en forma oral y escrita, lo que incide en un rendimiento académico por debajo de lo esperado.

Lo expuesto evidencia una problemática que es necesario estudiar para determinar las posibles causas que dan origen a las deficiencias lingüísticas y comunicativas que presentan los estudiantes de la Estomatología.



Estas causas pueden estar referidas al accionar docente que no logra estimular en los estudiantes el desarrollo de esas habilidades lingüísticas y comunicativas. Por ello, se considera pertinente realizar un estudio científico para encontrar soluciones a esta problemática educativa.

Lo anterior orienta a plantear la siguiente interrogante investigativa: ¿Qué competencias lingüísticas y comunicativas debe desarrollar el estudiantado de primer grado de la carrera de Cirujano Dentista de la Universidad de San Carlos de Guatemala para lograr una comunicación eficiente?

## **1.5. ALCANCES Y LÍMITES**

### **1.5.1. Ámbito espacial**

El estudio se llevó a cabo en el municipio de Guatemala, del departamento de Guatemala.

### **1.5.2. Ámbito Institucional**

La investigación se circunscribió a la Facultad de Odontología de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

### **1.5.3. Ámbito personal**

La población meta la conformaron estudiantes de primer grado de la Facultad de Odontología, de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

#### **1.5.4. Ámbito temporal**

La investigación se desarrolló a partir del mes de febrero de 2010, y finalizó en octubre de 2010.

#### **1.5.5. Ámbito temático**

Los alcances de la investigación pretenden establecer qué competencias lingüísticas y comunicativas necesitan desarrollar los futuros profesionales de Odontología en su formación académica, para entablar una comunicación eficiente.

## **CAPÍTULO II**

### **MARCO TEÓRICO**

#### **2.1. ORIGEN DEL LENGUAJE**

Para establecer el origen y desarrollo del lenguaje las teorías parten de diferentes perspectivas; la onomatopéyica atribuye el inicio de los primeros balbuceos a la imitación que realizaban los seres humanos de los sonidos de la naturaleza, y explica que ese fue el origen del lenguaje.

Estudiosos del tema indican que existe la probabilidad de que algunas palabras surgieran de la imitación de los sonidos de la naturaleza, pero “según D.P. Gorski, lingüista soviético, esto no determina la línea general del lenguaje oral” (Rosas, 2003 p.105).

La religión sostiene que el lenguaje tiene origen divino y le fue revelado a los hombres por Dios. Afirma que el Creador le permitió a Adán designar las cosas por su nombre. A su vez, la teoría de las interjecciones parte de que las primeras palabras del ser humano fueron exclamaciones que le ayudaron a comunicarse.

La teoría sociológica relaciona el origen de la lengua con las necesidades concretas del ser humano en la lucha por la sobrevivencia, y sostiene que el sistema de signos lingüísticos se ha construido históricamente en una comunidad de hablantes, debido a que: “la lengua es social, pertenece a todos

los miembros de la comunidad; es una abstracción, un conjunto de imágenes acústicas almacenadas en el cerebro de todos los hablantes” (Agüero, 1977, p.73).

A partir de las investigaciones científicas acerca del origen del lenguaje, se establece que éste se inicia en una época remota de la evolución del ser humano, y que requirió miles de años para su desarrollo y perfeccionamiento. Además, que la esencia de la misma es social, y producto de la necesidad de realizar actividades colectivas para asegurar la sobrevivencia en los albores de la hominización.

## **2.2. EL LENGUAJE COMO FENÓMENO HUMANO**

Arregui y Choza (1992) señalan que el lenguaje humano se distingue tanto cualitativa como cuantitativamente de la comunicación animal, porque la lengua no surge por instinto. En cambio, el lenguaje de los animales se transmite en forma biológica y posee la particularidad de ser instintivo e involuntario.

Por ejemplo, el llanto o las expresiones faciales son manifestaciones del lenguaje kinésico; se producen en forma involuntaria e instintiva, y no es necesario aprenderlas. Este lenguaje es común en personas y animales.

Sin embargo, el ser humano es capaz de expresarse de otra forma, la cual es voluntaria, deliberada y controlada. Esa expresión se manifiesta en una lengua específica, aprendida y transmitida en un entorno socio-cultural. La lengua se transmite por la convivencia social; es un producto cultural de un determinado grupo humano que la utiliza para comunicarse.

Por lo expuesto, se concluye que el lenguaje humano tiene naturaleza distinta a la comunicación animal, en virtud de que es un producto social, es voluntario, deliberado y controlado.

### **2.3. LA INTERRELACIÓN SOCIAL Y EL LENGUAJE**

El sociolingüista italiano Gaetano Berutto (1979) afirma que para adquirir el lenguaje son necesarias algunas condiciones: fundamentalmente la sociabilización, porque nadie aprendería a hablar si estuviera en aislamiento. Lo que hace posible que el lenguaje se manifieste son las interacciones sociales y comunicativas a las que están expuestas las personas desde la infancia. Por el contrario, si no existiera la sociedad, el lenguaje quedaría como facultad inexpressada.

Petrovski (1978, citado en Roméu 1987) afirma que existen tres etapas en la adquisición del lenguaje articulado. La primera etapa inicia desde los 2 hasta alrededor de los 11 meses de edad. Se caracteriza por el gorjeo, el balbuceo, emisión de sílabas y seudopalabras. Lo particular de este período es la imitación de sonidos con repetición articulada alterada o deformada, alcanzada después de que el niño oyó insistentemente el fonema o la palabra.

La segunda se manifiesta desde los 11 hasta los 19 meses, aproximadamente. En este período se manifiestan expresiones que indican relaciones y que designan objetos y acciones. Comienza la asimilación de nuevas palabras de mayor extensión, que se pronuncian sin nexos gramaticales. Por ejemplo: “mamá carga”, “nene pelota”.

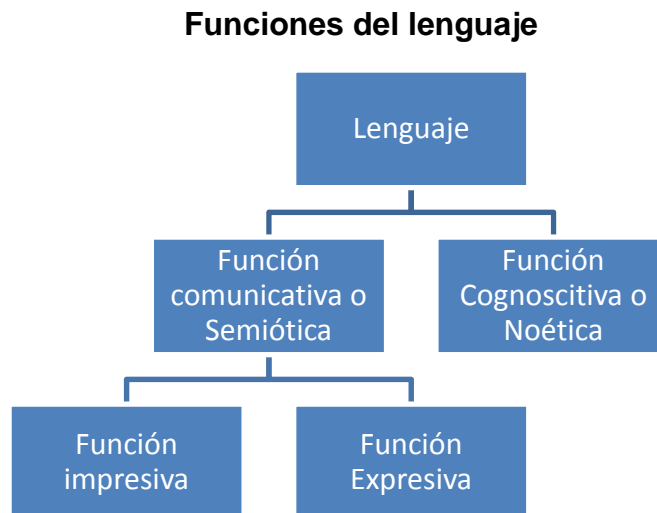
La tercera etapa se extiende desde los 19 meses hasta alrededor de los 3 años; es en este período cuando se logra el dominio gramatical del idioma, ampliándose rápidamente el caudal léxico.

Después de la última etapa, el lenguaje se desarrollará favorecido por el medio y la educación. El niño se convierte entonces en sujeto plenamente social, y con capacidad de utilizar símbolos abstractos que le permiten cualquier tipo de relación y aprendizaje.

Resulta incuestionable entonces que el lenguaje se adquiere progresivamente, que el ser humano necesita oír hablar y que otros le hablen a él, para que el lenguaje se manifieste y se desarrolle.

## 2.4. FUNCIONES DEL LENGUAJE

El lenguaje posee diversas funciones; entre ellas se destacan la función comunicativa o semiótica y la función cognoscitiva o noética; a éstas se les denomina primarias. Entre las secundarias, se mencionan la estética y la representativa o cultural. En vista de los propósitos de esta investigación se abordarán únicamente las funciones primarias. El siguiente esquema ilustra las funciones que son objeto de estudio.



**Gráfica 1 Fuente: Angelina Roméu. (P. 208)**

### **2.4.1. Función comunicativa**

Las funciones comunicativas y cognoscitivas de la lengua se encuentran en el origen del ser humano, así como en el desarrollo de cada persona de forma individual.

La función inicial de la lengua fue la comunicativa o semiótica, la cual se verifica con la finalidad de establecer una relación semántico-significativa entre los hablantes de una comunidad lingüística. Esta función permite la expresión de sentimientos, emociones e ideas entre los hablantes de una lengua (Jiménez, Blanco, López, Méndez y Fernández, 1981).

Asimismo, incorporadas a la función comunicativa se encuentran la función expresiva e impresiva. La primera se manifiesta a través de las palabras, los gestos y los gritos. La segunda, cuando se desea influir en las personas que escuchan.

### **2.4.2. Función cognoscitiva**

La función cognoscitiva surgió después que los seres humanos a través de la observación y la relación con el mundo circundante, reconocieron las cualidades específicas de los objetos, de los fenómenos, y pudieron establecer similitudes y clasificar los hechos.

El pensamiento permitió expresar las propiedades y las relaciones de los objetos o fenómenos, sin la presencia material de los mismos, utilizando el lenguaje. Así, el pensamiento generalizó el conocimiento en forma de conceptos a través de la palabra, lo que permitió la representación abstracta de la realidad. Este planteamiento se resume en los siguientes términos: "Producto del vivir en sociedad, la palabra representa la síntesis abstracta de la acción instrumental,

engloba todas las experiencias pasadas y presentes de la especie y del individuo” (Merani, 1962, p. 27).

El intercambio de pensamientos se realiza plenamente gracias al lenguaje articulado. No se concibe el pensamiento sin palabras, o conceptos que no puedan explicarse con palabras.

De esta manera, al sustituir la práctica con conocimiento, la palabra adquirió valor material de instrumento del pensamiento, tal como explica el siguiente enunciado: “La palabra sintetiza la relación acto-pensamiento, y a pesar de su inmaterialidad, imprime su huella en la estructura y en el funcionamiento de los órganos del cuerpo, el cerebro en primer término” (Merani, 1962, p. 191).

Por ello, las funciones comunicativa y cognoscitiva se condicionan mutuamente. La importancia del lenguaje articulado radica en que es un medio de comunicación, y a la vez, una forma de existencia del pensamiento. El lenguaje es el medio para formar y expresar el pensamiento.

De esa cuenta, la palabra es necesaria para que surja el pensamiento, y éste es condición necesaria para el surgimiento de la palabra. La función cognoscitiva o noética es trascendental, ya que través de ella se adquieren, fijan y transmiten los conocimientos. Además, resulta imprescindible para realizar el aprendizaje y constituye un medio para el desarrollo individual y colectivo del género humano.

## **2.5. LA LENGUA: DEFINICIÓN**

“La lengua es un sistema de signos convencionales para determinado grupo social. Este sistema es creación de la colectividad y no puede modificarse



por simple convenio de los individuos, sino por interacción de la “masa hablante y el tiempo” (Porro, Domínguez y Grass, 1980, p. 4).

Otras definiciones indican que la lengua es un código formado por un número finito de signos lingüísticos que organiza un sistema semánticamente infinito. Estos signos hacen referencia a objetos concretos del entorno, y a estados interiores del ser humano.

Por su parte, Albizúrez (2006) señala que la lengua es la forma específica del lenguaje articulado que utiliza una determinada comunidad, y manifiesta que en Guatemala existen más de veinte lenguas indígenas, además del español.

## **2.6. CARACTERÍSTICAS DE LA LENGUA**

La lengua natural posee características específicas que la distinguen de otros lenguajes creados por el ser humano, tal como la lógica matemática o los lenguajes de programación.

Según explica Alarcos (1990) la lengua natural es un sistema que está constituido por unidades organizadas que dependen unas de otras, llamadas signos lingüísticos. Cada unidad tiene un valor relativo, ya que depende del valor de las demás. Este sistema de signos lingüísticos se caracteriza por su función significativa y comunicativa.

Además, la lengua está conformada por diferentes niveles que la estudian de forma específica. En el lenguaje real existe una interrelación entre ellos, por metodología del estudio se presentan de forma separada.

### 2.6.1. La doble articulación

La lengua posee dos articulaciones: la primera radica en la presencia de unidades mínimas portadoras de significación, que se denominan lexemas y morfemas. Los lexemas son la parte invariable y expresan el significado específico de la palabra. Los morfemas son la parte variable de la palabra y aporta el significado genérico de la misma. A continuación se muestran varios ejemplos:

a) **Casita**, se descompone en:

el lexema **cas** y el morfema **ita**, que significa pequeña.

**Casona**, se descompone en:

el lexema **cas** y morfema **ona**, que significa grande.

**Casucha**, se descompone en:

el lexema **cas** y el morfema **ucha**, que significa desprecio.

La segunda articulación está formada por unidades más pequeñas llamadas fonemas, que no tienen valor propio, y, no obstante, a través de ellas se produce significación, tal como se muestra en los ejemplos:

b) /c/a/s/o/ difiere de /c/a/s/a/ por el fonema **o**

/d/a/t/o/ difiere de /d/a/d/o/ por el fonema **t**

/p/u/m/a/ difiere de /s/u/m/a/ por el fonema **p**

La doble articulación tiene una gran utilidad porque al combinar los lexemas con los morfemas o con otros lexemas, se forman nuevas palabras. Las palabras y los sonidos son independientes, ya que se puede cambiar distintos sonidos para formar mensajes diferentes.

El español, en su variante guatemalteca, cuenta con 23 fonemas que, al combinarlos de acuerdo con la norma dan origen a todas las palabras que forman el caudal léxico.

### **2.6.2. La universalidad semántica**

La universalidad semántica de la lengua se refiere a que puede transmitir información sobre diversidad de aspectos, tales como lugares, propiedades, ámbitos y acontecimientos del pasado, presente o del futuro, ya sean cercanos o lejanos. Por lo tanto, desde el punto de vista semántico, la lengua es infinitivamente productiva.

El desplazamiento es otro componente de la universalidad semántica, porque, no obstante el emisor o receptor no tengan contacto directo o inmediato con las condiciones o acontecimientos a los que se refiere, sí pueden expresarse sobre los mismos.

Por otra parte, la capacidad metalingüística o reflexiva permite hacer referencia a la misma lengua. Esta propiedad del lenguaje se halla en estrecha relación con la capacidad de abstracción y generalización de los seres racionales.

## **2.7. NIVELES DE LA LENGUA**

La lengua se clasifica en varios niveles. Dada la naturaleza de cada nivel se establecen como: sonoro o fónico, morfosintáctico y lexical-semántico. El estudio de estos niveles corresponde a diferentes disciplinas, entre éstas, fonética y fonología, morfología y sintaxis, lexicología y semántica. Los niveles de la lengua se clasifican de la siguiente manera:

### **2.7.1. Nivel fonético-fonológico**

Fonética: estudia los sonidos del habla y la acústica en materia de resonancia y transmisión de las ondas sonoras.

Fonología: estudia los fonemas de una lengua y las características funcionales.

### **2.7.2. Nivel morfo-sintáctico**

Morfología: estudia la mínima unidad con significado, el morfema, la palabra y los mecanismos de formación y creación de palabras.

Sintaxis: estudia las relaciones de los distintos signos lingüísticos en el contexto, así como las posibilidades de combinación.

Ortografía: estudio del modo correcto de escribir según las normas ortográficas que rigen una lengua dada.

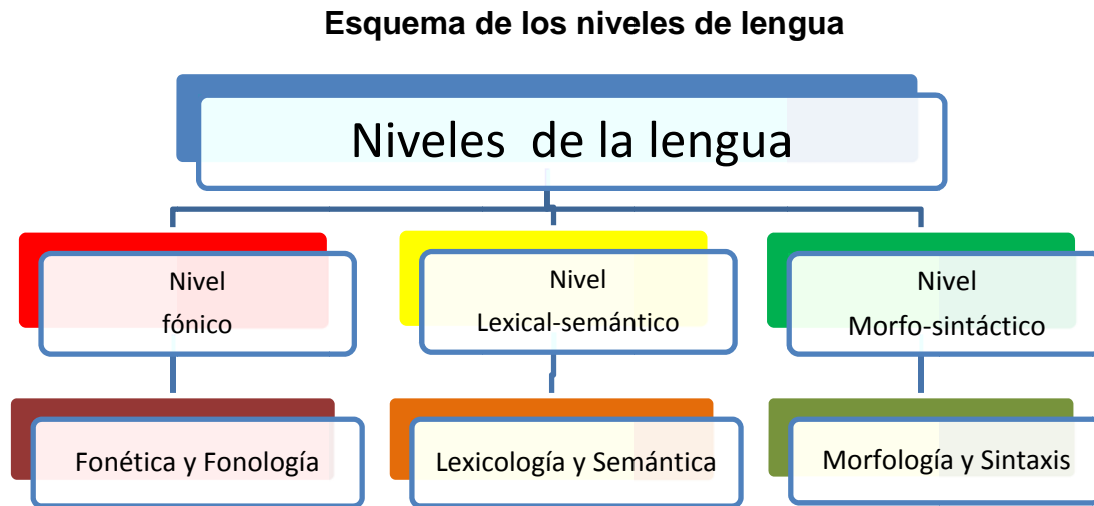
Ortología: estudia las normas para pronunciar correctamente los sonidos de una lengua. Según la ortología del español, la “h” no tiene sonido.

### **2.7.3. Nivel lexical-semántico**

Lexicología: estudio de las palabras de una lengua, su organización y sus significados.

Lexicografía: se ocupa de los principios teóricos en que se basa la composición de diccionarios.

Semántica: estudia el significado de los signos lingüísticos, lo cual permite un mayor nivel en la especificación de los significados de las palabras.



Gráfica 2. Fuente: elaboración propia.

## 2.8. EL HABLA: DEFINICIÓN

El habla es la realización individual y concreta de la lengua, se manifiesta cuando los hablantes la utilizan para comunicarse. La realidad de la lengua es el habla, y se define así:

(...) el uso individual de la lengua, el que cada miembro de una comunidad hace de su lengua para darse a entender, para comunicarse con los demás. Así, pues, mientras que la lengua es una abstracción y tiene carácter social, el habla es una cosa concreta, físicofisiológica, y tiene carácter individual (Agüero, 1977, p.73).

En una concepción más general, se denomina habla a la manera peculiar de expresarse que tiene un determinado grupo de hablantes. De tal manera, hablan de distinto modo los jóvenes que los adultos, los habitantes del campo que los de la ciudad, o las personas que proceden de las élites con respecto a las que pertenecen a los estratos populares de la sociedad.

La lengua y el habla conforman el lenguaje articulado, el que se ha calificado como el medio más completo para entablar la comunicación.

## **2.9. IMPORTANCIA DE LA LINGÜÍSTICA**

Los conocimientos y habilidades lingüísticas que adquiera y aplique una persona contribuyen a que logre un mayor nivel comunicacional. El dominio de la lengua implica describir y caracterizar todos los niveles que la constituyen, tanto el fónico, como el lexical-semántico y el morfosintáctico

El estudio de la estructura de la lengua, así como el enriquecimiento del léxico y el perfeccionamiento de la expresión oral y escrita, favorecen el desarrollo del pensamiento y la actividad intelectual en general, debido a la relación estrecha que existe entre lenguaje y pensamiento.

### **2.9.1. Lingüística: definición**

Lingüística es el estudio científico de las estructuras de las lenguas naturales en sus diversos elementos: fonético, fonológico, semántico, lexicológico, sintáctico y morfológico. “Es una ciencia moderna que se desgajó de la filología a principio del siglo pasado, [XIX], la cual estudia el lenguaje en general, no solamente el escrito, sino también el hablado, o articulado” (Agüero, 1977, p.6).

### **2.9.2. Origen y desarrollo de la lingüística**

La lingüística se ocupa del estudio del lenguaje por el lenguaje mismo, o sea, como un fin y no como un medio. Con la publicación póstuma del libro *Curso de Lingüística General* (1916), del ginebrino Ferdinand de Saussure, se

convierte la lingüística en una ciencia integrada en una disciplina más amplia, la semiología (b.e. 20).

Saussure impuso nuevas directrices a los estudios de la lengua. Sistematizó y explicó las dimensiones fundamentales de los estudios lingüísticos, recogidas en los siguientes planteamientos:

(...) la dimensión sincrónica que propone a las lenguas como sistemas de comunicación independientes en un determinado momento de la línea del tiempo, y la dimensión diacrónica, en la que los cambios debido al paso del tiempo son tratados históricamente. (...) distinguió la competencia lingüística del hablante, de los fenómenos o hechos lingüísticos (las elocuciones) dándoles los nombres de *langue* (lengua) y *parole* (habla) (Robins, 1992, p. 223).

También fue logro de Saussure definir el signo lingüístico y sus dos componentes: significante y significado. El significante es la imagen acústica de una forma lingüística; el significado es la idea, lo que significa el significante. A la perspectiva de esta lingüística se le denominó estructuralista.

En el siglo XX, Noam Chomsky el brillante lingüista estadounidense, creó la corriente conocida como Generativismo. Con el Estructuralismo, la atención se centraba en la lengua como sistema; con el Generativismo, en la lengua como proceso de la mente del hablante, o sea, la capacidad innata (genética) para adquirir y usar una lengua, la competencia.

Tanto la escuela Chomskiana como la Saussureana se plantean como objetivo la descripción y explicación de la lengua como un sistema autónomo, aislado. Se diferencian una y otra con una corriente que surge a finales del siglo XX, que es conocida como Funcionalista. Las escuelas tradicionales Saussureana y Chomskiana reciben conjuntamente el nombre de Formalistas, y son la contraparte de la Funcionalista.

Algunos estudiosos funcionalistas provienen de la antropología o la sociología y consideran que la lengua no puede ser estudiada de forma autónoma descartando el “uso” de la lengua. En esta corriente sobresale el holandés Simon Dik, autor del libro *Functional Grammar*. Esta posición funcionalista aproxima a la lingüística al ámbito de lo social. (b. e. 5.). En la actualidad, la lingüística está conformada por las corrientes Formalista y Funcionalista, así como por las derivadas de éstas. Existen otras disciplinas relacionadas con la lingüística que se ocupan de otras especialidades, tales como la lingüística computacional, la etnolingüística y la sociolingüística.

### **2.9.3. Campos de estudio de la lingüística**

Entre los campos de estudio de la lingüística se destacan:

- Lingüística sincrónica y diacrónica.
- Lingüística teórica y aplicada.

#### **2.9.3.1. Lingüística sincrónica y diacrónica**

La lingüística sincrónica: se ocupa de la descripción de la lengua, tal y como existe en un momento determinado, con independencia del factor temporal.

Lingüística diacrónica: describe el proceso evolutivo; el desarrollo histórico de una lengua.

#### **2.9.3.2 Lingüística teórica y aplicada**

La lingüística teórica: tiene como propósito la construcción de una teoría general para la descripción de la estructura de la lengua, así como del sistema cognitivo que las hace posibles.



La lingüística aplicada: utiliza los descubrimientos y técnicas del estudio científico de la lengua para la elaboración de métodos mejorados de enseñanza de idiomas. También se ocupa de problemas del lenguaje, relacionados con la educación, la psicología, la antropología y la sociología.

## **2.10. SOCIOLINGÜÍSTICA: DEFINICIÓN**

La sociolingüística se origina de la lingüística y de la sociología, y estudia el lenguaje en relación con la sociedad. William Labov (1927) es considerado como el padre de esta disciplina. El Instituto Cervantes señala que la sociolingüística tiene como objeto de análisis:

(...) la influencia que tiene en una lengua los factores derivados de las diversas situaciones de uso, tales como la edad, el sexo, el origen étnico, la clase social, la relación que hay entre ellos o el tiempo y lugar en que se produce la comunicación lingüística (b. e. 4).

### **2.10.1. Variación lingüística**

La variación lingüística de una lengua consiste en diferentes formas alternativas para expresar un mismo significado en el dominio de una lengua, ya que diferentes hablantes de la lengua usan formas diversas para el mismo contexto. Además, los hablantes tienen diferentes pronunciaciones para la misma palabra. (b. e. 21.)

### **2.10.2. Factores de variación**

La diversificación de una lengua dentro de una comunidad está relacionada con factores de género, edad, procedencia social y los diferentes términos socio-profesionales, entre otros.

El género y la edad se manifiestan en la forma de expresión, y son reflejo del papel social que los hablantes de cada grupo desempeñan en su comunidad. Las jergas juveniles responden a un deseo de los jóvenes de diferenciarse de las generaciones mayores. Por el contrario, el lenguaje de las personas adultas es conservador.

Los grupos profesionales utilizan recursos gramaticales y léxico propio de la disciplina a la que se dedican. Existen lenguajes específicos usados por odontólogos, periodistas, abogados o lingüistas.

Las clases sociales también se diferencian por la forma de expresarse. Las personas que pertenecen a los estratos populares utilizan un léxico propio, que generalmente es limitado. Entre las élites se observa un lenguaje variado y un caudal léxico amplio.

De esa cuenta, la sociolingüística estudia las relaciones entre lengua y sociedad. Pretende establecer las variaciones sistemáticas correlacionadas entre la estructura lingüística y la social. Así también, insiste en la importancia de los factores extralingüísticos al realizar análisis de los hechos lingüísticos.

## **2.11. IMPORTANCIA DE LA COMUNICACIÓN**

La comunicación entre los seres humanos es un proceso de interacción, y constituye un instrumento que promueve el desarrollo social en todos los ámbitos.

Las personas que se expresan con coherencia, fluidez y honestidad en diferentes situaciones comunicativas tienden a desarrollar una mejor socialización en el ámbito personal, comunitario, laboral y profesional.

En la formación profesional es necesario alcanzar un nivel superior de eficiencia en las producciones orales y escritas, ya que inciden en el aprendizaje de todas las disciplinas que conforman el pensum de estudios.

### **2.11.1. Comunicación: definición**

Comunicar “significa compartir información entre un destinador y un destinatario. Para que exista comunicación se requiere la intención de poner en común un mensaje” (Albizúrez, 2006, p.19).

### **2.11.2. Relaciones paradigmáticas y sintagmáticas**

Las relaciones entre los elementos simultáneos del sistema se denominan paradigmáticas y las relaciones entre los elementos sucesivos del enunciado se denominan sintagmáticas.

Según Porro et al. cuando se establece una comunicación entre dos individuos se verifica un proceso de codificación y decodificación, para lo cual el emisor selecciona del sistema lengua o paradigma, los conceptos, fonemas y categorías gramaticales que necesita. Esta relación se denomina paradigmática.

Asimismo, debe determinar la secuencia lógica u ordenamiento de dichos elementos en la cadena hablada, que se denomina relación sintagmática. De forma inversa, el receptor al decodificar el mensaje recibido confronta el ordenamiento de los elementos, y a continuación, cada elemento con el sistema lengua para comprender el mensaje.

### 2.11.3. Elementos de la comunicación

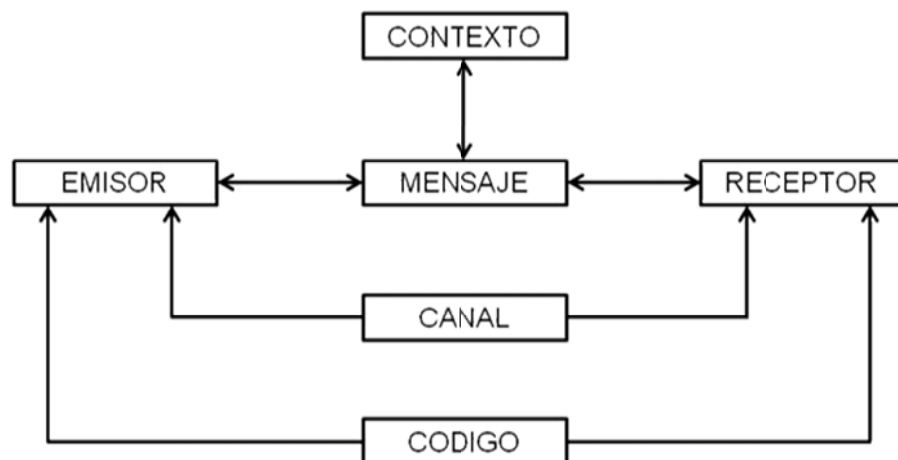
Para que se produzca la comunicación son necesarios un destinador o emisor, un destinatario o receptor; además, un mensaje, un canal, un referente y un código, ubicados en un contexto específico.

Cuando se verifica una verdadera comunicación se activa un circuito con esta secuencia: un destinador o emisor envía el mensaje, -el cual hace referencia a elementos de la realidad-; el mensaje se conduce a través de un canal, el cual puede ser auditivo, táctil o visual.

Por último, debe utilizar un código que un destinatario o receptor pueda percibir, descifrar e interpretar. Sin embargo, la comunicación no supone un sujeto activo y otro pasivo, ya que cuando el emisor emite, el receptor decodifica y es emisor potencial. Lo cual indica que estos intercambian sus papeles.

La gráfica muestra los elementos básicos que intervienen en el proceso de comunicación.

#### Circuito de la comunicación verbal



Gráfica 3 Fuente: <http://www.educar-argentina.com.ar/SET2007/educ251.gif>

#### **2.11.4. Funciones de la comunicación**

Las funciones de la comunicación según Jakobson, (citado en Albizúrez, 2006) son: la referencial, emotiva, conativa o apelativa, poética o estética, fática y metalingüística.

##### **2.11.4.1. Referencial**

“Define las relaciones entre el mensaje y el objeto al que hace referencia. Su problema fundamental reside en formular, a propósito del referente, una información verdadera, es decir, objetiva, observable y verificable”. Ejemplo: Son las dos en punto.

##### **2.11.4.2. Emotiva**

“Define las relaciones entre el mensaje y el emisor”. Esta función hace énfasis en la actitud del emisor con respecto al referente. Ejemplo: estoy alegre.

##### **2.11.4.3. Conativa o apelativa**

“Define las relaciones entre el mensaje y el receptor”. Por medio de esta función se apela a la voluntad del receptor para que realice una acción. Ejemplo: ¡Ven!

##### **2.11.4.4. Poética o estética**

Es la función que predomina en el arte. La obra de arte se constituye en el referente; lo importante es la forma en que los signos están distribuidos. Ejemplo:  
Dar es amar, / dar prodigiosamente, / por cada gota de agua devolver un torrente.

#### **2.11.4.5. Fática**

Esta función permite afirmar, mantener o detener la comunicación. Por medio de ella la comunicación se interrumpe o continúa. Ejemplo: las onomatopeyas en las pruebas de sonido de un concierto.

#### **2.11.4.6. Metalingüística**

Esta función se centra en el propio código. Ejemplo: “Yo” es un pronombre personal.

### **2.12. FACTORES SOCIOECONÓMICOS Y CULTURALES QUE CONDICIONAN LA ADQUISICIÓN Y EL DESARROLLO DEL LENGUAJE**

La adquisición del lenguaje empieza desde el primer año de vida y constituye un largo proceso que implica el desarrollo de habilidades lingüísticas básicas, entre estas, comprensión auditiva, expresión oral, escrita y lectura.

En la adquisición y el desarrollo de las capacidades lingüísticas factores económicos, sociales y culturales pueden condicionarlas definitiva e irreversiblemente. Entre estos, el ambiente macro-sociológico y micro-sociológico a los cuales los individuos están expuestos.

El sistema de conocimientos, habilidades y hábitos lingüísticos que adquieren las personas está estrechamente relacionado con su actividad social y educativa. Por ello, es determinante establecer los factores involucrados en este proceso.

### **2.12.1. El ambiente macro-sociológico y micro-sociológico: definición**

La clasificación de la sociología en macro-sociología y micro-sociología se le atribuye al sociólogo francés Georges Gurvitch. La macro-sociología estudia las relaciones sociales a niveles nacionales o supraestatales. La segunda, se ocupa de la interrelación entre personas y la influencia de lo social sobre ellos. (b. e. 10)

### **2.12.2. El ambiente macro-sociológico y el desarrollo de las habilidades lingüísticas**

En el contexto guatemalteco, diversos factores macro-sociológicos intervienen en el desarrollo de las competencias lingüísticas, comunicativas y el respeto de la diversidad lingüística. Por tal razón, es necesario analizar información que permita tener un panorama general de las condiciones económicas, sociales y culturales que prevalecen en el país.

### **2.12.3. Elementos del ambiente macro-sociológico**

Los elementos del ambiente macro-sociológico que aborda el presente trabajo como factores que inciden en el desarrollo de las capacidades intelectuales y comunicativas de niñas, niños y jóvenes son: el socioeconómico, la educación, los medios de comunicación de masas y los niveles de exclusión de la población indígena.

#### **2.12.3.1. Contexto socioeconómico**

La estructura económica que prevalece en Guatemala genera profundas desigualdades y tiene graves consecuencias en todos los ámbitos de la vida de las personas. Este modelo económico-social, crea índices alarmantes de

pobreza, mortalidad infantil, analfabetismo y exclusión para la mayoría de los habitantes del país.

Las causas que originan la situación descrita son diversas; entre ellas, el lento desarrollo económico que existe en el país, y que revelan las siguientes cifras:

(...) la tasa de crecimiento promedio anual de 1980 a 2007 fue de 2.7%, lo que implica que son necesarios veintisiete años para duplicar el PIB, el magro crecimiento económico del país durante el período estudiado demuestra el fracaso del modelo económico que se adoptó desde principios de la década de los ochenta (PNUD Informe Nacional de Desarrollo Humano, 2007/2008, volumen II, p. 29).

En Guatemala, la mayoría de las familias no logra satisfacer las necesidades básicas de alimentación, vivienda, salud y educación. A pesar de que la economía guatemalteca es la más grande de Centroamérica, el nivel de vida de la población es muy bajo.

Los índices de 15.7% de pobreza extrema y 50.9% de pobreza total son un reflejo de la situación actual. “La pobreza está vinculada con bajos niveles educativos y la etnia de los ciudadanos. El nivel de pobreza de la población indígena alcanzó un 76% en 2001, mientras que en la población ladina fue de 41%”. (MINEDUC, 2008, p. 8).

Los indicadores reflejan que las necesidades básicas de alimentación, salud y educación no son satisfechas adecuadamente, y éstas inciden significativamente en la capacidad de aprendizaje de la mayoría de niñas, niños y jóvenes guatemaltecos.



### **2.12.3.1.1. Contexto rural**

La sociedad guatemalteca está sustentada en una economía de base agraria y la misma constituye el eje que organiza la sociedad. La propiedad de la tierra se presenta principalmente como latifundio, grandes extensiones de tierra en poder de un reducido número de propietarios, esta condición provoca, entre otros, el fenómeno de la migración periódica de las familias campesinas hacia las grandes fincas.

En el área rural, como consecuencia de la pobreza en la actividad productiva participa todo el núcleo familiar incluyendo a niñas y niños de corta edad, quienes aportan su mano de obra para contribuir con la economía del hogar.

### **2.12.3.1.2. Contexto urbano**

En las ciudades, las condiciones económicas también son adversas para la mayor parte de la ciudadanía guatemalteca, ya que un alto porcentaje de la población económicamente activa se ubica en el sector informal, con bajos ingresos y sin derechos laborales. Una característica de los trabajadores de ambos sexos es su juventud, ya que:

(...) es significativa la proporción de la población entre 10 y 17 años que integra la fuerza laboral. Poco más o menos uno de cada tres niños y jóvenes (30.7%) de los 2.42 millones de pobladores en dicho rango etario estaban ocupados en 2004 (MINEDUC. 2008, p.8).

Otro dato significativo refiere que los sectores que trabajan más son los indígenas, y sobre todo, las mujeres, pero obtienen los ingresos más bajos. Algunos organismos internacionales lo han expuesto en los siguientes términos: “no será posible lograr igualdad laboral para las mujeres mientras no se resuelva la carga de trabajo no remunerado y de cuidado que recae históricamente sobre

ellas” (2010, 14, 7. Mujeres trabajan más y ganan menos, dice The Associated Press. (2010, Prensa Libre).

Con relación al sector productivo, la pequeña y micro-empresa ve restringidos sus ingresos ya que carece de créditos y de fomento gubernamental. De esa cuenta, apenas logra cubrir costos de operación y generar una pequeña ganancia en la actividad productiva. El Informe de Desarrollo Humano 2007/2008 Volumen II, lo describe así:

(...) Un pequeño grupo de empresas, menos del 10%, recibe el equivalente a dos quintos del PIB como ganancia neta. Un gran grupo de pequeñas empresas familiares –el 90% de ellas, que emplean a más de la mitad de la Población Ocupada de forma independiente-, obtiene solamente alrededor un quinto del PIB como ingresos (p. 29).

Además, es necesario destacar en el panorama económico guatemalteco el trabajo informal, que generalmente es realizado por jóvenes entre 15 y 24 años de edad; según el Informe de Desarrollo Humano 2007/2008, Volumen I, “se realiza al aire libre, en ventas en la calle y constituyen el 31% de las personas ocupadas en el comercio, y el 6.4% de la Población Económicamente Activa” (p.391).

Los aspectos analizados en el contexto macro-económico revelan la adversa situación que afronta la mayoría de la población en el país; la cual impide el crecimiento en todos los ámbitos. Además, frena las grandes potencialidades de los seres humanos, las cuales no se desarrollan por las limitaciones del entorno.

#### **2.12.3.2. Contexto educativo**

Es importante el análisis del contexto educativo desde la perspectiva macro para determinar el impacto que tiene en el rendimiento del estudiantado guatemalteco.

La Constitución Política de la República de Guatemala establece que la educación es un derecho. Asimismo, se aborda como un tema fundamental en los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, en virtud de que reviste gran importancia para el avance de las sociedades a nivel mundial.

No obstante la Carta Magna garantiza el derecho a recibir educación gratuita, el sistema educativo afronta grandes deficiencias que los diferentes gobiernos a través de décadas no han resuelto.

El desafío que conlleva brindar educación a la niñez y juventud es enorme. Para entenderlo es preciso revisar las cifras que arrojó el último censo de población en Guatemala:

(...) de 13.7 millones de habitantes para el año 2008, (...) Más de la mitad de sus ciudadanos (52. 5%) tienen 18 años o menos. De los cuales 5.2 millones se encuentran en edad escolar, entre 4 y 18 años (Ministerio de Educación [MINEDUC], 2008, p. 4).

Los datos anteriores revelan la cantidad de niñas, niños y jóvenes que requieren educación. Así como la gran demanda insatisfecha que debe ser atendida, y que según las proyecciones, irá en aumento en los próximos años.

Por otra parte, es innegable el incremento de la inversión en educación; tal como lo muestran las siguientes cifras:

(...) En el año 1998 se invirtió 13.7% del presupuesto en el sector educativo, en 2006 esta proporción alcanzó 17.6%, lo que equivale a un aumento del 28.5%. Este incremento se deriva, principalmente del cumplimiento de los compromisos de Estado, emanados de los Acuerdos de Paz, los cuales plantearon metas específicas en relación a la inversión en educación, como una herramienta para generar desarrollo económico, disminuir la pobreza y eliminar la exclusión, particularmente de la población indígena del país. (Ministerio de Finanzas-MINFIN- citado en Informe Nacional República de Guatemala. MINEDUC.2008).

Por otro lado, si bien es cierto que Guatemala alcanzó la meta de acceso universal a la educación primaria, debido al mayor nivel de cobertura, aún existen serios problemas de deserción, repitencia y sobre-edad. La repitencia afecta a todos los niveles educativos y “la tasa de finalización de la primaria no alcanza el 40% a nivel nacional” (b. e. 23).

#### **2.12.3.2.1. Impacto de la problemática socioeconómica en la educación**

No obstante el incremento del presupuesto para la educación estatal, un porcentaje elevado de niñas, niños, y jóvenes no tiene acceso a la educación formal, debido a que las familias no consiguen sufragar los gastos que conlleva la asistencia a la escuela primaria o al instituto de educación básica.

En los centros urbanos los estudiantes tienen dificultades para alcanzar un buen desempeño escolar ya que desde los primeros grados afrontan múltiples carencias, tales como escasez de aulas, mobiliario y material didáctico.

Sumado a lo anterior, no se garantiza la refacción escolar durante todo el ciclo lectivo, la cual es indispensable ya que la mayor parte del alumnado asiste a la escuela sin haber ingerido ningún tipo de alimento.

En materia educativa, las mayores desventajas las sufren la niñez y juventud del área rural. El nivel de logro educativo es muy bajo debido a las múltiples necesidades insatisfechas que enfrenta la mayoría de las familias. Entre ellas, falta de alimentación adecuada desde la gestación, escasos o nulos servicios de salud, y la incorporación de niños y niñas a las labores agrícolas para asegurar la sobrevivencia.

La ausencia a la escuela obligada por circunstancias económicas, afecta el rendimiento de niños y jóvenes porque ésta se prolonga por varios meses. “El

ciclo escolar no considera las actividades económicas locales en que participa la niñez” (Salazar, Aldana, Roncal, 2010, p.18). La inasistencia redundante en la deserción escolar y en repetencia del grado.

Por otra parte, la infraestructura de las escuelas rurales representa un serio problema, ya que en muchos casos son galeras. Según algunas estimaciones se debe incrementar en un 50% la cantidad de aulas y en 31% la cantidad de escritorios con los que se cuenta en la actualidad. Como consecuencia de la situación descrita, la capacidad de aprendizaje se reduce significativamente debido a un contexto socioeconómico desfavorable.

#### **2.12.3.2.2. Inequidad cultural y de género**

Otro elemento que conforma el panorama educativo es la falta de pertinencia cultural. Los esfuerzos realizados hasta ahora para implementar programas educativos con enfoque intercultural son insuficientes, ya que prevalece el enfoque monocultural en la mayoría de los establecimientos educativos

La problemática educativa guatemalteca también revela que las familias dan preferencia a la educación de los niños con respecto a la de las niñas. Los criterios que definen este acceso desigual están relacionados con el trabajo doméstico que realizan las niñas; el riesgo que presenta el recorrido a la escuela, cuando ésta se localiza a gran distancia de la vivienda, por la violencia sexual.

Además, las niñas ven restringido el ingreso a la escuela por factores de tipo sociocultural. En Guatemala, el imaginario social establece que la principal misión de las niñas es convertirse en madres de familia, y existe la creencia que esta tarea no requiere educación formal.

### **2.12.3.2.3. Formación inicial de los docentes**

Es importante mencionar el bajo nivel en la formación inicial de los docentes, ya que este es un elemento que influye negativamente en la calidad educativa. Con relación a este tema, se afirma que: “es importante reflexionar sobre las escuelas normales, Guatemala se está quedando sola a nivel de Latinoamérica, pues ya casi todos los países han logrado hacer de la formación inicial de docentes un cambio importante” (López Rivas, 2010).

El docente es un actor clave para garantizar la transformación de la educación ya que tiene la posibilidad de promover la calidad educativa en el aula. Por ello, es primordial la formación, la adecuada remuneración y la permanente profesionalización de maestras y maestros.

Los elementos referidos muestran una estrecha relación entre el rendimiento escolar obtenido por la mayoría de los estudiantes del nivel Medio, con las dificultades y carencias que ha enfrentado este conglomerado estudiantil en el tránsito por el nivel Primario.

Por lo consiguiente, no es posible desvincular los resultados académicos negativos que obtiene un alto porcentaje de estudiantes que ingresan a la Universidad de San Carlos de Guatemala con la realidad antes descrita, ya que la mayoría de ellos proviene de los sectores menos favorecidos de la sociedad guatemalteca.

La problemática educativa en Guatemala, representa un obstáculo que impide tanto el desarrollo humano de sus ciudadanos como el de la sociedad en su conjunto. Es imperativo iniciar un proceso que revierta los resultados educativos actuales. Éste debe abordar de manera integral todos los factores involucrados en el problema.

### **2.12.3.3. Niveles de discriminación y exclusión que generan condiciones desiguales de los pueblos indígenas**

Es innegable que la lengua es un reflejo de la organización sociocultural, y que las condiciones lingüísticas de un país reflejan la situación sociocultural. El lenguaje “está dominado por las condiciones sociales, pues el hecho lingüístico es el hecho social por excelencia, y es lo social lo que suministra al estudio del lenguaje un método general de investigación y explicación” (Vendryes, 1921, citado en Agüero, 1977 pp. 136-139).

Con relación a la exclusión que sufren los habitantes indígenas en Guatemala, se afirma que tiene causas históricas y abarca todos los ámbitos de la vida. La marginación impide el acceso al desarrollo económico y al respeto efectivo de la identidad cultural, pese a que en los Acuerdos de Paz enfatiza este derecho en los siguientes términos:

El idioma es uno de los pilares sobre los cuales se sostiene la cultura, siendo en particular el vehículo de la adquisición y transmisión de la cosmovisión indígena, de sus conocimientos y valores culturales. En este sentido, todos los idiomas que se hablan en Guatemala merecen igual respeto. En este contexto, se deberá adoptar disposiciones para recuperar y proteger los idiomas indígenas y promover el desarrollo y la práctica de los mismos. (Parte. III. A. 1. Acuerdo Sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas).

Es importante reconocer que en las últimas décadas ha habido algunos avances con relación a la educación de la población indígena. A manera de ejemplo, se cita el Modelo Educativo Intercultural -EBI- que en Guatemala se implementa desde hace aproximadamente 25 años. Hasta el año 2008 se contabilizan 3, 800 escuelas que utilizan la modalidad EBI, en 18 departamentos del país (MINEDUC. 2008, p.38)

Actualmente, la población indígena participa en muchos campos de la vida nacional de la que antes fue relegada. Sin embargo, la inclusión social es

muy lenta y aún no favorece el efectivo respeto y promoción de las manifestaciones lingüísticas y de la cultura indígena en general. Las actuales condiciones impiden el ejercicio de la ciudadanía plena de los habitantes originarios de Guatemala.

Por lo referido, todos los esfuerzos, incluyendo el educativo, deben ser asumidos como políticas de Estado, e ir encaminados a la eliminación de la profunda desigualdad socioeconómica en la que se encuentran los habitantes de origen maya, garífuna y xinca. Caso contrario, los logros en la educación bilingüe intercultural no serán significativos, ni se traducirán en un efectivo respeto a la identidad cultural y en un verdadero desarrollo humano de esta población.

Por último, se afirma que los contextos desfavorables impiden el desarrollo de las capacidades intelectuales y lingüísticas; tal como se evidencia en estudiantes que proceden de contextos excluyentes.

De igual manera, la exclusión social provoca serios rezagos en el aprendizaje de la lectura, la escritura, el cálculo, y en general, en todas las áreas del conocimiento. Como consecuencia, se presentan insuficiencias en el desarrollo cognitivo como la memoria, atención, habla y pensamiento.

#### **2.12.3.4. Los medios de comunicación de masas y el influjo en el desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas**

En la actualidad, los medios de comunicación constituyen un influjo muy poderoso para orientar formas de pensamiento en la sociedad. Estos influyen en la educación de las actuales generaciones, modelan los gustos, inculcan valores y orientan hacia modelos sociales sobre lo que se considera éxito o fracaso.



En resumen, presentan estereotipos a imitar, que no siempre coadyuvan al mejor desarrollo de los individuos. Al respecto, Carpizo (citado en Castillo, 2006), indica que: “Son un poder porque poseen los instrumentos y los mecanismos que les dan la posibilidad de imponerse; que condicionan o pueden condicionar la conducta de otros poderes, organizaciones o individuos con independencia de su voluntad”. (b. e. 3)

No obstante, es necesario precisar que los medios de comunicación en sí mismos no son perjudiciales; dependerá de los propósitos y el uso que se haga de ellos.

Los medios de comunicación pueden utilizarse como instrumentos o vehículos para lograr fines y objetivos educativos. La introducción de la radio, la televisión, el internet y multimedia amplía y dinamiza la educación formal.

El internet posee grandes ventajas; utilizado con criterios educativos constituye un valioso auxiliar en muchas áreas del conocimiento y desarrolla competencias básicas que la escuela no proporciona.

A manera de ejemplo, para el aprendizaje de la lengua es recomendable utilizar un guión de cine o televisión. Los estudiantes pueden aprender la estructura de un diálogo a través de la composición de un diálogo para el cine. Carlos Alberto Escobar, maestro del municipio de Bolívar, en el Valle del Cauca, señala que:

El aporte que le da el lenguaje audiovisual al aula es infinito: se puede utilizar para construir conocimiento, para reflexionar acerca de un tema específico, hacer investigación, desarrollar competencias comunicativas, leer la realidad y hacer lectura crítica de mensajes. Utilizamos el medio mismo para desarrollar conocimiento científico a través de la investigación, que es necesaria en cualquier proceso de construcción simbólica. (b. e. 11)

Esta experiencia ilustra la necesidad de que los docentes adquieran las competencias profesionales que les permitan utilizar la tecnología de medios de comunicación, como herramienta que apoye el proceso de enseñanza-aprendizaje.

#### **2.12.4. El ambiente micro-sociológico y su influjo en el desarrollo de las habilidades lingüísticas**

Entre los factores determinantes para desarrollar las capacidades lingüísticas y comunicativas, tanto la verbalización como la capacidad de comprensión oral y escrita; de forma cuantitativa como cualitativamente es el ambiente micro-sociológico de procedencia.

Todas las personas pertenecen a una comunidad de hablantes. Al interior de esa comunidad se establecen relaciones por medio de las cuales se adquiere, en forma paulatina, la primera lengua. De acuerdo con Berutto (1979), este proceso se debe a que:

La adquisición (...) y el progresivo dominio de una competencia (socio) lingüística cada vez mayor, es un proceso mediante el cual el hablante pasa a ser miembro - y se reconoce e identifica como tal -, de una comunidad lingüística. Por lo anterior, la adquisición y el desarrollo del lenguaje son más que un aspecto – y el aspecto fundamental –, de la socialización del individuo (pp.134- 135).

#### **2.12.5. Elementos del ambiente micro-sociológico**

Los elementos del ambiente micro-sociológico analizados en este trabajo son la familia, la comunidad educativa y las relaciones socio-culturales a las que los individuos están expuestos.

### **2.12.5.1. La familia y el desarrollo de habilidades lingüísticas y comunicativas**

Como consecuencia de la inequidad existente en la sociedad guatemalteca, la mayoría de niños y niñas proceden de familias que se encuentran en condiciones de pobreza y pobreza extrema. Un alto porcentaje de madres y padres son personas no letradas; esta realidad implica no contar con un ambiente micro-sociológico que favorezca el desarrollo de las capacidades intelectuales en general, y las lingüísticas en particular.

En el ámbito familiar resulta decisivo el influjo del nivel de escolaridad de los padres. En Guatemala, el analfabetismo de la mayoría de los padres y madres se refleja en la dificultad que presentan niños y niñas para iniciarse en el aprendizaje de la lectura y escritura, ya que: “los niños aprenden a leer cuando han desarrollado habilidades lectoras a través de la lectura oral de los padres y el acceso a los libros o materiales de lectura en el hogar” (Peissig, 2002, citado en Morales, Saz, Gálvez y Moreno, b. e. 12).

### **2.12.5.2. La comunidad educativa y el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas**

El estudio sistemático de la lengua se realiza en la escuela. Los educandos adquieren los conocimientos, habilidades y destrezas para desarrollar y perfeccionar la lengua de una forma consciente, en los centros educativos.

De acuerdo con el Currículo Nacional Base (2005), los dos componentes del área de Comunicación y Lenguaje son:

- a) Escuchar y hablar.

b) Actitudes comunicativas tales como leer, escribir, creación y producción comunicativa.

Respecto al segundo componente, indica que:

(...) Leer, escribir, creación y producción comunicativa: conforman el componente que desarrolla en los estudiantes la capacidad de identificar, procesar, organizar, producir y divulgar información escrita. La lectura ayuda a la formación del pensamiento, al desarrollo de la afectividad e imaginación y ayuda a la construcción de nuevos conocimientos. Leer y escribir requiere del desarrollo de competencias comunes, los aprendizajes en lectura apoyan a los aprendizajes en la producción de textos y viceversa (p. 33).

Para alcanzar el desarrollo habilidades y destrezas en la comunicación, y el desarrollo de la lengua desde el nivel primario y medio, es indispensable que los docentes conozcan e implementen los fines, principios y políticas contemplados en El Nuevo Currículo Educativo, el cual conduce a un nuevo modelo de aprendizaje.

#### **2.12.5.2.1. Ventajas del aprendizaje en lengua materna**

La lengua materna es un medio regulador de las interacciones con las personas del grupo social al que se pertenece porque se conocen y comparten los significados culturales de la misma. Por medio de esta, los sujetos adquieren un sistema de productos sociales, culturales y el conocimiento de la realidad y de sí mismos.

El empleo de la lengua materna o primera lengua es indispensable para construir un aprendizaje significativo, ya que permite capturar la esencia de los saberes escolares. Así también, alcanzar la comprensión real y crítica de los conocimientos que se construyen en la escuela.

La primera lengua es parte del contexto cultural, y una importante herramienta para construir los conocimientos ya que sirve para preguntar, exponer y apropiarse de los conocimientos acumulados en la cultura y para la comprensión de los aprendizajes.

#### **2.12.5.2.2. Desventajas del aprendizaje en segunda lengua**

El aprendizaje en segunda lengua trae consigo complicaciones en los aspectos sociales y cognitivos. En primera instancia, la adquisición de conocimientos en segunda lengua no implica la transmisión de la cosmovisión que el entorno cultural le aporta al aprendiente.

La falta del componente cultural propio dificulta la construcción de los aprendizajes, ya que deja de lado importantes elementos del contexto del sujeto que facilitan la comprensión.

#### **2.12.5.3. La competencia lingüística y las relaciones socio-culturales**

Las interacciones a las que está expuesta la persona son determinantes para el desarrollo y enriquecimiento de la lengua. La diversidad de relaciones socioculturales mejora las capacidades lingüísticas y comunicativas.

Estas capacidades se favorecen con la asistencia y participación en eventos socioculturales; tales como el teatro, el cine y la danza. Son provechosas también, las visitas a museos, actividades sociales y eventos deportivos.

Por ello, cuando los hablantes interactúan en diferentes ámbitos socioculturales y hacen uso de variados registros, como el formal, informal, cortés o familiar, desarrollan un mayor nivel comunicacional.

La práctica de actividades culturales y sociales enriquece el léxico, desarrolla habilidades de expresión, y por consiguiente, favorece la sociabilización y eleva la competencia comunicativa.

De esta manera, se verifica que el desarrollo de la competencia comunicativa está vinculado con la oportunidad de interactuar en ámbitos sociales y culturales diversos. Por ello, las personas que gozan de una posición privilegiada en la sociedad alcanzan mejor desempeño lingüístico, gracias, precisamente, a esos contactos.

### **2.13. TEORÍAS EDUCATIVAS**

Las teorías educativas elaboran los fundamentos para abordar el hecho educativo. La función de estas teorías educativas es explicar el proceso, predecir los resultados y establecer los principios para orientar el proceso educativo, tanto del aprendizaje como de la enseñanza.

Las teorías psicológicas que analiza el presente estudio como base para explicar los principales paradigmas o modelos educativos contemporáneos son el Conductismo, el Constructivismo y el Holista.

Por otra parte, el término paradigma hace referencia al “conjunto de conceptos y razonamientos que conforman la base, el cimiento de determinada ciencia, cultura o ideología”. (Orellana y Roncal, 2004, p. 7).

### **2.13.1. Teoría conductista**

El modelo de pedagogía Conductista o de Condicionamiento, según Jean Pierre Astolfi, se basa en los estudios de Burrhus Federic Skinner e Iván Pávlov sobre el aprendizaje. Este modelo explica los medios para llegar al comportamiento esperado y verificar su obtención.

La corriente conductista promueve el empleo de procedimientos experimentales para estudiar el comportamiento observable, es decir la conducta del individuo. Es un método orientado al desempeño superior, selectivo, a los "más aptos".

Este paradigma está basado en los aspectos personales para el desempeño, midiendo valores o antivalores del individuo, quien se ve incitado a la superación personal e individual. La competencia, en este modelo, describe fundamentalmente lo que un trabajador o estudiante "puede" hacer y no lo que "hace".

En el siglo XX, durante la década de los 60s, psicólogos clínicos y escolares emplearon técnicas de estímulo-respuesta. Se utilizaron en centros de salud mental, en clínicas, y en aulas de educación especial para afrontar y modificar conductas no deseadas. A finales de la década, el uso de esas técnicas se aplicó a estudiantes normales.

La orientación conductista sostiene que el aprendizaje se verifica cuando se observa una respuesta apropiada. Los resultados de la instrucción se evalúan con relación a los cambios de conducta. Por ejemplo, el número de respuestas correctas obtenidas en una prueba objetiva.

A la teoría conductista se le critica que proporciona únicamente una descripción cuantitativa de la conducta, y no revela el estado interior del individuo, ni los procesos mentales que facilitarían el aprendizaje.

#### **2.13.1.1. Principios de la teoría conductista**

- Énfasis en producir resultados observables y medibles en los estudiantes.
- Uso de refuerzos para impactar el desempeño.
- El estudiante es un ser reactivo a las condiciones ambientales.
- Evaluación de los estudiantes para determinar donde se debe comenzar el aprendizaje.

#### **2.13.1.2. Modelo educativo tradicional**

El modelo educativo tradicional se basa en la concepción conductista y mecanicista de la naturaleza y de la sociedad. Está sustentado en el paradigma Cartesiano y Newtoniano, cuyo origen se remonta a la Edad Media.

El Conductismo influyó en los principios educativos, de esa cuenta, se concibieron los programas de estudio por asignaturas, la formación del profesorado por especialidad, la organización de horarios rígidos, la delimitación del campo de estudio de cada materia, y la utilización del método científico en los procesos investigativos de la docencia.

En el modelo o paradigma tradicional, el proceso educativo se basa en trasladar información, recibir información y devolver información. Los contenidos de estudio están descontextualizados y desligados de la vida de los estudiantes. Se aprende lo que enseña el docente, y se asume, que los únicos que poseen conocimientos son éstos.



Los métodos que utiliza son cuantitativos y promueve una visión reduccionista. En el medio educativo guatemalteco, en el siglo XXI, persiste el modelo que utiliza enfoque y metodología basado en el método conductista.

### **2.13.2. Teoría constructivista**

La teoría constructivista se sustenta en diferentes teorías psicológicas, como el cognoscitivismo de Piaget, la sociocultural de Vygotsky, y el aprendizaje significativo de Ausubel.

El método constructivista se basa principalmente en las teorías cognitivas, y explica el aprendizaje en función de las experiencias, información, impresiones, actitudes, ideas y percepciones a la que está expuesta la persona; y de la forma que ésta las organiza.

El modelo constructivista concibe la enseñanza como una actividad crítica, y al docente como un profesional autónomo, que investiga reflexionando sobre su práctica. Este modelo difiere con los que le preceden, porque al error se le toma como un indicador y analizador de los procesos intelectuales.

El constructivismo sostiene que aprender es arriesgarse a errar, y que Los errores cometidos en situaciones didácticas, deben considerarse como momentos creativos.

#### **2.13.2.1 Principios de la teoría constructivista**

- El desequilibrio facilita el aprendizaje. Los errores deben considerarse el resultado de las concepciones de los aprendices.
- Las contradicciones necesitan ser exploradas y discutidas.
- La abstracción reflexiva es la fuerza impulsora del aprendizaje.
- El diálogo dentro de una comunidad produce mayor pensamiento.

### **2.13.2.2. Modelo educativo constructivista**

Según el Constructivismo, el aprendizaje debe realizarse por recepción significativa, la nueva información debe asimilarse de la siguiente manera: “Se almacenan nuevas ideas en estrecha relación con ideas relacionadas relevantes presentes en la estructura cognitiva” (Ausubel, 1968 citado en Aprendizaje y Enseñanza).

Los autores Orellana y Roncal (2004) señalan que los postulados en los que se basa el modelo educativo constructivista son:

- Nueva concepción del aprendizaje

Según este enfoque, el aprendizaje requiere la participación activa del sujeto que aprende, pues es él quien debe construir internamente nuevos esquemas y conceptos. En esta concepción, el aprendizaje implica desarrollar funciones cognitivas, capacidades y actitudes que permitan utilizar los conocimientos en diferentes ocasiones.

Además, parte del principio que las personas aprenden de diferentes formas y que los conocimientos previos son el punto de partida de todo aprendizaje. Afirma que el aprendizaje se realiza cuando la función cognoscitiva o noética se acciona y se producen conflictos cognitivos; los cuales derivan en nuevos aprendizajes.

Los aprendientes confrontan los conocimientos que poseen con los que desconocen, y así, los nuevos esquemas de conocimientos se forman sobre la base de los ya establecidos en el cerebro.

Este modelo de aprendizaje favorece la construcción de los conocimientos, contrario a la simple transmisión, redimensionando así la concepción del aprendizaje y la educación.

- Pertinencia en la educación

Este paradigma parte de la diversidad cultural, tanto a lo interno como fuera del contexto guatemalteco. Plantea que el proceso educativo debe tomar en cuenta el contexto social y cultural de las personas que aprenden; sus necesidades, problemas, esperanzas y, especialmente, la manera particular de entender el mundo que tiene cada grupo humano.

El modelo educativo tradicional por muchos años ha estado en contradicción con la realidad de la población guatemalteca, por ser único e inflexible. Asimismo, ha desconocido la riqueza cultural de los pueblos indígenas, imponiendo una educación desde una concepción monocultural.

El Doctor Oscar Hugo López, director de la Escuela de Formación Profesores de Enseñanza Media -EFPEM-, en la “Lección Inaugural del Programa Académico de Desarrollo Profesional Docente” (2010) señala que:

Guatemala, con su riqueza cultural y con su amplia diversidad lingüística, debe ponerle especial atención a la formación de docentes que promuevan y defiendan la interculturalidad; que vean en nuestra diversidad una riqueza, la valoren y la conserven; que su formación sea tal que permita generar procesos incluyentes, pertinentes y coherentes al contexto social en el cual se desarrollan.

Adicionalmente, para alcanzar la pertinencia educativa se necesitan procesos de descentralización curricular, Inicialmente por regiones, y posteriormente a nivel local.

Por lo tanto, la pertinencia educativa promueve que los estudiantes encuentren sentido a los contenidos, ya sea porque éstos partan de su contexto o regresen a él.

- Aprendizajes relevantes o significativos

Los aprendizajes relevantes son aquellos que vinculan la educación y el desarrollo humano; además, deben ser útiles y aplicables. El aprendizaje significativo se genera cuando el estudiante encuentra sentido a lo que aprende. Este proceso requiere implementar diferentes actividades que estimulen las destrezas de pensamiento, hacer comparaciones, resolver problemas, buscar causas y efectos que permitan relacionar los conocimientos previos con los nuevos, para aplicarlos en su contexto social.

En este paradigma, el proceso educativo se dirige hacia la promoción de experiencias significativas. Remite a comprender el aprendizaje como un hacer dinámico, que resulta de la propia significación de la realidad a través de relaciones consigo mismo (reflexión), con los otros (interrelaciones), y con la realidad circundante (el contexto).

El principal objetivo ya no debe ser “enseñar”, sino promover, provocar, facilitar, crear y recrear experiencias de aprendizaje que estén vinculadas con la vida, a la realidad. Es preciso que despierten el interés, que gesten nuevas relaciones con el contexto, tales como soluciones, productos, aplicaciones personales, comunitarias y sociales.

Las experiencias de aprendizaje significativas también deben llevar al razonamiento, y a conocer la realidad para transformarla. El aprendizaje debe entenderse como un proceso productivo, con resultados concretos, orientados al desarrollo de competencias.

- Nuevos protagonistas del aprendizaje

Los aprendientes son los protagonistas en el nuevo paradigma. El educando ocupa un lugar central; es el sujeto activo que experimenta, opina, juega, piensa y, sobre todo, establece comunicación con sus compañeros y compañeras. Este principio se amplía con las siguientes ideas:

De acuerdo con esta visión, el papel del docente es el de mediar, facilitar, orientar, comunicar y administrar los procesos educativos. Para ello, prepara experiencias de aprendizaje significativo para el aula y mantiene a los estudiantes en contacto permanente con su contexto sociocultural inmediato y mediato. Fortalece el vínculo estrecho entre escuela y comunidad, entre maestros y padres de familia, así como entre educación formal y no formal” (Un nuevo paradigma curricular, un nuevo enfoque. DICADE, citado en Una nueva Educación en marcha...2004, p.19).

Dicho paradigma traslada el protagonismo de la acción educativa a los aprendientes. En este enfoque, el profesor no es obligatoriamente un erudito, por supuesto, debe dominar los contenidos estudio, pero, sobre todo, debe facilitar el auto aprendizaje.

- La formación integral

La formación de valores requiere, inicialmente, que los individuos identifiquen, analicen y decidan los valores que son parte de la persona, la comunidad y la sociedad a la cual pertenecen. A continuación, decidir si están de acuerdo con ellos y cuáles se practicarán.

La formación de valores implica la vivencia de los mismos. Es preciso que exista coherencia entre los valores que se declaran con la práctica de los mismos en la vida diaria.

Todas las culturas tienen valores que les son propios. Sin embargo, los fundamentales y universales, que son reconocidos por todos los pueblos del mundo tales como: la tolerancia, el respeto, la justicia, la equidad, la fraternidad, la honestidad y la libertad responsable, deben inculcarse en la familia, la comunidad y en todos los niveles de la educación.

A manera de resumen, este paradigma educativo propone que la educación se centre en la persona como ser social, favorezca el aprendizaje integral y estimule el desarrollo de capacidades, conocimientos y habilidades que permitan enfrentar de manera creativa y flexible los desafíos de la vida cotidiana, del contexto y la época. Por ello, este modelo promueve la educación basada en competencias, ya que facilita el razonamiento, la comunicación eficaz, la capacidad de hacer planteamientos, la interpretación y la resolución de problemas.

### **2.13.3. Teoría holística**

El movimiento educativo holístico inició a nivel mundial en 1990, en Chicago Estados Unidos, en donde se dio a conocer la declaración: "Educación 2000: una perspectiva holista" en la que participaron educadores y científicos de todo el mundo.

La educación holista propone una nueva visión que transforma de raíz la educación mecanicista que ha prevalecido los últimos trescientos años. Según Gallegos (1993) la educación holista es un estado de conciencia, una visión integral de la vida. Es la apertura a la diversidad, la paz, el diálogo y la fraternidad. Además, impulsa la educación con rostro humano, la cual trasciende a la racionalidad instrumental.

### **2.13.3.1. Principios de la teoría holística**

- Educar para el desarrollo humano.
- Educar para alcanzar la ciudadanía global.
- Educar para una cultura planetaria.
- Partir de un profundo respeto y aceptación de la persona como un auténtico otro.
- Transformar los conceptos de educación, enseñanza, aprendizaje, disciplina y evaluación.
- Implementar la relación aprendiente-docente de forma bidireccional.
- Transformar al docente en un facilitador, motivador y orientador del aprendizaje.

### **2.13.3.2. Modelo Educativo holístico**

Ramón Gallegos Nava es el impulsor de la Conferencia Internacional sobre Educación Holística desde 1993. Esta promueve el diálogo con pensadores a nivel mundial sobre los fundamentos de la visión holista del universo y de la educación.

Por otra parte, La Fundación Internacional para la Educación Holista es la encargada de preservar y difundir los hallazgos obtenidos en las diferentes conferencias realizadas.

El paradigma emergente también llamado holista o integrador, se sustenta en una nueva interpretación del cosmos. Se ocupa de todos los aspectos del desarrollo de manera transdisciplinaria, integrando el conocimiento científico y la espiritualidad.

Este modelo, redefine el sentido de la educación, plantea nuevos objetivos, establece prioridades, elabora nuevos conceptos y términos. Se define como el más incluyente, integral y explicativo de la historia de la educación.

Así también, presenta diferentes niveles y dimensiones de la experiencia educativa. Se basa en una visión multipedagógica, que integra lo mejor de las teorías educativas del pasado y del presente y del conocimiento general. Relaciona tradición y novedad, ciencia y espiritualidad, lo global y local.

A la fecha, se registran experiencias de la educación holista en la formación de docentes en Australia, Canadá, México, Estados Unidos y Japón. La UNESCO ha recomendado la aplicación y desarrollo de la educación holista.

En el ámbito nacional, la transformación curricular implementada por el Ministerio de Educación promueve el tránsito de la educación basada en el método conductista, hacia la implementación de un nuevo paradigma educativo que tiene como fundamento principal el método constructivista.

En Guatemala se impulsa la Reforma Educativa que contempla la transformación curricular de todos los niveles educativos. Inicialmente, se implementó en preprimaria, para luego avanzar hacia el nivel primario y culminar en el nivel medio.

La Universidad de San Carlos de Guatemala, por contar con autonomía, tiene la potestad de definir e implementar la reforma universitaria que establezca como prioritaria para desarrollo de la sociedad guatemalteca.

## **2.14. LAS COMPETENCIAS**

Las competencias se definen como un conjunto de conocimientos, destrezas, habilidades, aptitudes y actitudes que, al relacionarlos entre sí,



posibilitan al sujeto interpretar, proponer, argumentar y actuar en todas sus interacciones a lo largo de la vida.

Según el proyecto Definición y Selección de Competencias (DeSeCo) de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico -OCDE-, una competencia es algo más que conocimientos y destrezas. Involucra la habilidad de enfrentar demandas complejas, apoyándose en, y movilizándolo recursos psicosociales (incluyendo destrezas y actitudes) en un contexto particular (b. e. 14).

A manera de ejemplo, la habilidad de comunicarse efectivamente es una competencia que se puede apoyar en el conocimiento que tiene una persona del lenguaje, destrezas prácticas para el uso de tecnología e información y de las actitudes con las personas con quienes se comunica.

Esta definición de competencia es general, ya que no establece las competencias específicas de un determinado sector o grupo de personas, ni de profesiones. Por el contrario, establece una única estructura que sirva como referencia para la evaluación de las competencias de adultos y escolares. Estas competencias son las que se deben aprender en la escuela como aquellas que se pueden desarrollar a lo largo de la vida.

#### **2.14.1. Las competencias fundamentales**

A las competencias fundamentales o básicas, también se les denomina claves; son necesarias en muchos ámbitos de la vida. Estas competencias tienen áreas de variada utilidad y son necesarias para todas las personas. Incluyen la movilización de destrezas prácticas, cognitivas, habilidades creativas y recursos psicosociales como actitudes, motivación y valores. DeSeCo ha

establecido un marco de análisis que identifica tres categorías de competencias claves:

- Competencias que permiten dominar los instrumentos socioculturales necesarios para interactuar con el conocimiento, tales como lenguaje, símbolos, números, información y conocimiento previo. Así también, instrumentos físicos como las computadoras.
- Competencias que permiten actuar en grupos heterogéneos, tales como relacionarse bien con otras personas. Cooperar y trabajar en equipo, administrar y resolver conflictos.
- Competencias que permiten actuar autónomamente, como comprender el contexto en que se actúa y decide. Crear y administrar planes de vida, proyectos personales, defender y afirmar los propios derechos, intereses, necesidades y límites. (b. e. 2)

#### **2.14.1.1. Características de las competencias fundamentales**

Según Pérez Gómez (2007) Las competencias básicas contribuyen a lograr una vida plena y al mejor funcionamiento social. Las características que presentan estas competencias son:

- Carácter holístico e integrado. Conocimientos, capacidades, actitudes, valores y emociones no pueden entenderse de manera separada.
- Carácter contextual. Las competencias se concretan y desarrollan vinculadas a los diferentes contextos de acción.

- Dimensión ética. Las competencias se nutren de las actitudes, valores y compromisos que los sujetos van adoptando a lo largo de la vida.
- Carácter evolutivo. Se desarrollan, perfeccionan, amplían o se deterioran y restringen a lo largo de la vida (p. 2).

### **2.14.2. De los saberes a las competencias**

El interés por las competencias se origina inicialmente del contexto del mundo globalizado y de la estrategia de procurar capital humano que pueda potenciar la actividad laboral, en beneficio del sector empresarial. En el ámbito educativo y social, las competencias son factores de superación porque impulsan el desarrollo de conocimientos, técnicas, procedimientos, actitudes y valores a nivel personal y grupal.

Por lo anterior, se reitera que la sociedad del siglo XXI necesita de competencias más que de saberes o conocimientos. La educación tradicional privilegia “el saber”. Según este modelo, el buen aprendizaje es aquél que garantiza adquirir conocimientos. Sin embargo, actualmente ya no es suficiente con “saber”, se necesita realizar tareas concretas a través de la movilización de conocimientos, aptitudes y el razonamiento.

De acuerdo con el enfoque socio-constructivo de las competencias defendido por Hodkinson e Issitt (1995), quienes formularon las directrices más importantes para apoyar el desarrollo de la educación basada en competencias, indican que:

(...)estas directrices tienen como objetivo la utilización eficaz de las competencias en la educación, resaltando aspectos esenciales, tales como la enorme importancia de la tutorización, el diálogo continuo entre estudiante y el tutor, la necesidad de actuar sobre las prácticas así como las tareas multidisciplinarias” (b. e. 13).

### **2.14.3. La educación basada en competencias**

El modelo de educación basado en competencias fue aplicado inicialmente en Inglaterra, Alemania, Australia y Estados Unidos a finales de los años sesenta, e inicios de los setenta del siglo XX. Con el transcurso del tiempo, esta modalidad educativa ingresó en Latinoamérica; los países que la han aplicado con éxito son Colombia y Ecuador.

La educación basada en competencias forma parte de las reformas educativas que están emergiendo en Latinoamérica. Este enfoque parte de innovadores criterios tales como:

(...) un cambio profundo en las universidades, un cambio que denominamos transformacional, ya que incide en una doble vertiente: extensión y profundidad del mismo. Extensión, porque el cambio afecta a toda la vida universitaria y a todas las estructuras que la soportan. (...) Este cambio supone modificación del enfoque o modelo de enseñanza que hasta ahora se está llevando a cabo y que es difícil, si no imposible, incorporar el nuevo modelo sin cambiar las viejas estructuras, las actitudes de todos (profesorado, personal no docente, máximos responsables directivos y los propios estudiantes) Villa y Poblete (p. 32).

Este tipo de educación hace énfasis en las competencias necesarias para un desempeño exitoso en la sociedad a través de la competencia del aprendizaje, la cooperación, la solución de problemas, el procesamiento de la información, aprender a afrontar la incertidumbre, la toma de decisiones en función de una información incompleta y la valoración del riesgo. Al mismo tiempo, pretende capacitar a los estudiantes para desempeñar tareas vinculadas a una determinada ocupación o profesión.

### 2.14.3.1 Logros de la educación basada en competencias

- Este modelo privilegia el currículo basado en la competencia más que en el contenido.
- El aprendizaje se concibe de forma aplicable y cooperativa.
- El concepto de crédito académico está basado en el esfuerzo y aprendizaje del estudiante.
- El proceso de aprendizaje se focaliza en el estudiante. El docente es un facilitador.
- La universidad se transforma en una institución donde se enseña a pensar y se aprende a aprender.

Algunas de las características que presenta la educación basada en competencias son:

Un programa de formación desarrollado desde el enfoque de las competencias, supone la necesaria alternancia entre teoría y la práctica, el énfasis de la evaluación en el desempeño más que en los conocimientos, una visión integradora de los contenidos, una manera flexible de navegar entre los distintos subsistemas y tipos de formación, ritmos personalizados de avance y modalidades de formación a lo largo de la vida” (Fundación Chile, “Aportes de la formación por competencias al desarrollo del programa”, citado en Baeza, b. e. 1).

El modelo educativo sustentado en competencias resulta beneficioso porque hace énfasis en los resultados obtenidos en la práctica, y no sólo en los conocimientos adquiridos. Sostiene que a través de la práctica se construye teoría, y ésta a la vez orienta la práctica, en una constante interrelación. Además, hace énfasis en el principio interdisciplinariedad, ya que existen puntos de conexión entre las diferentes disciplinas que conforman el currículo de estudios.

Otras ventajas que se atribuyen a la educación basada en competencias son el promover los diseños curriculares centrados en disciplinas más que en asignaturas, lo cual permite coordinar las actividades de las diferentes unidades académicas, favoreciendo la creación de la Comunidad Académica con un proyecto pedagógico unificado. Este proyecto pedagógico es fundamental, porque establece principios, metodología y formas de trabajo comunes que redundan positivamente en el aprendizaje estudiantil.

#### **2.14.4. Competencias en la educación superior**

Baeza (2006) señala que la definición de profesionalidad elaborada desde la academia no siempre corresponde con la que requiere el ámbito laboral y social. Por ello, es importante mantener una constante relación entre universidad y mundo laboral- social, ya que el desarrollo de este último es más dinámico y necesita ajustes constantes entre la teoría y la práctica.

De esa cuenta, la tarea de definir las competencias profesionales debe involucrar a múltiples agentes, puesto que en la sociedad existen diferentes intereses. La consulta y participación de organizaciones sociales, empresariales, laborales así como de las universidades, resulta imprescindible para lograr satisfacer las demandas y necesidades de cada sector de la sociedad.

Se concluye entonces, que las instituciones de Educación Superior deben establecer un vínculo entre las necesidades del mundo laboral y de la sociedad en la que está inmersa, con el propósito de que los profesionales egresados respondan a las demandas y desafíos que les plantean esa sociedad y el mundo actual.

#### **2.14.4.1. Competencia comunicativa**

Entre los investigadores de la comunicación destaca Dell Hymes, quien estableció la relación entre el habla, el entendimiento y las relaciones humanas. Señaló que patrones lingüísticos diferentes moldean diferentes patrones de pensamiento (b. e. 25).

Asimismo, acuñó el término competencia comunicativa dentro de la enseñanza del lenguaje, y la definió como la capacidad de dominar situaciones de habla, de emplear adecuadamente sub-códigos sociolingüísticos, diferentes del código establecido formalmente. Según Hymes, además de las reglas gramaticales es necesario saber: a quién, dónde, cuándo y con qué fines se habla.

De conformidad con el funcionalismo lingüístico, la competencia comunicativa se define como:

(...) la capacidad de entender, elaborar e interpretar los diversos eventos comunicativos, teniendo en cuenta no solo su significado explícito o literal, lo que se dice, sino también las implicaciones, el sentido implícito o intencional, lo que el emisor quiere decir o lo que el destinatario quiere entender. La expresión se creó para oponerla a la noción de competencia lingüística, propia de la gramática. Según el enfoque funcional, ésta no basta para poder emitir un mensaje en forma adecuada. (b. e. 24)

Pilleux (b. e. 26) indica que la competencia comunicativa incluye la competencia lingüística, la competencia sociolingüística, la competencia pragmática y la psicolingüística. Cada competencia se divide en los siguientes componentes:

a. La Competencia Lingüística. Es el conocimiento y la aplicación de morfología, sintaxis, fonética, fonología y semántica de la lengua.

Pérez Grajales (1995) refiere que la competencia lingüística es un término acuñado por Chomsky, y lo explica de la manera siguiente:

Denota el conjunto de reglas, es decir una gramática internalizada que posee el usuario de una lengua. Cada hablante oyente utiliza dichas reglas para codificar y decodificar cada una de las emisiones lingüísticas. Tradicionalmente, se ha creído que con enseñar fonología, sintaxis y semántica era suficiente para que el estudiante aprendiera su lengua materna. Esta concepción ha cambiado. Hoy se sabe que además de las reglas gramaticales se debe conocer lo que se puede expresar de acuerdo con el propósito, las circunstancias y el receptor (p. 16).

De acuerdo con lo anterior, la competencia lingüística es el conjunto de conocimientos que posibilita al hablante de una lengua comprender y producir oraciones gramaticalmente correctas, con una cantidad limitada de elementos.

Por último, la competencia lingüística se traduce en el hecho de “saber una lengua”; este conocimiento comprende los componentes fonológico, sintáctico, semántico, léxico y morfológico.

b. Competencia Sociolingüística. Se refiere a las reglas de interacción social, el modelo SPEAKING de Hymes, la competencia interaccional y la cultural.

- Reglas de interacción social: es una descripción partiendo de términos culturales de los usos de la lengua y el habla.
- El acrónimo SPEAKING: tiene ocho divisiones que constituyen los elementos que el hablante moviliza en su competencia comunicativa. Este modelo consta de:



S	situación
P	participantes
E	finalidades u objetivos, (Ends)
A	datos, secuencias de actos (Acts)
K	códigos y canales, (Keys)
I	Instrumentos (Instrumentalities)
N	normas
G	géneros, (conversación, discurso...)

- Competencia interaccional: es el conocimiento y el uso de reglas no escritas de interacción en diferentes situaciones comunicativas dentro de una comunidad socio-cultural-lingüística determinada.
- Competencia cultural: se refiere a la capacidad para comprender las normas de comportamiento desde el punto de vista de los hablantes de una cultura. Por supuesto, conlleva la comprensión de todos los aspectos de la cultura.

c. Competencia pragmática. Está conformada por la competencia funcional, la implicatura y la presuposición.

- Competencia funcional: es la capacidad para alcanzar los propósitos de comunicación en una lengua.
- Implicatura: es la distinción entre lo que se dice y las implicaciones que conlleva lo dicho o lo que no se dijo.

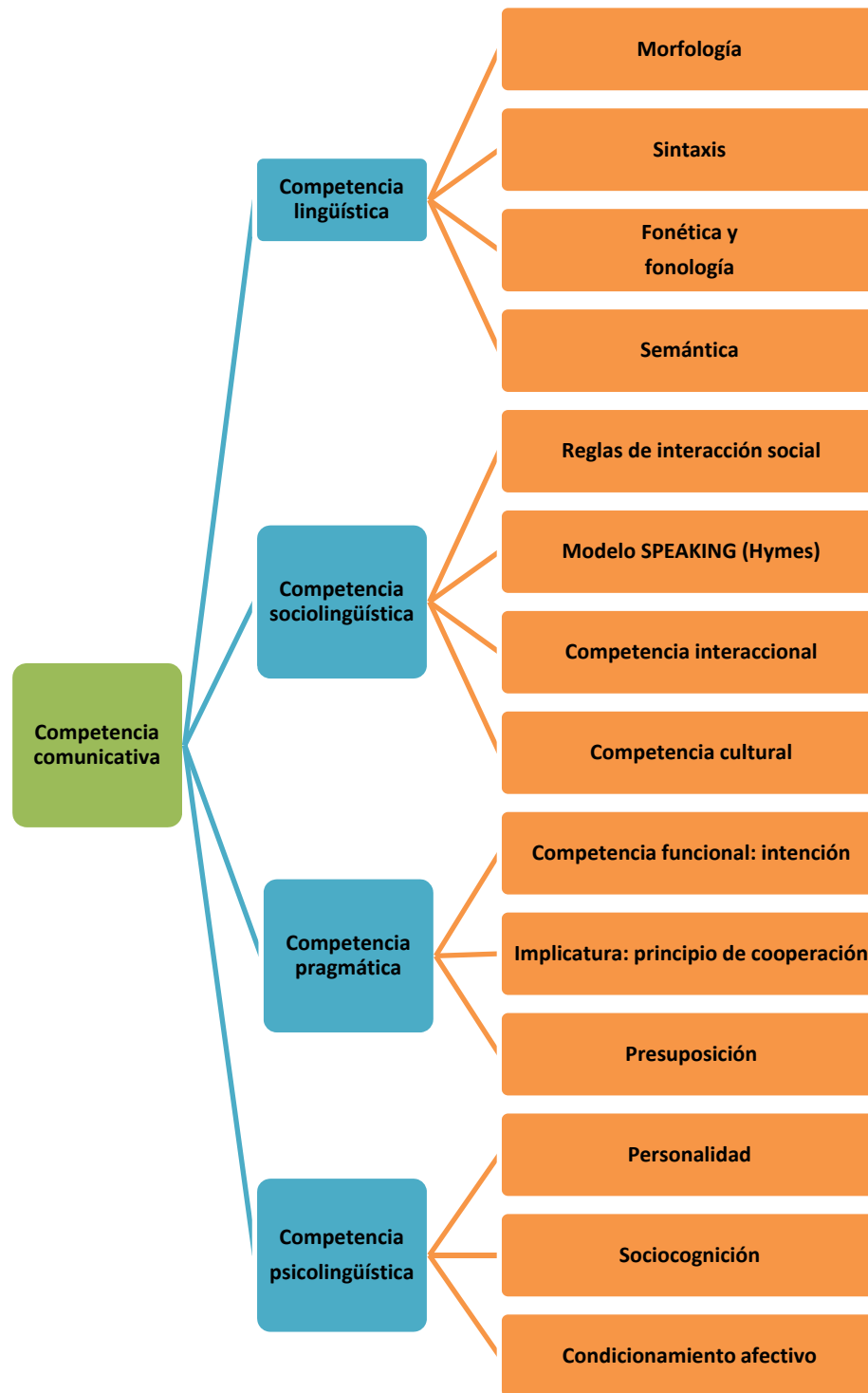
- La presuposición: es otro tipo de inferencia pragmática. Se refiere a que los significados están implícitos en ciertas expresiones. Por ejemplo: No te preocupes en la próxima evaluación aprobarás, lo cual presupone que “reprobó”.

d. Competencia psicolingüística. Comprende la personalidad del individuo, la socio-cognición y el condicionamiento afectivo.

- La personalidad del hablante: a través del lenguaje, los seres humanos transmiten información y, adicionalmente, intercambian significaciones matizadas por los estados de ánimo.
- La socio-cognición: hace referencia a que los esquemas mentales, las actitudes y los valores no son únicamente individuales sino que se comparten y están en la mente de los integrantes de una comunidad.
- Condicionamiento afectivo: son los rasgos de una persona, la personalidad, estados de ánimo; son factores que afectan la cantidad y la calidad de la interacción en eventos específicos.

Para ilustrar lo anterior, se muestra la gráfica en la cual se observan las competencias y las sub-competencias que conforman la competencia comunicativa:

## Esquema de la competencia comunicativa



Gráfica 4. Fuente: <http://www.scielo.cl>

#### **2.14.4.2. Competencia Lectora**

El Informe del Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes o informe PISA, definió la competencia lectora como: “La capacidad de comprender, utilizar y analizar textos escritos para alcanzar los objetivos del lector, desarrollar sus conocimientos, posibilidades, y participar en la sociedad” (b. e. 6).

La competencia lectora es un conjunto de conocimientos, habilidades y estrategias que las personas van construyendo, y que está en constante evolución. Proporciona a las personas instrumentos lingüísticos que son necesarios para enfrentar de manera exitosa las exigencias de las sociedades modernas.

Señala Rincón (2009) que la lectura es un acto productivo, ya que genera significado, y lo explica en los siguientes términos:

Es un proceso dinámico y flexible, en el cual el pensamiento y el lenguaje están involucrados en una transacción permanente cuando el lector intenta construir significado a partir de un texto escrito. Sin producción de significado no hay lectura. (...) El lector convierte en ideas, en pensamientos, en proposiciones, los significados gráficos que encuentra en el texto escrito (b. e. 17).

Según William Gray y García Alzola (citados en Saravia 2005, p.14) todo texto es portador de, al menos, tres significados:

- a. Literal o explícito: es lo que se expresa de manera directa en el texto.
  
- b. Intencional o implícito: no se dice literalmente, pero se descubre “entre líneas”, subyace en el texto. Una vez descubierto, se hace también explícito.

c. Complementario o cultural: tiene que ver con el universo del saber y se expresa en la riqueza léxica, profundidad del contenido, cultura general y experiencia del autor reflejada en lo que el texto significa.

La interpretación de los tres niveles de significación eleva la eficiencia de la lectura, la que permite alcanzar niveles superiores en la comprensión integral y en la construcción activa del significado de textos de diferente naturaleza y estilos comunicativos.

Por su parte, Paiba (b. e. 8) explica que los componentes de la competencia lectora están relacionados con los saberes lingüísticos y el proceso de recepción del lector de la forma siguiente:

- Conocimiento de las micro-estructuras retóricas. La lectura requiere el reconocimiento de fonemas, grafías, palabras y significados literales, denotativos o connotativos. El lector, a partir de la combinación que observa, formula sus hipótesis gramaticales y semánticas.
- Saberes semióticos. Es necesario incorporar los saberes semióticos a los conocimientos científicos y humanísticos del lector, los cuales posibilitarán enriquecer y organizar la comprensión e interpretación del texto.
- Saberes relativos a las estrategias. Es importante la implementación de estrategias de decodificación e interpretación textual, como herramientas prácticas para enfrentar cualquier tipo de texto, a fin a la especialidad de formación.

- Saberes intertextuales. Las alusiones y correlaciones que aparecen en los textos deben ser inferidas o reconocidas por el lector para potenciar la competencia lectora.

## **2.15. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS Y COMUNICATIVAS FUNDAMENTALES EN LA PROFESIÓN ODONTOLÓGICA**

El dominio de la lengua es determinante en el desempeño profesional de la Estomatología. Es de suma importancia el desarrollo del lenguaje coherente que permita elevar la calidad del discurso y haga posible la comunicación eficiente; la cual se alcanza a través de la expresión correcta y lógica del pensamiento.

De igual forma, el discurso científico oral y escrito de los profesionales de la educación superior en general, constituye el instrumento para difundir “las teorías, problemas, métodos, hipótesis y resultados de la investigación científica y su incorporación al cuerpo de cada ciencia” (Pérez, 1995, p. 24).

Dominar las técnicas de la lectura es fundamental para los odontólogos, ya que a través de la transacción entre el lector y el texto se llega a la comprensión e interpretación de los significados expuestos en tres niveles: el literal o explícito, el intencional o implícito y el complementario o cultural.

Entre las competencias fundamentales que deben desarrollar los profesionales de Odontología en el área de lenguaje se destacan: la competencia lingüística, la competencia comunicativa y la competencia lectora.

### **2.15.1. Competencia comunicativa verbal**

En la competencia comunicativa verbal está contenida la competencia lingüística, ya que se deben usar correctamente las reglas gramaticales y

socioculturales o reglas de uso. Para que exista comunicación es necesario codificar y decodificar cada uno de los productos verbales y las reglas de uso indican cuándo hablar, qué decir, a quién decir y en qué situaciones particulares.

Los profesionales de Odontología deben asumir una actitud positiva y consciente ante el estudio de la primera lengua. Para dominarla, es indispensable conocer la estructura externa e interna de la misma. Los diferentes tipos de palabras según su forma, función y significado, así como las relaciones que se establecen entre ellas.

La comprensión de la estructura de la primera lengua conlleva otro beneficio adicional, ya que es una base para el estudio de lenguas extranjeras y permite la generalización de los conceptos lingüísticos.

Por ello, los conocimientos de la teoría gramatical y la fijación de las normas, contribuyen al desarrollo de la competencia lingüística de los profesionales de Odontología.

El dominio de la competencia comunicación verbal involucra la eficacia en la comunicación de las ideas, conocimientos y sentimientos a través de la palabra, tanto en situaciones conversacionales y en actividades grupales, como en presentaciones ante audiencias.

Esta competencia supone claridad y eficacia en la comunicación, organización estructurada del discurso, adaptación a la audiencia, correspondencia entre el lenguaje verbal y el corporal, uso adecuado de tono de voz y, en general, transmitir lo que se pretende comunicar.

En la comunicación verbal los problemas más comunes están vinculados con:

(...) la expresión confusa y desordenada que dificulta e incluso impide la comprensión por parte de los demás, la falta de una estructura lógica en la expresión, la contradicción entre lo expresado con palabras y lo transmitido con el lenguaje corporal” (Villa y Poblete, 2007, p. 183).

- Importancia de la competencia comunicativa verbal

Para muchos profesionales hablar en público es un reto difícil de superar. En el caso de las presentaciones ante audiencias, el nerviosismo puede invadir al expositor y provocar que exprese un mensaje confuso o con un pobre contenido.

Es indudable que buena parte de las actividades académicas y profesionales mejorarían si se dominara la competencia comunicativa verbal. En la vida profesional, las consecuencias de la comunicación inadecuada se reflejan en el bajo nivel de eficacia en el desempeño laboral y pérdida de oportunidades de promoción.

Desarrollar la competencia comunicativa verbal se puede lograr siguiendo instrucciones sencillas. A través de la práctica se logran superar las limitaciones personales, y se puede conseguir que la mayoría de profesionales mejore la habilidad para expresarse correctamente y para dirigirse a una audiencia.

Los odontólogos que se proyectan como comunicadores competentes utilizan la lengua con corrección y propiedad, según el contexto de la situación comunicativa. Así también, es fundamental la integridad y honestidad para que el mensaje sea convincente.

La buena comunicación verbal involucra saber escuchar con atención y respeto. Es importante el trato cordial, hablar en forma clara y precisa para crear un ambiente de empatía y confianza en las personas que requieren los servicios odontológicos, sean adultos o infantes.



La comunicación eficiente reporta múltiples beneficios en la práctica odontológica; en primera instancia, ayuda a vencer el temor y angustia que infunden los tratamientos estomatológicos en los pacientes. En segundo término, propicia actitudes de cooperación de estos últimos, lo que redundará en el incremento de la calidad de los servicios profesionales que se brindan y de una mejor interacción humana.

Por otra parte, explicar el diagnóstico de la enfermedad y el tratamiento médico- estomatológico al que debe someterse cada persona, demanda del profesional la implementación de un lenguaje apropiado. Éste debe transmitir las indicaciones precisas que debe seguir la persona para su curación. La abundancia de términos técnicos, que generalmente son incomprensibles para la mayoría de pacientes, podría generar confusión.

Por último, la competencia comunicativa verbal favorece los procesos directivos para liderar equipos. Expresarse con fluidez, claridad y empatía redundará en la calidad del trabajo del profesional de la Odontología.

### **2.15.2. Competencia comunicativa escrita**

Escribir implica un alto nivel de abstracción, ya que supone plasmar los pensamientos a través de un sistema de signos lingüísticos. La estructura del lenguaje escrito es más compleja que la del oral; requiere la expresión sistemática y comprensible de las ideas pues se dirige a interlocutores desconocidos, cuya reacción ante lo escrito no es predecible.

El lenguaje escrito debe ser coherente. Requiere orden en la exposición, claridad en el vocabulario, en la construcción de las frases y el uso correcto de los signos de puntuación. También es necesario utilizar gráficas o imágenes que aclaren y sinteticen los conceptos.

La estructura del escrito es fundamental para facilitar la lectura y la comprensión. Es requisito indispensable el uso de títulos y subtítulos que informen sobre el contenido del texto, redactados en una secuencia ordenada, principalmente, en escritos extensos. Son importantes las introducciones claras, y resúmenes o conclusiones finales que sintetizen en forma adecuada el texto.

Por último, el texto debe organizarse de manera que resulte comprensible al público al que se dirige el mensaje, ya que en algunas ocasiones se abordan temas de los cuales los interlocutores no tienen conocimientos previos.

- Importancia de la competencia comunicativa escrita

En el desempeño profesional, el dominio de la comunicación escrita es determinante para expresar correcta y claramente lo que se piensa o se siente, ya sea en escritos breves, de extensión media o larga. La presentación por escrito de informes, trabajos académicos o de investigación requiere del profesional de la Estomatología aplicar las técnicas de redacción, comprender la estructura del texto descriptivo, expositivo, argumentativo o de resumen.

Para la eficacia profesional, el dominio de la competencia comunicación escrita es indispensable porque el profesional que se exprese en forma confusa o incorrecta por escrito, transmitirá la impresión de que su formación académica es inadecuada o insuficiente, y quedará constancia para el futuro de los errores que se cometieron.

### **2.15.3. Competencia lectora**

La comprensión lectora en el nivel universitario es esencial, pues es esta actividad la que viabiliza una diversidad de aprendizajes. Existe una correlación positiva entre el nivel de comprensión lectora y rendimiento académico.

La competencia lectora incluye la habilidad de comprender e interpretar diferentes tipos de textos, y dar sentido a lo leído al relacionarlo con los contextos en que se ubican. Se lee con un propósito; por eso, cada persona interpreta los textos que lee en función del objetivo que pretende alcanzar. No obstante que el contenido del texto es único, se presenta el caso que lectores con distintos objetivos obtengan informaciones diferentes.

- Importancia de la lectura

Según Alliende y Condemarín (citado en Rincón 2009, p. 1), “El hábito de la lectura tiende a formar personas abiertas al cambio, orientadas hacia el futuro, capaces de valorar la planificación y aceptar principios científicos y técnicos”.

La lectura es uno de los recursos de la educación en general, y por lo tanto, de todas las profesiones universitarias. Es uno de los instrumentos que forma científica y humanísticamente a los profesionales de la educación superior. En vista de que la competencia lectora redundará en la capacidad para aprender, se determina que existe un vínculo entre la calidad de la lectura y el éxito profesional.

Para el profesional universitario de Odontología, la lectura de textos escritos o virtuales es el medio más eficaz para seguir desarrollando las capacidades reflexivas, analíticas, de interpretación, de crítica y de creación. Los profesionales de la Estomatología deben constituirse en lectores autónomos, participativos y, como consecuencia, en agentes activos y responsables de su continuo aprendizaje.

La presente investigación, se fundamenta en los principios del Nuevo Paradigma Educativo para proponer la construcción de una metodología que oriente el aprendizaje del lenguaje hacia la formación de competencias.

Así también, que promueva la participación consciente, activa y responsable de los estudiantes de primer grado de la carrera de Cirujano Dentista, para lograr la formación profesional y personal autónoma, como premisa para alcanzar el éxito en el nivel universitario.

Es importante mencionar que el estudiante que desarrolla todas las capacidades y habilidades en el área de lenguaje, a partir del principio de interdisciplinariedad, invariablemente alcanzará mejores niveles de comprensión en las restantes disciplinas que conforman el pensum de estudios.

Por ello, se enfatiza la importancia que reviste el desarrollo del área de lenguaje en el estudiante de primer grado de la carrera Cirujano Dentista de la USAC, ya que promueve las capacidades intelectuales, profesionales, éticas y sociales de los futuros cirujanos dentistas.

## **CAPÍTULO III**

### **MARCO METODOLÓGICO**

#### **3.1. OBJETIVOS**

##### **3.1.1. General**

Determinar las competencias lingüísticas y comunicativas que necesitan desarrollar los estudiantes de primer grado de la carrera Cirujano Dentista de la Universidad de San Carlos de Guatemala, con la finalidad de aportar nuevos elementos teórico-prácticos que permitan actualizar el enfoque y la metodología en el aprendizaje de la primera lengua.

##### **3.1.2. Específicos**

3.1.2.1. Identificar las competencias lingüísticas y comunicativas que necesitan desarrollar los estudiantes de primer grado de la carrera Cirujano Dentista.

3.1.2.2. Identificar las necesidades evidenciadas en los estudiantes con relación al desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas.

3.1.2.3. Indicar la percepción de los estudiantes relacionada con el desarrollo de las competencias lingüísticas y comunicativas.

## 3.2. VARIABLES

### 3.2.1. Competencias lingüísticas y comunicativas.

3.2.2. Necesidades evidenciadas con relación al desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas.

3.2.3. Percepción con relación al desarrollo de competencias lingüísticas y Comunicativas.

## 3.3. DEFINICIÓN DE VARIABLES Y SU OPERACIÓN EN LA INVESTIGACIÓN

### Variable I

Variable	Definición Técnico-conceptual	Procedimientos	Instrumentos	Indicadores
Competencias lingüísticas y comunicativas que necesitan desarrollar los estudiantes de primer año de la carrera de Cirujano Dentista.	Para efectos del presente estudio se entenderá la variable como el diagnóstico de las necesidades que tienen gran parte de los estudiantes de primer grado de la carrera de Cirujano Dentista, en cuanto al desarrollo de competencias lingüísticas. Las competencias lingüísticas se definen como el sistema de reglas interiorizadas por los hablantes que conforman sus conocimientos verbales, y que les permiten entender un número infinito de enunciados lingüísticos. Por lo tanto, la competencia lingüística engloba la fonología, la morfología, la sintaxis y la semántica. La competencia comunicativa es la habilidad de los hablantes nativos para usar los recursos de su lengua, de forma que no sean solo lingüísticamente correctos, sino también socialmente apropiados. En el caso de los estudiantes de primer grado de Odontología, el eficiente desarrollo de las competencias lingüísticas se manifiesta en la capacidad para estructurar y expresar el mensaje oral y escrito utilizando aspectos normativos y convencionales del uso de la lengua. Por otra parte, la competencia comunicativa se refleja en la habilidad para interpretar y producir enunciados adecuados a la situación en la que participa. Además, en la utilización de la lengua como herramienta para lograr diversos propósitos, tanto en la vida académica como en la cotidiana.	revisión	texto	Clasificar las palabras atendiendo al origen latino, árabe o amerindio de cada una.
		revisión	texto	Completar las oraciones seleccionando la palabra conveniente entre parejas de sinónimos, antónimos y homófonos.
		revisión	texto	Determinar el significado de las palabras desconocidas según el contexto en una narración corta.
		revisión	texto	Leer un texto de contenido científico y resumir el mismo, redactando únicamente las ideas principales.
		revisión	lista de cotejo	Redactar su autobiografía escribiendo correctamente las letras equívocas, las mayúsculas, signos de puntuación y de acentuación.

## Variable II

Variable	Definición Técnico-conceptual	Procedimientos	Instrumentos	Indicadores
Necesidades evidenciadas por los estudiantes de primer año de la carrera de Cirujano Dentista, con relación al desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas.		Individual	cuestionario	<p>Valoración de la siguientes habilidades:</p> <p><b>Comprensión de lectura</b>  Predecir el contenido de un texto por su título.</p> <p>Buscar información específica por medio de la lectura rápida.</p> <p>Clasificar ideas en principales y secundarias</p> <p>Comprender información no explícita en el texto.</p> <p>Parafrasear el texto.</p> <p>Resumir el texto incluyendo solamente ideas principales.</p> <p>Arribar a conclusiones después de leer un texto</p> <p><b>Habilidades comunicativas</b></p> <p>Enunciar con claridad su discurso para lograr la función esperada.</p> <p><b>Vocabulario</b></p> <p>Ampliar el vocabulario general y el específico de la carrera.</p> <p>Seleccionar la palabra precisa en determinado contexto.</p> <p>Parafrasear el significado de palabras.</p> <p><b>Habilidades de Redacción</b>  Lograr la unidad, la coherencia, y la variedad en el párrafo.</p> <p>Usar correctamente los signos de puntuación dentro de la oración y el párrafo.</p> <p>Escribir utilizando el estilo, descriptivo expositivo ó argumentativo.</p>

### Variable III

Variable	Definición Técnico-conceptual	Procedimientos	Instrumentos	Indicadores
Percepción de los estudiantes de primer año de la carrera de Cirujano Dentista, con relación al desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas.		grupal	grupo focal	Apreciar la importancia de la formación científica de la lengua.
		grupal	grupo focal	Desarrollar habilidades lingüísticas y comunicativas es útil para la vida académica.
		grupal	grupo focal	Comunicar eficientemente reporta beneficios en la vida cotidiana
		grupal	grupo focal	Dominar habilidades lingüísticas y comunicativas favorece el aprendizaje de otras disciplinas del pensum de estudios.

### 3.4. TIPO DE INVESTIGACIÓN

La investigación presenta un diseño descriptivo-explicativo, es aplicada y de campo; ya que se acudió a las fuentes primarias para observar, describir y analizar el fenómeno.

### 3.5. MÉTODO

El método utilizado en la investigación es el descriptivo, ya que se describió el fenómeno de manera que se plantearan las diferentes características. Es Transversal, debido a que la recolección de datos se realizó en un solo corte de tiempo.

### 3.6. TÉCNICAS

Las técnicas que permitieron recopilar información durante el proceso de investigación fueron las siguientes:



### **3.6.1. Observación no participante**

Para recabar la información, se explicó a los estudiantes la importancia de consignar datos objetivos y veraces en los diferentes cuestionarios. Los participantes respondieron en forma individual.

### **3.6.2. Compilación bibliográfica**

Se consultaron y revisaron documentos escritos y material electrónico disponible en la Web, dada la importancia de investigar los antecedentes del problema objeto de estudio.

### **3.6.3. Grupos focales**

El cuestionario utilizado se dirigió a obtener la valoración positiva o negativa de los participantes, sobre el problema objeto de estudio. Las respuestas las formularon oralmente.

## **3.7. PROCEDIMIENTOS**

Entre los procedimientos utilizados se incluyen:

### **3.7.1. Revisión de textos**

Los textos relacionados con el tema se leyeron detenidamente, interpretaron y analizaron para obtener juicios críticos y resúmenes de los mismos.

### **3.7.2. Fichaje de textos**

Se registró información relevante sobre el fenómeno investigado, en fichas de cartulina.

### **3.8. INSTRUMENTOS**

Los instrumentos aplicados fueron los siguientes:

#### **3.8.1. Fichas**

Se elaboraron principalmente fichas de trabajo o estudio, que permitieron registrar la información que se utilizó durante el proceso de la investigación.

#### **3.8.2. Guía para grupo focal**

Se diseñó con preguntas específicas para conocer el juicio de valor de los participantes sobre el problema investigado.

#### **3.8.3. Cuestionario**

Se aplicaron dos cuestionarios, los cuales permitieron recolectar información sobre las competencias lingüísticas y comunicativas que deben desarrollar los estudiantes. Así también, las que según opinión de los participantes dominan en el área de lenguaje.

#### **3.8.4. Lista de cotejo**

Por medio de la lista de cotejo, se determinó los conocimientos ortográficos que poseen y aplican los participantes.

### **3.9. POBLACIÓN Y MUESTRA**

#### **3.9.1. Población**

La población sujeta a investigación, la conformaron 220 estudiantes que cursan el primer año de la carrera de Cirujano Dentista en la Universidad de San Carlos de Guatemala, durante el año 2010.

#### **3.9.2. Muestra**

En el diseño muestral se aplicó el método probabilístico, y la selección se hizo en forma aleatoria simple con el propósito de que toda la población estuviera representada en ella. Todos y cada uno de los elementos de la muestra formaron parte de la población investigada. Se utilizó la fórmula  $x=220 \times 0.2534=55.75$ , por lo tanto, el tamaño de la muestra fue de cincuenta y cinco (55) estudiantes.

## CAPÍTULO IV

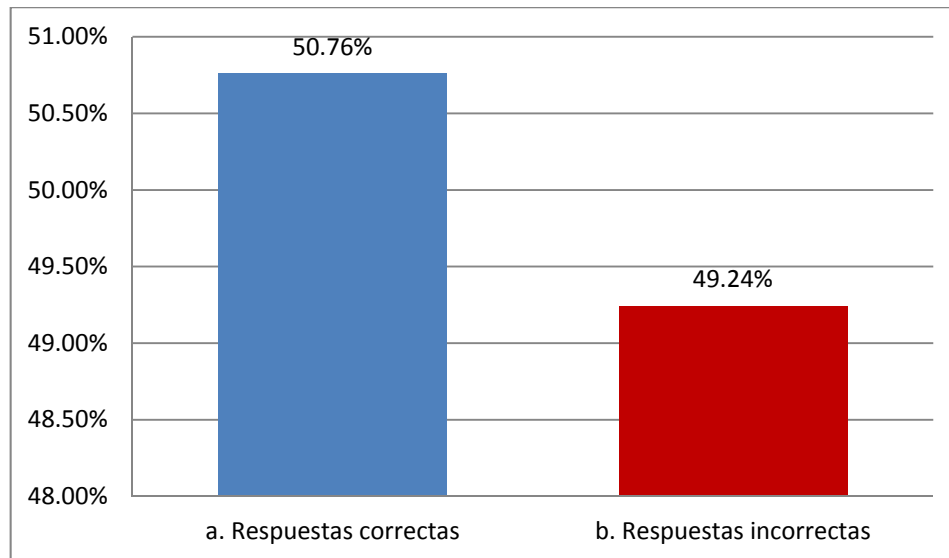
### MARCO OPERATIVO

#### 4.1. PRESENTACIÓN, DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

**Cuadro No. 4.1.** Estudiantes que conocen el origen latino, árabe o amerindio de las palabras que forman el caudal léxico del idioma español. (Instrumento: Evaluación de conocimientos y habilidades en el área de comunicación)

Respuestas	F	%
correctas	335	50.76
incorrectas	325	49.24

**Gráfica No. 4.1.** Clasificar palabras atendiendo el origen latino, árabe o amerindio de cada una.

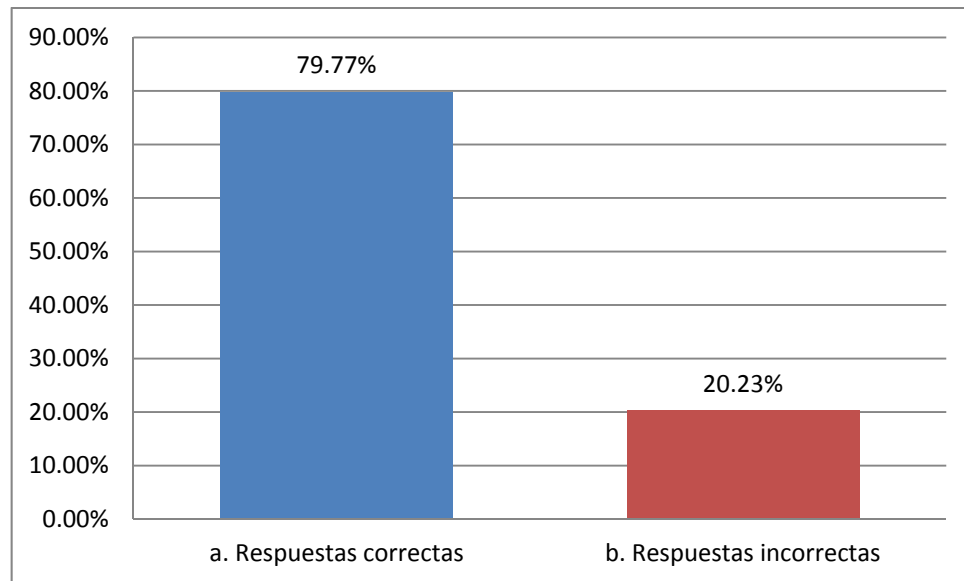


Más de la mitad de los estudiantes identifica el origen de las palabras de la lengua materna, al no ser significativa la cantidad que sobrepasa la mitad, se evidencia que muchos desconocen los aportes lingüísticos que hicieron diferentes culturas en el transcurso de la evolución histórica del idioma español. El dominio del léxico de la primera lengua y el enriquecimiento de la misma son condiciones fundamentales para lograr una mayor comprensión en la especificación de los significados de las palabras.

**Cuadro No. 4.2.** Estudiantes que conocen y aplican los conceptos de sinonimia, antonimia, homonimia.

Respuestas	f	%
Correctas	351	79.77
incorrectas	89	20.23

**Gráfica No. 4.2.** Completar oraciones seleccionando la palabra conveniente entre parejas de sinónimos, antónimos y homófonos.

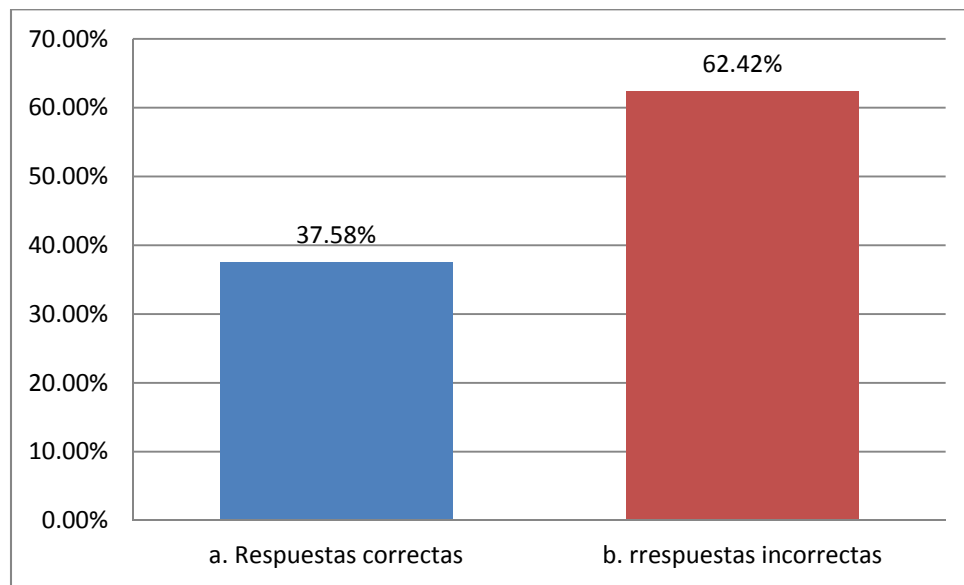


La mayoría de los estudiantes utiliza correctamente los conceptos de sinónimo, antónimo y homófono, lo cual demuestra un aceptable desempeño en el nivel semántico de la primera lengua.

**Cuadro No. 4.3.** Estudiantes que poseen la habilidad de inferir por el contexto el significado de oraciones.

Respuestas	f	%
correctas	62	37.58
incorrectas	103	62.42

**Gráfica No. 4.3** Determinar el significado de las oraciones por el contexto en una narración corta.

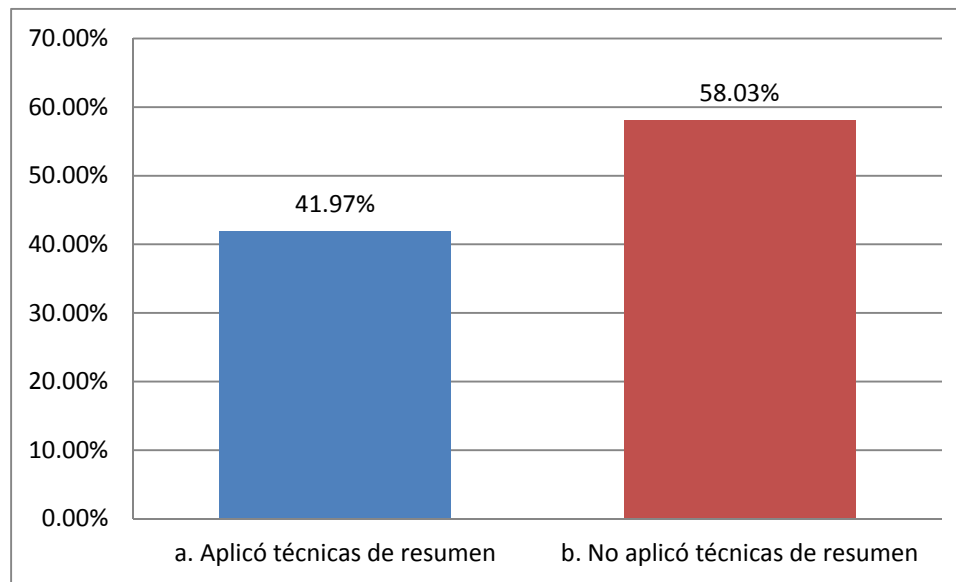


Más de la mitad de los estudiantes, siendo sustancial la cantidad que sobre pasa la mitad, no interpreta correctamente las oraciones partiendo del contexto de la narración, debido al desconocimiento del significado de algunas palabras se reduce la capacidad de abstracción.

**Cuadro No. 4.4.** Estudiantes que poseen la habilidad para resumir un texto.

Respuestas	f	%
Aplicó técnica de resumen	277	41.97
No aplicó técnica de resumen	383	58.03

**Gráfica No. 4.4.** Leer un texto de contenido científico y resumir el mismo a partir de las ideas principales.

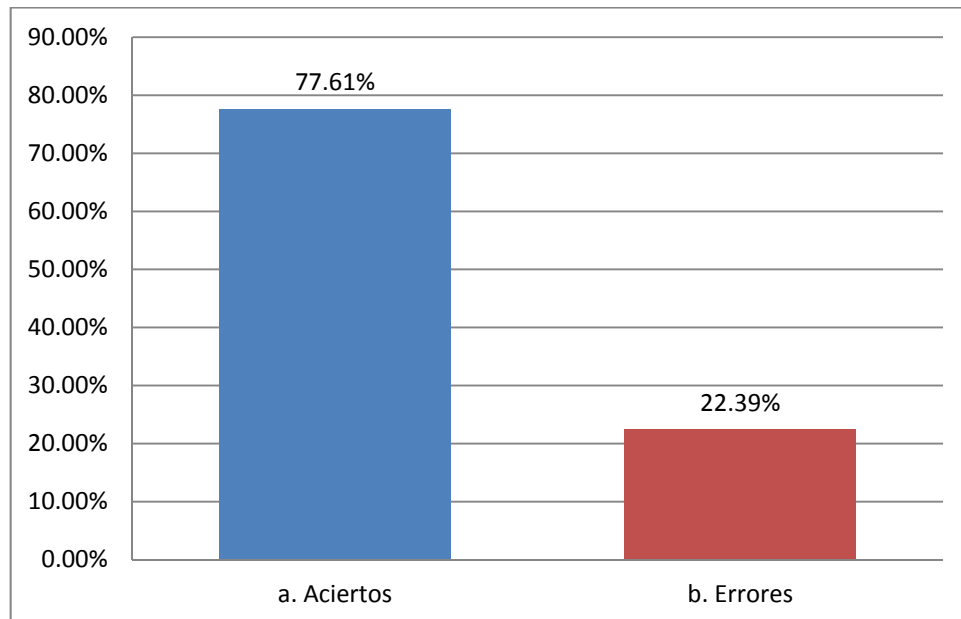


Un poco más de la mitad de los estudiantes no redacta el resumen siguiendo las instrucciones, lo que muestra falta de dominio de la técnica de resumen a partir de las ideas principales.

**Cuadro No. 4.5.** Estudiantes que poseen habilidad para redactar un ensayo escribiendo correctamente las letras equívocas, las mayúsculas, signos de puntuación y acentuación.

Respuestas	f	%
Aciertos	2118	77.61
Errores	611	22.39

**Gráfica No. 4.5.** Estudiantes que redactan su autobiografía escribiendo correctamente las letras equívocas, las mayúsculas, signos de puntuación y acentuación.

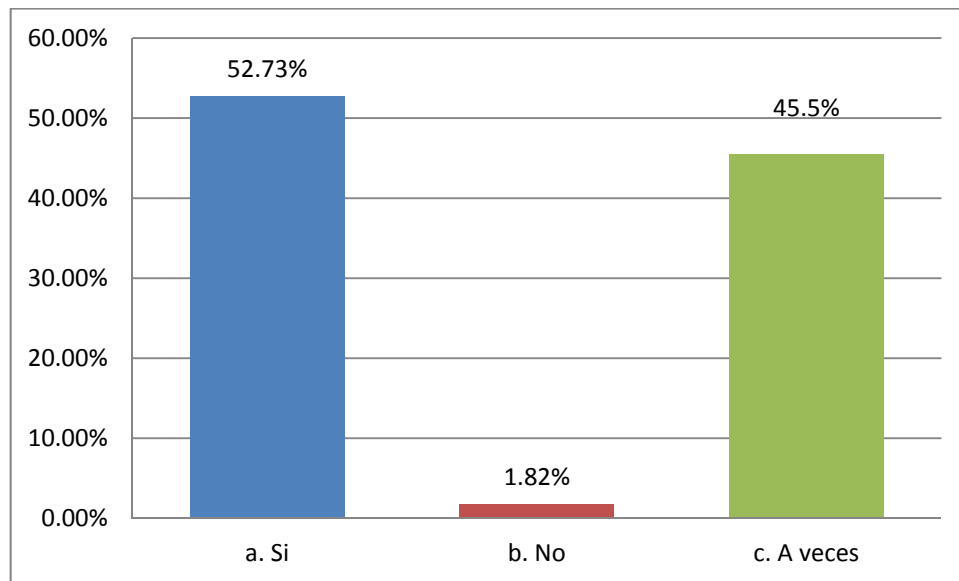


La mayoría de estudiantes conoce y aplica las reglas que rigen la escritura correcta de las palabras, así como el uso de signos de puntuación y el empleo de la tilde al momento de redactar un texto que será calificado.



**Cuadro No. 4.6.** Estudiantes que pueden predecir el contenido de un texto por su título.

Respuesta	f	%
Sí	29	52.73
No	1	1.82
A veces	25	45.5

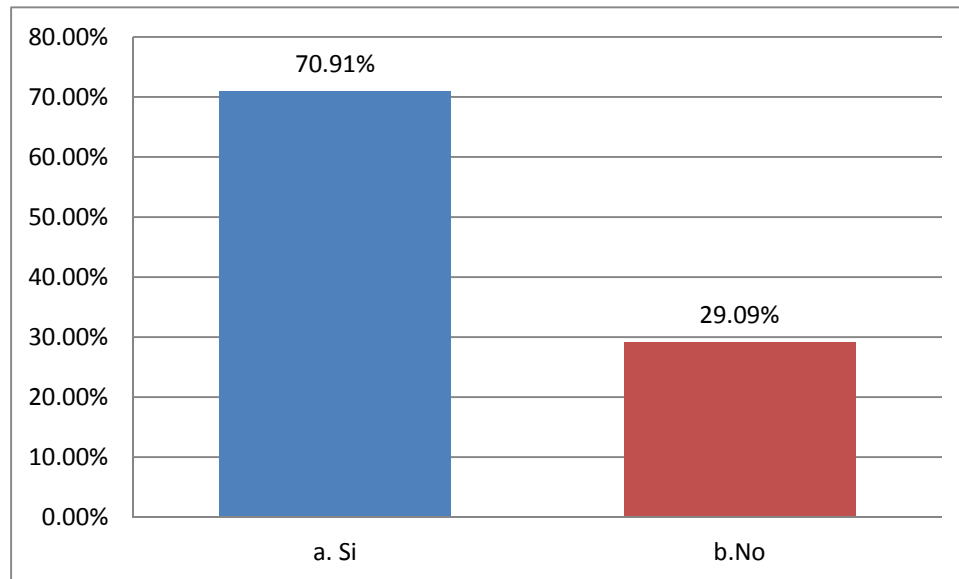
**Gráfica No. 4.6.** Estudiantes que pueden predecir el contenido de un texto por su título.

Más de la mitad de los estudiantes responde que sí puede predecir el contenido de un texto por su título. Debido a que la cantidad que rebasa la mitad no es significativa, se determina que quienes responden a veces presentan dificultad para hacer inferencias, lo cual revela falta de razonamiento lógico.

**Cuadro No. 4.7.** Estudiantes que tienen habilidad para buscar información específica por medio de la lectura rápida.

Respuesta	f	%
Sí	39	70.91
No	16	29.09

**Cuadro No. 4.7.** Estudiantes que tienen habilidad para buscar información específica por medio de la lectura rápida.

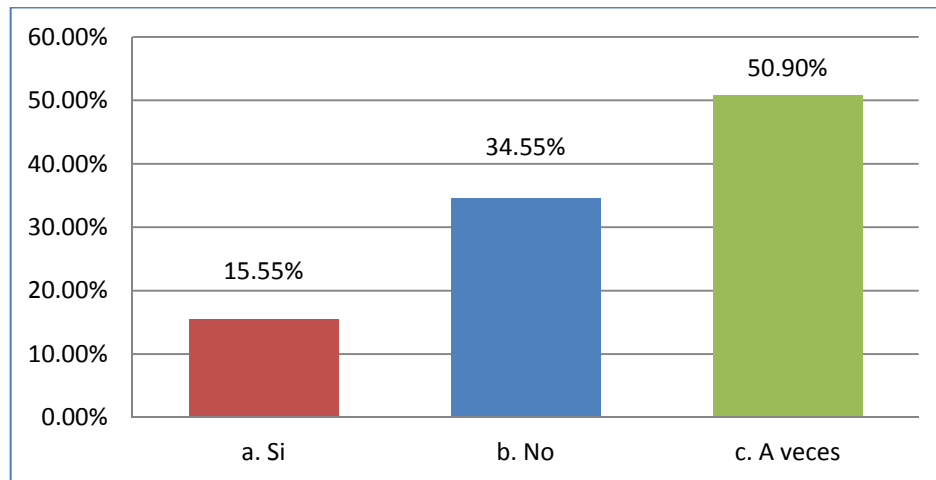


Mayoritariamente los estudiantes respondieron que sí pueden buscar información específica por medio de la lectura rápida; lo cual muestra capacidad para realizar una lectura eficiente.

**Cuadro No. 4.8.** Estudiantes que presentan dificultad para diferenciar las ideas principales de las secundarias en un texto.

Respuesta	f	%
a. Sí	8	14.55
b. No	19	34.55
c. A veces	28	50.90

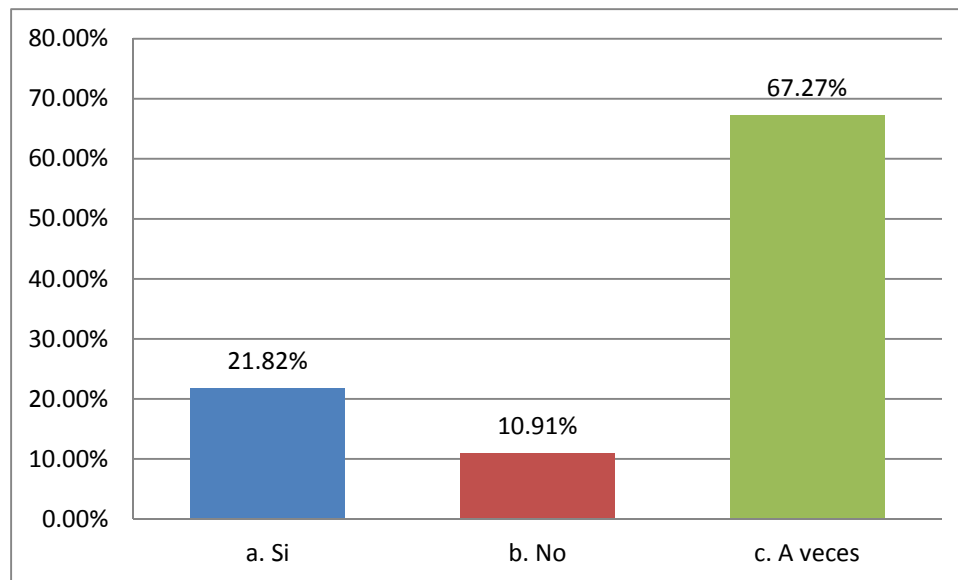
**Gráfica No.4.8.** Estudiantes que presentan dificultad para diferenciar las ideas principales de las secundarias en un texto.



Más de la mitad de la mitad de los estudiantes responde que a veces tienen dificultad para diferenciar las ideas principales de las secundarias en un texto. Una pequeña cantidad sostiene que sí presenta dificultad hacer la diferenciación. Por lo tanto, se determina que la mayoría tiene alguna dificultad al momento de identificar ideas principales y secundarias, lo que incide en la capacidad de abstracción y razonamiento lógico para la correcta comprensión del texto.

**Cuadro No. 4.9.** Estudiantes que comprenden la información no explícita en un texto.

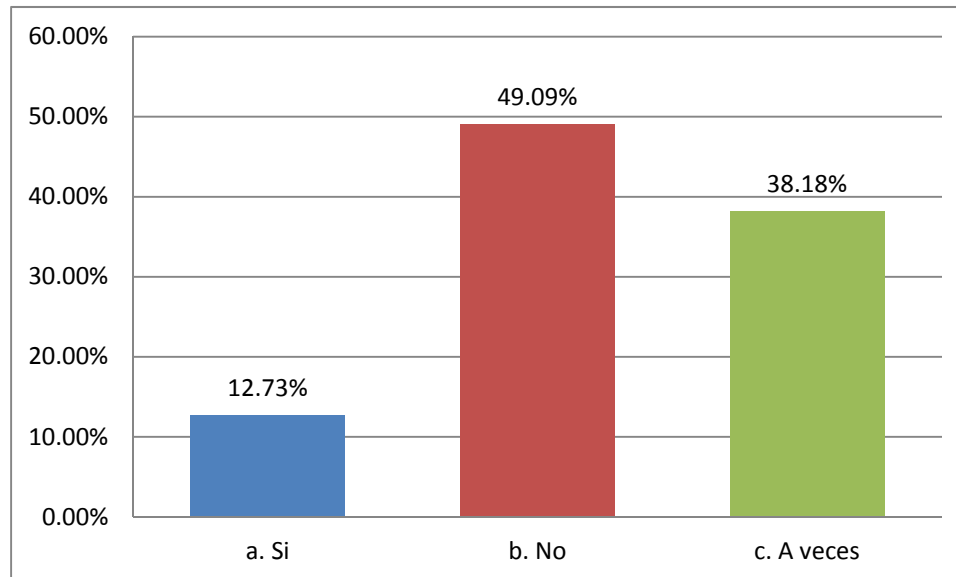
Respuesta	f	%
a. Si	12	21.82
b. No	6	10.91
c. A veces	37	67.27

**Gráfica No. 4.9.** Estudiantes que comprenden la información no explícita en un texto.

La mayoría de estudiantes indica que a veces comprenden la información no explícita en el texto, siendo significativa la cantidad que rebasa la mitad, se deduce que existe alguna insuficiencia en la comprensión de los significados profundos, que no están literalmente expuestos, lo cual imposibilita alcanzar la comprensión global del texto.

**Cuadro No. 4.10.** Estudiantes que tienen dificultad para parafrasear un texto.

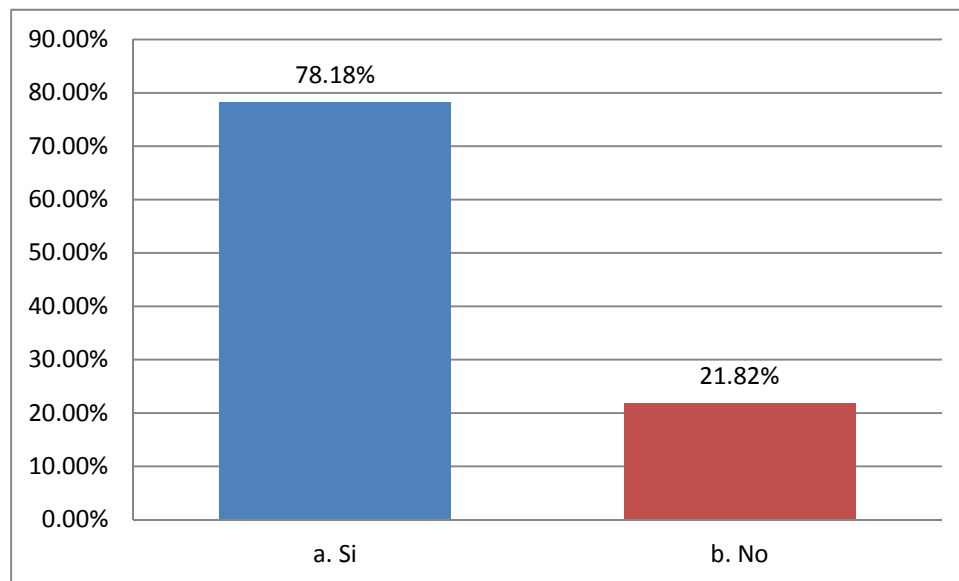
Respuesta	f	%
Sí	7	12.73
No	27	49.09
A veces	21	38.18

**Gráfica No. 4.10.** Estudiantes que tienen dificultad para parafrasear un texto.

Un poco más de la mitad de los estudiantes responden que sí y a veces, tienen dificultad para explicar con palabras propias las ideas que se expresan en un texto. Por lo tanto, se determina que la mayoría presenta algún grado de dificultad para realizar la paráfrasis.

**Cuadro No. 4.11.** Estudiantes que utilizan alguna técnica para resumir un texto.

Respuesta	f	%
a. Sí	43	78.18
b. No	13	21.82

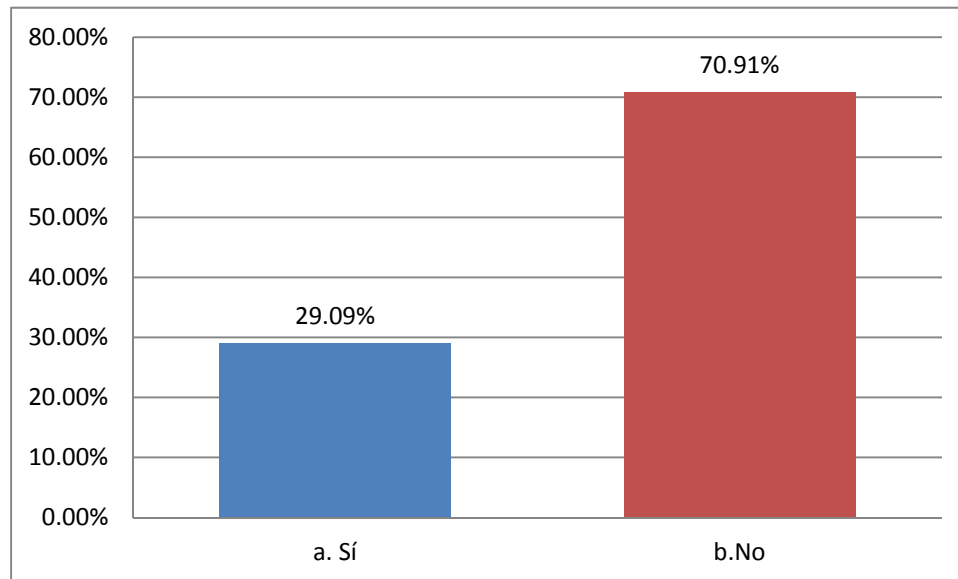
**Gráfica No. 4.11.** Estudiantes que utilizan alguna técnica para resumir un texto.

Mayoritariamente los estudiantes responden que sí utilizan una técnica para resumir textos. Sin embargo, esta respuesta no coincide con el resultado del cuadro No. 4, ya que más de la mitad no aplicó correctamente la técnica de resumen. Por lo tanto, se establece que la mayoría no domina la técnica de resumen.

**Cuadro No. 4.12.** Estudiantes que tienen dificultad para arribar a conclusiones después de leer un texto.

Respuesta	f	%
a. Sí	16	29.09
b. No	39	70.91

**Gráfica No. 4.12.** Estudiantes que tienen dificultad para arribar a conclusiones después de leer un texto.

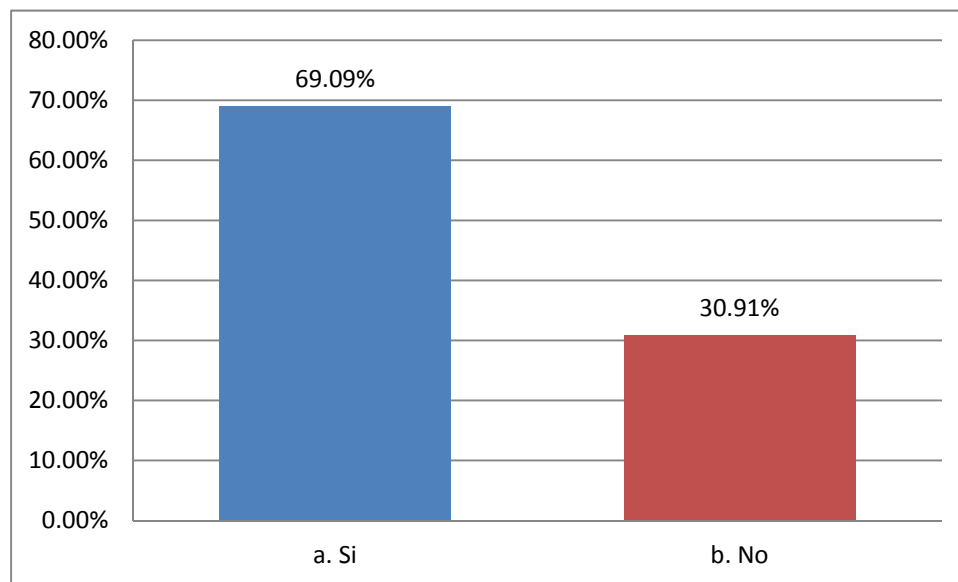


La mayor parte de estudiantes responde que no se le dificulta arribar a conclusiones, lo que implica un buen nivel de comprensión lectora y capacidad de síntesis.

**Cuadro No. 4.13.** Estudiantes que verifican que los interlocutores le estén comprendiendo cuando exponen un tema.

Respuestas	f	%
Sí	38	69.09
No	17	30.91

**Gráfica No. 4.13.** Estudiantes que verifican que los interlocutores le estén comprendiendo cuando exponen un tema.



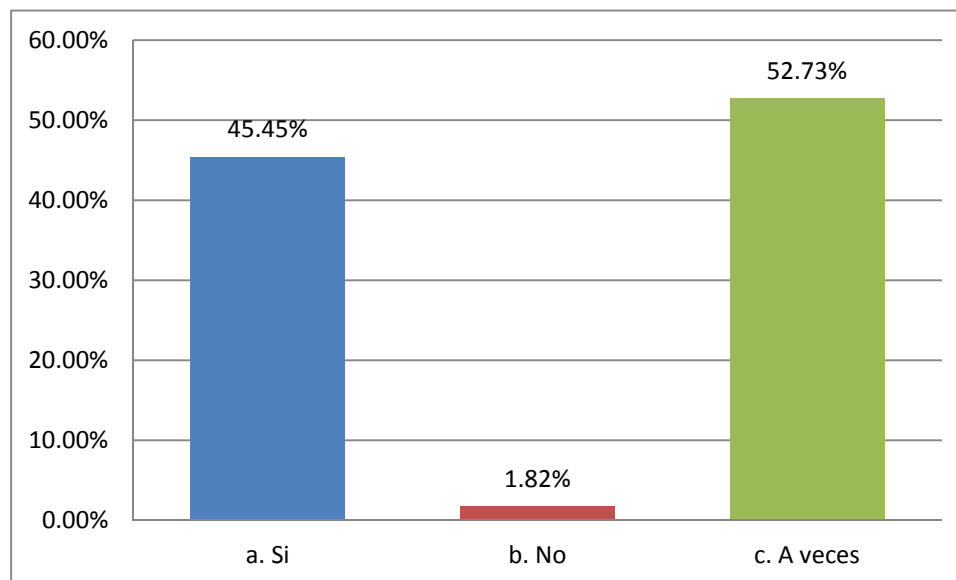
Un poco más de la mitad de estudiantes, siendo significativa la cantidad que sobrepasa la mitad, responde que sí verifica que los interlocutores estén comprendiendo el mensaje, lo que demuestra la importancia que asignan a la comunicación eficiente.



**Cuadro No. 4.14.** Estudiantes opinan con relación a que expresan sus ideas con claridad y que obtienen los resultados esperados.

Respuestas	f	%
Si	25	45.45
No	1	1.82
A veces	29	52.73

**Gráfica 4.14.** Estudiantes opinan con relación a que expresan sus ideas con claridad y que obtienen los resultados esperados.

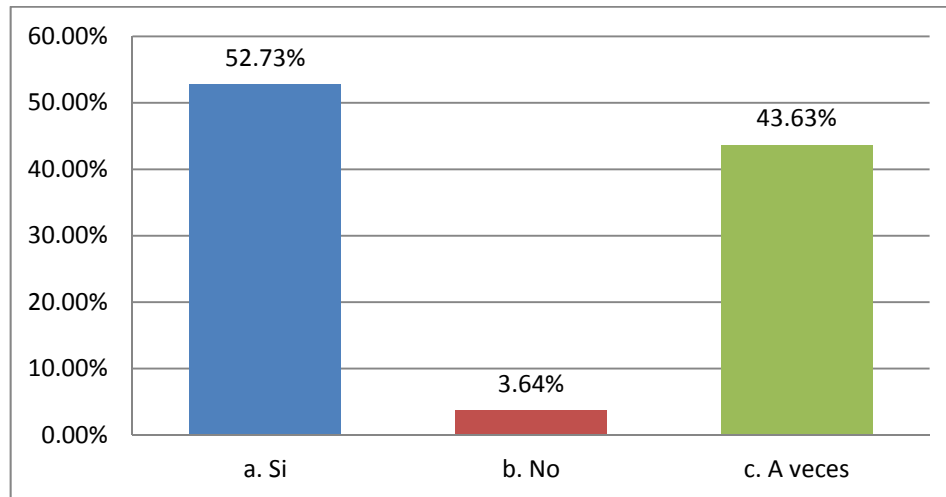


Más de la mitad de estudiantes responde que a veces comunica sus ideas con claridad y obtiene los resultados esperados. Otra cantidad menor considera que sí posee competencia comunicativa. Se establece que una cantidad significativa acepta que tiene alguna insuficiencia comunicativa.

**Cuadro No. 4.15.** Estudiantes que indican que utilizan el diccionario cuando desconocen el significado de vocabulario específico de la carrera.

Respuestas	f	%
a. Si	29	52.73
b. No	2	3.64
c. A veces	24	43.63

**Gráfica No. 4.15.** Estudiantes que indican que utilizan el diccionario cuando desconocen el significado de vocabulario específico de la carrera.

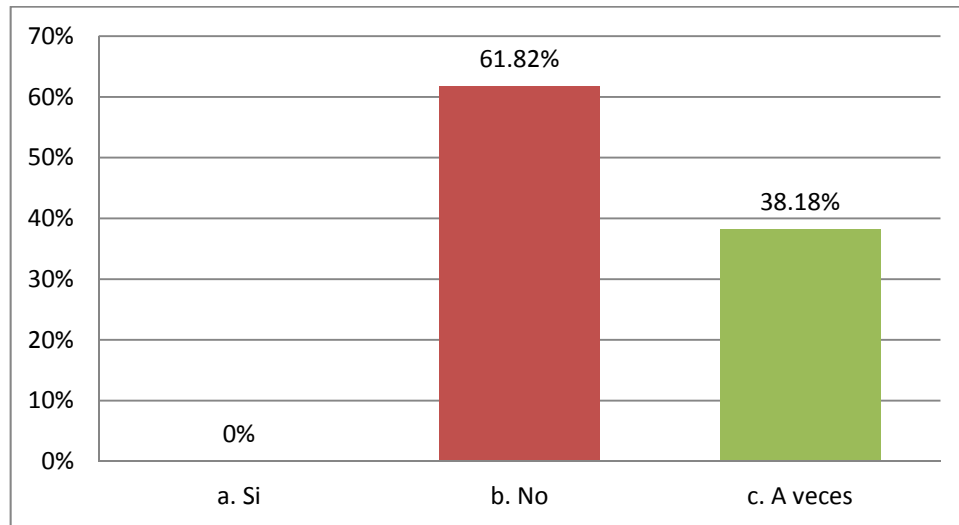


Más de la mitad de estudiantes responde que sí utiliza el diccionario cuando desconoce el significado del vocabulario específico de la profesión, al no ser significativa la cantidad que sobrepasa la mitad, se determina que es necesario incrementar el uso del diccionario para precisar el significado de los términos y elevar la comprensión lectora.

**Cuadro No. 4.16.** Estudiantes que presentan dificultad para emplear las palabras precisas al comunicarse en el contexto académico o familiar.

Respuestas	f	%
a. Si	0	0
b. No	34	61.82
c. A veces	21	38.18

**Gráfica No. 4.16.** Estudiantes que presentan dificultad para emplear las palabras precisas al comunicarse en el contexto académico o familiar.

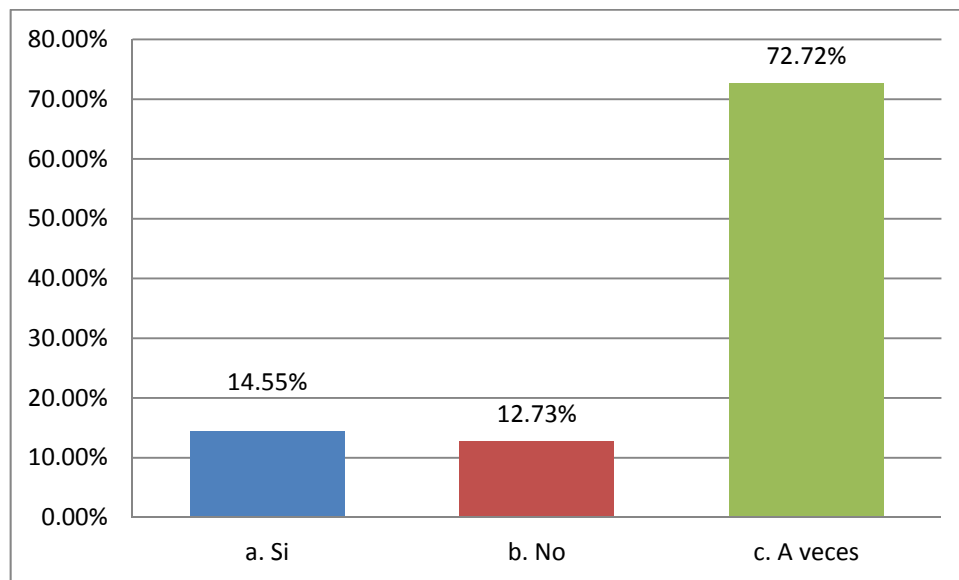


La mayoría de estudiantes responden que no presentan dificultad para emplear las palabras precisas al expresarse en el contexto académico o familiar, lo cual revela habilidad de seleccionar las palabras adecuadas para comunicarse en un contexto determinado.

**Cuadro No. 4.17.** Estudiantes que presentan dificultad para parafrasear el significado de las palabras sin consultar el diccionario.

Respuestas	f	%
a. S	8	14.55
b. No	7	12.73
c. A veces	40	72.72

**Gráfica No. 4.17.** Estudiantes que presentan dificultad para parafrasear el significado de las palabras sin consultar el diccionario.

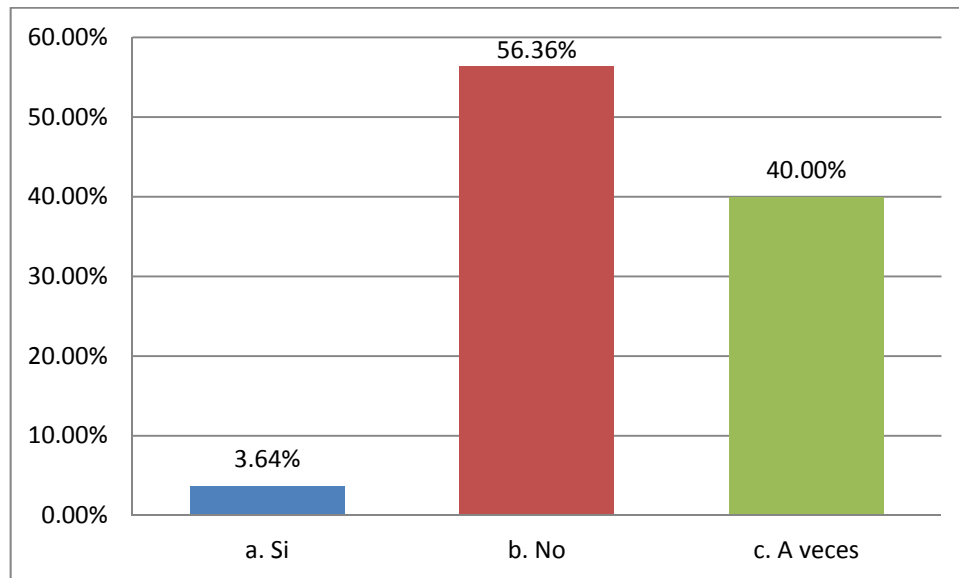


La mayoría de estudiantes afirma que a veces tiene capacidad para parafrasear el significado de las palabras sin consultar el diccionario, lo que demuestra la necesidad de ampliar y enriquecer el caudal léxico de la primera lengua.

**Cuadro No. 4.18.** Estudiantes que presentan dificultad para lograr coherencia y variedad al momento de redactar párrafos.

Respuestas	f	%
a. Si	2	3.64
b. No	31	56.36
c. A veces	22	40.00

**Gráfica No. 4.18** Estudiantes que presentan dificultad para lograr coherencia y variedad al momento de redactar párrafos.

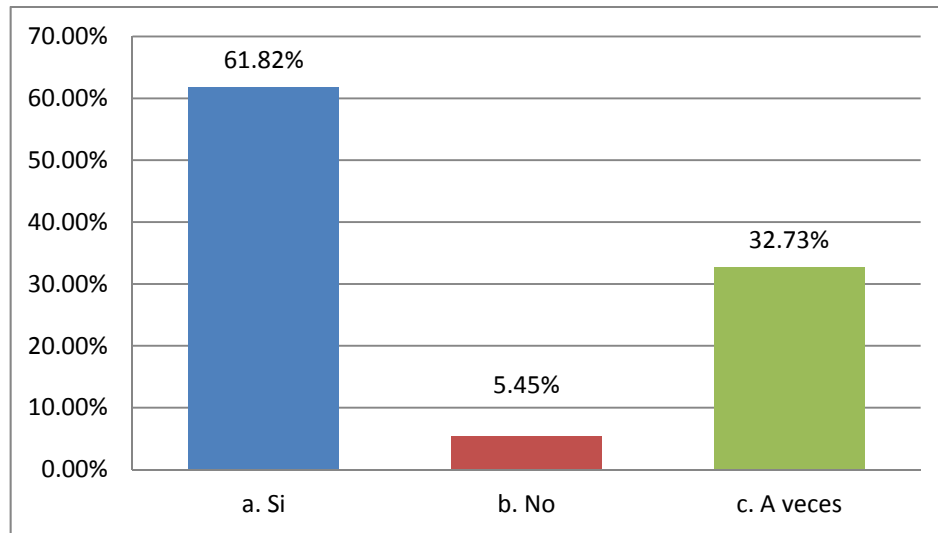


Más de la mitad de los estudiantes responde que no tiene dificultad para lograr coherencia y variedad al momento de redactar párrafos, lo que se interpreta como un buen desarrollo de la habilidad para expresarse por escrito.

**Cuadro No. 4.19.** Estudiantes que utilizan correctamente los signos de puntuación al escribir párrafos y oraciones.

Respuestas	f	%
a. Si	34	61.82
b. No	3	5.45
c. A veces	18	32.73

**Gráfica No. 4.19.** Estudiantes que utilizan correctamente los signos de puntuación al escribir párrafos y oraciones.



La mayoría de estudiantes responden que si utilizan correctamente los signos de puntuación, lo que revela el dominio de las reglas que rigen la correcta escritura de las palabras. La afirmación anterior se confirma con los resultados del cuadro No. 5, en donde más de la mitad siendo significativa la cantidad que sobre pasa la mitad, escribió sin cometer errores ortográficos.

#### **4.2. OPINIÓN DE LOS ESTUDIANTES CON RELACIÓN A LAS CARACTERÍSTICAS QUE DEBE TENER EL CURSO DE COMUNICACIÓN Y REDACCIÓN CIENTÍFICA.**

La mayoría de estudiantes responden que la formación lingüística y comunicativa que se imparta en la carrera de Odontología, debe basarse en principios científicos y reconocen que el aprendizaje de la lengua debe ser objeto de estudio.

Más de la mitad de los estudiantes opinan que dominar habilidades lingüísticas y comunicativas les reporta beneficios, que se traducen en una comunicación eficiente en la vida cotidiana.

La mitad de los estudiantes responden que el dominio del idioma español ayuda a alcanzar un mayor nivel de comprensión de los contenidos de estudio de otros cursos que conforman el pensum de estudios.

Más de la tercera parte de los estudiantes que conforman el grupo focal, indican que los conocimientos adquiridos en el curso de Comunicación y Redacción Científica permiten aplicar correctamente las técnicas de investigación.

Los estudiantes casi en su totalidad, opinan que el curso de Comunicación y Redacción no debe eliminarse. Sin embargo, expresan que debe mejorar y que es necesario implementar metodología que dinamice el aprendizaje.

## **CAPÍTULO V**

### **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### **CONCLUSIONES**

1. Los estudiantes de primer grado de Odontología, en general, presentan un desarrollo medio en la formación conceptual. La utilización de palabras sin conocer el significado exacto, incide en la comprensión del discurso oral y escrito.
  
2. Los estudiantes, en su mayoría, manifestaron que las necesidades que presentan se relacionan con la falta de comprensión lectora. Indicaron que tienen dificultad al momento de parafrasear un texto.
  
3. Los estudiantes, casi en su totalidad, respondieron que es importante dinamizar la metodología del curso de Comunicación y Redacción Científica, y que el mismo debe continuar en el currículo de estudios de la carrera de Cirujano Dentista.
  
4. Los docentes, mayoritariamente, no diseñan actividades de aprendizaje que requiera la redacción de documentos.
  
5. Más de la mitad de los estudiantes identifica el origen de las palabras de la lengua materna, al no ser significativa la cantidad que sobrepasa la mitad, se evidencia que muchos desconocen los aportes lingüísticos que hicieron diferentes culturas en el transcurso de la evolución histórica del idioma español.



6. La mayoría de los estudiantes utiliza correctamente los conceptos de sinónimo, antónimo y homófono, lo cual demuestra un aceptable desempeño en el nivel semántico de la primera lengua.

7. Más de la mitad de los estudiantes, siendo sustancial la cantidad que sobrepasa la mitad, no interpreta correctamente las oraciones partiendo del contexto de la narración, debido al desconocimiento del significado de algunas palabras se reduce la capacidad de abstracción.

8. Un poco más de la mitad de los estudiantes no redacta el resumen siguiendo las instrucciones, lo que muestra falta de dominio de la técnica de resumen a partir de las ideas principales.

9. La mayoría de estudiantes conoce y aplica las reglas que rigen la escritura correcta de las palabras, así como el uso de signos de puntuación y el empleo de la tilde al momento de redactar un texto que será calificado.

10. Más de la mitad de los estudiantes responde que sí puede predecir el contenido de un texto por su título. Debido a que la cantidad que rebasa la mitad no es significativa, se determina que quienes responden a veces presentan dificultad para hacer inferencias, lo cual revela falta de razonamiento lógico.

11. Mayoritariamente los estudiantes respondieron que sí pueden buscar información específica por medio de la lectura rápida; lo cual muestra capacidad para realizar una lectura eficiente.

12. Más de la mitad de los estudiantes responde que a veces tienen dificultad para diferenciar las ideas principales de las secundarias en un texto. Una pequeña cantidad sostiene que sí presenta dificultad hacer la diferenciación. Por lo tanto, se determina que la mayoría tiene alguna dificultad al momento de

identificar ideas principales y secundarias, lo que incide en la capacidad de abstracción y razonamiento lógico para la correcta comprensión del texto.

13. La mayoría de estudiantes indica que a veces comprenden la información no explícita en el texto, siendo significativa la cantidad que rebasa la mitad, se deduce que existe alguna insuficiencia en la comprensión de los significados profundos, que no están literalmente expuestos, lo cual imposibilita alcanzar la comprensión global del texto.

14. Un poco más de la mitad de los estudiantes responden que sí y a veces, tienen dificultad para explicar con palabras propias las ideas que se expresan en un texto. Por lo tanto, se determina que la mayoría presenta algún grado de dificultad para realizar la paráfrasis.

15. Mayoritariamente, los estudiantes responden que sí utilizan una técnica para resumir textos. Sin embargo, esta respuesta no coincide con el resultado del cuadro No. 4, ya que más de la mitad no aplicó correctamente la técnica de resumen. Por lo tanto, se establece que la mayoría no domina la técnica de resumen.

16. La mayor parte de estudiantes responde que no se le dificulta arribar a conclusiones, lo que implica un buen nivel de comprensión lectora y capacidad de síntesis.

17. Un poco más de la mitad de estudiantes, siendo significativa la cantidad que sobrepasa la mitad, responde que sí verifica que los interlocutores estén comprendiendo el mensaje, lo que demuestra la importancia que asignan a la comunicación eficiente.

18. Más de la mitad de estudiantes responde que a veces comunica sus ideas con claridad y obtiene los resultados esperados. Otra cantidad menor considera

que sí posee competencia comunicativa. Se establece que una cantidad significativa acepta que tiene alguna insuficiencia comunicativa.

19. Más de la mitad de estudiantes responde que sí utiliza el diccionario cuando desconoce el significado del vocabulario específico de la profesión, al no ser significativa la cantidad que sobrepasa la mitad, se determina que es necesario incrementar el uso del diccionario para precisar el significado de los términos y elevar la comprensión lectora.

20. La mayoría de estudiantes responden que no presentan dificultad para emplear las palabras precisas al expresarse en el contexto académico o familiar, lo cual revela habilidad de seleccionar las palabras adecuadas para comunicarse en un contexto determinado.

21. La mayoría de estudiantes afirma que a veces tiene capacidad para parafrasear el significado de las palabras sin consultar el diccionario, lo que demuestra la necesidad de ampliar y enriquecer el caudal léxico de la primera lengua.

22. Más de la mitad de los estudiantes responde que no tiene dificultad para lograr coherencia y variedad al momento de redactar párrafos, lo que se interpreta como un buen desarrollo de la habilidad para expresarse por escrito.

23. La mayoría de estudiantes responden que si utilizan correctamente los signos de puntuación, lo que revela el dominio de las reglas que rigen la correcta escritura de las palabras. La afirmación anterior se confirma con los resultados del cuadro No. 5, en donde más de la mitad siendo significativa la cantidad que sobre pasa la mitad, escribió sin cometer errores ortográficos.

## RECOMENDACIONES

1. Promover actividades en las que el estudiante amplíe el vocabulario científico, técnico y cotidiano. Asimismo, desarrollar hábitos y habilidades de expresión oral y escrita. La aplicación de normas para el uso correcto de la primera lengua debe tener carácter obligatorio.

2. Aplicar técnicas de lectura para identificar los significados profundos que subyacen en el texto. Leer varias veces el contenido a una velocidad adecuada, detenerse en las palabras o frases que no se comprendan. A continuación, buscar en el diccionario el significado de las mismas ubicándolas en el contexto de la lectura.

3. Estructurar el curso de Comunicación y Redacción Científica tomando como base las últimas corrientes de la lingüística contemporánea, específicamente, la lingüística del discurso o textual. La metodología del curso de Comunicación y Redacción Científica debe sustentarse en los siguientes principios:

a. Favorecer un aprendizaje funcional, que permita la aplicación práctica del conocimiento adquirido y el desarrollo de habilidades y estrategias para aprender a aprender.

b. Elaborar actividades que desarrollen la comprensión y producción oral, comprensión y producción escrita de forma integral en los estudiantes.

c. Utilizar audiovisuales y tecnología informática como material didáctico para potenciar en el estudiantado la autonomía para aprender.

d. Promover que los estudiantes identifiquen y corrijan sus errores como experiencia de aprendizaje.

e. Fomentar la actuación ética profesional de los futuros odontólogos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Agüero, A. (1977). *Origen y desarrollo de la lingüística*. Costa Rica: Universidad de Costa Rica.
2. Alarcos, E. (1990). *Gramática Estructural*. (2ª Ed.) Madrid: GREDOS.
3. Albizurez, F. (2006). *Manual de comunicación lingüística*. (3ª edición). Guatemala: Editorial Universitaria.
4. Aldana, C. (2007). *Biodidáctica Universitaria. Un mundo llamado aula. Un aula llamada mundo*. Guatemala: Centro Didáctico DDA.
5. Arregui, V. y Choza J. (1992). *Filosofía del hombre*. España: Rialp
6. Berutto, G. (1979). *La sociolingüística*. México: Nueva Imagen.
7. Clifford, M. (1982). *Aprendizaje y enseñanza. Enciclopedia práctica de la Pedagogía*. España: Editorial Océano.
8. Gorski, D. (1931). *Pensamiento y lenguaje*. México: Editorial Grijalvo.
9. Gómez, Roció. (2010). *Pasan la prueba 850 alumnos de medicina*. El Periódico, p. 6.
10. Jiménez, A., Blanco, I., López, R., Méndez, G., y Fernández, N. (1981). *Temas Lingüísticos*. Cuba: Pueblo y Educación.
11. Jurado, F. (1998). *Investigación, escritura y educación*. (3ª edición). Colombia: Plaza & Janés.

12. López, A., Vásquez, O., Arreola, I., y Gölcher, J. (1999). *Necesidad de implementar el curso de lenguaje en las carreras de la Universidad de San Carlos de Guatemala*. Guatemala: Talleres de impresión de la Dirección General de Investigación.
13. López, O. (2010). *Lección inaugural. Programa Académico de Desarrollo Profesional Docente Ciclo 2010. El paradigma emergente y la formación de las y los maestros*. Guatemala: EFPEM.
14. Merani, A. (1962). *Psicología Genética*. México: Editorial Grijalbo.
15. Ministerio de Educación de Guatemala. (2005). *Curriculum Nacional Base*. Guatemala: Tipografía Nacional de Guatemala.
16. Ministerio de Educación de Guatemala. (2008). *Inclusión Educativa: El Camino del Futuro, Un desafío para compartir. Informe Nacional República de Guatemala*. Guatemala: Tipografía Nacional de Guatemala.
17. Orellana, O., y Roncal, F. (2004). *Una nueva educación en marcha... diplomado en elaboración de materiales educativos*. (2ª ed.). Guatemala: PRODESSA.
18. Pérez, H. (1995). *Comunicación escrita*. Colombia: Magisterio.
19. Piloña, G. (2005). *Métodos y técnicas de investigación documental y de campo*. (6ª Ed.) Guatemala: Litografía Cimgra.
20. Porro, M., Domínguez, M., y Grass, E. (1980). *Forma, función y significado de las partes de la oración*. Cuba: Pueblo y Educación.
21. Presidencia de la República. (1997). *Acuerdos de Paz Firmados hasta el 31 de octubre de 1996, Acuerdos operativos de Paz 29 de diciembre de 1996*. Guatemala: Tipografía Nacional de Guatemala.
22. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. (2007 / 2008). *Informe Nacional de Desarrollo Humano*. Volumen I. Guatemala: *¿Una Economía al servicio del Desarrollo Humano?* PNUD.
23. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. (2007 / 2008). *Informe Nacional de Desarrollo Humano*. Volumen II. Guatemala: *¿Una Economía al servicio del Desarrollo Humano?* PNUD.

24. Reyes, M. (2002). *El Error en el Aprendizaje de Lenguas*. Mexico: Universidad de Quintana Roo.
25. Robins, R. (1992). *Breve Historia de la Lingüística*. España: Paraninfo.
26. Roméu, A. (1987). *Metodología de la Enseñanza del Español II*. Cuba: pueblo y Educación.
27. Rosas, M. (2003). *Orígenes de la Comunicación*. (2ª edición). Guatemala: Editorial Estudiantil Fénix.
28. Salazar, E., Aldana, C., Roncal, F. (2010). *Construyamos una nueva escuela rural*. Guatemala: PRODESSA.
29. Saravia, M. (2005). *Estrategias de lecto-comprensión de textos para estudiantes de educación media que aspiran a ingresar a la USAC*. Tesis de Licenciatura EFPEM, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
30. Subirats, M., Sacristán, A., Grimshaw, J., Sharp, A. (2008). *Género, Mujer y Educación*. Guatemala: Editorial Universitaria.
31. The Associated Press. (2010). *Mujeres trabajan más y ganan menos, dice Cepal*. Guatemala: Prensa Libre, p 26.
32. Villa, A. y Poblete, M. (2007). *Aprendizaje basado en competencias*. España: Mensajero.

## REFERENCIAS ELECTRÓNICAS

1. Baeza, A. (s. f.). La enseñanza basada en competencias. *Universidad de Chile, Vicerrectoría de Asuntos Académicos, Departamento de Pregrado*. Extraído el 2 de marzo de 2010 desde:  
<http://www.redescepalcala.org/inspector/DOCUMENTOS%20Y%20LIBROS/COMPETENCIAS/LA%20EA%20BASADA%20EN%20COMPETENCIAS.pdf>
2. Brunner, J. (s.f.). *Competencias para la vida: Proyecto DeSeCo*. Extraído el 4 de junio de 2010 desde:

[http://mt.educarchile.cl/mt/jjbrunner/archives/2005/12/desecho\\_es\\_el\\_n.html](http://mt.educarchile.cl/mt/jjbrunner/archives/2005/12/desecho_es_el_n.html)

3. Castillo, C. (2006). Los medios masivos de comunicación y su influencia en la educación. *Odiseo, revista electrónica de pedagogía*. Extraído el 24 de mayo de 2010 desde: <http://www.odiseo.com.mx/bitacora-educativa/medios-masivos-comunicacion-su-influencia-educacion/>
4. Centro Virtual Cervantes. (1997-2005). *Sociolingüística*. Instituto Cervantes. Extraído el 2 de febrero de 2010 desde: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/competenciasociolingustica.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/competenciasociolingustica.htm)
5. Dik, S. (s.f.) *Gramática Funcional*. Extraído el día 25 de abril de 2010, desde: [http://es.wikipedia.org/wiki/Simon\\_C.\\_Dik](http://es.wikipedia.org/wiki/Simon_C._Dik)
6. El Informe del programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes PISA. Extraído el 28 de junio de 2010 desde: [http://www.madrid.org/cs/Satellite?blobcol=urldata&blobheader=application%2Fpdf&blobheadername1=ContentDisposition&blobheadervalue1=filename%3DPISA2006\\_MT\\_03LECTURA.pdf&blobkey=id&blobtable=MungoBlobs&blobwhere=1220388215422&ssbinary=true](http://www.madrid.org/cs/Satellite?blobcol=urldata&blobheader=application%2Fpdf&blobheadername1=ContentDisposition&blobheadervalue1=filename%3DPISA2006_MT_03LECTURA.pdf&blobkey=id&blobtable=MungoBlobs&blobwhere=1220388215422&ssbinary=true)
7. Gallego, R. (s. f.). *Educación Holista*. Extraído el 12 de octubre de 2010 desde: [http://es.wikipedia.org/wiki/Educaci%C3%B3n\\_holista](http://es.wikipedia.org/wiki/Educaci%C3%B3n_holista)
8. *La formación lectora como competencia profesional básica del educador del siglo XXI: tarea primordial de las Facultades de Educación en el Perú. Boletín Red Educativa Mundial –REDEM-*. Jesús Alberto Paiba Samamé. Extraído el 10 de octubre de 2010 desde: <http://www.redem.org/boletin/boletin151110d.html>
9. Lingüística. (2006-2010). *Wikipedia*. Extraído el 7 de mayo de 2010 desde: <http://es.wikipedia.org/wiki/Ling%C3%BC%C3%ADstica>
10. Macrosociología (2010, octubre). Extraído el 20 de julio de 2010 desde: <http://www.macrosociologie.com/macrosociologie/macrosociologie.htm>



11. Ministerio de Educación Nacional, República de Colombia. (2005). Uso pedagógico de tecnologías y medios de comunicación, exigencia constante para docentes y estudiantes. *Altabero*. Extraído el 26 de junio de 2010 desde: <http://www.mineducacion.gov.co/1621/article-87580.html>
  
12. Morales, A., Saz, M., Gálvez, J., y Moreno M., (2009). *La influencia del analfabetismo de los padres sobre el desempeño de estudiantes de tercero primaria*. Guatemala. Extraído el 11 de junio de 2010 desde: <http://www.mineduc.gob.gt/digeduca/documents/boletines/05-2010.pdf>
  
13. Mulder M., Weigel T., y Collings K. (2008). El concepto de competencia en el desarrollo de la educación y formación profesional en algunos estados miembros de la UE. Un análisis crítico. [versión electrónica]. *Journal of Vocational Education & Training*, 59 (1), 67-88. Extraído el 9 de junio de 2010 desde: <http://www.ugr.es/~recfpro/rev123ART6res.pdf>
  
14. Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico. (s. f.). *La definición y selección de competencias clave*. Extraído el 12 de septiembre de 2010 desde <http://www.deseco.admin.ch/bfs/deseco/en/index/03/02.parsys.78532.downloadList.94248.DownloadFile.tmp/2005.dsceexecutivesummary.sp.pdf>
  
15. Pérez, A. *La naturaleza de las competencias básicas y sus aplicaciones pedagógicas*. Extraído el 8 de agosto de 2010 desde: <http://www.redescepalcala.org/inspector/DOCUMENTOS%20Y%20LIBROS/CompetenciasNaturaleza%20de%20las%20competencias%20basicas.pdf>
  
16. Pilleux, M. (2003). *Competencia comunicativa y análisis del discurso*. Universidad Austral de Chile. Facultad de Filosofía y Humanidades. Extraído el 5 de septiembre de 2010 desde: [http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0071-17132001003600010&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0071-17132001003600010&script=sci_arttext)
  
17. Rincón, C. (s. f.). *Importancia de la lectura de textos escritos*. Extraído el 22 de septiembre 2010 desde: <http://es.calameo.com/read/00008996674fb3008d9d3>
  
18. S. C. Dajany 187024. (s. f.). *Esquema de los elementos del proceso de comunicación*. Extraído el 25 de junio de 2010 desde: [http://scdajany18724.blogspot.com/2010/09/esquema-de-los-elementos-del-proceso-de\\_25.html](http://scdajany18724.blogspot.com/2010/09/esquema-de-los-elementos-del-proceso-de_25.html)

19. Salamanca, R. (2008). La evaluación en la educación superior con perspectiva lingüística: un análisis de caso. Extraído el 23 de septiembre de 2010 desde: [http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/articles-178627\\_ponen4.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/articles-178627_ponen4.pdf)
20. Salamanca, I. (2008). *La Evaluación en la Educación superior con perspectiva Lingüística: un análisis de caso*. Extraído el 25 de marzo de 2010, desde: [http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/articles-178627\\_ponen4.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/articles-178627_ponen4.pdf)
21. Skinner, B. F. (1974). *Modelos de enseñanza*. Wikipedia. Extraído 8 de septiembre 2010 desde: [http://es.wikipedia.org/wiki/Modelos\\_de\\_ense%C3%B1anza](http://es.wikipedia.org/wiki/Modelos_de_ense%C3%B1anza)
22. Variación lingüística (2010, octubre). Extraído el 22 de agosto de 2010 desde: [http://es.wikipedia.org/wiki/Variaci%C3%B3n\\_ling%C3%BC%C3%ADstica](http://es.wikipedia.org/wiki/Variaci%C3%B3n_ling%C3%BC%C3%ADstica)
23. UNICEF. (2006). *Política Pública de Protección Integral y Plan de Acción Nacional a Favor de la Niñez y Adolescencia*. Extraído el 20 de julio de 2010 desde: [http://www.segeplan.gob.gt/downloads/clearinghouse/politicas\\_publicas/Grupos%20Vulnerables/Pol%C3%ADtica%20Ni%C3%B1ez%20y%20Adolesce ncia.pdf](http://www.segeplan.gob.gt/downloads/clearinghouse/politicas_publicas/Grupos%20Vulnerables/Pol%C3%ADtica%20Ni%C3%B1ez%20y%20Adolesce%20ncia.pdf)
24. Wikipedia. (s.f.). *Competencia comunicativa*. Extraído el 29 de abril de 2010 desde: [http://es.wikipedia.org/wiki/Competencia\\_comunicativa](http://es.wikipedia.org/wiki/Competencia_comunicativa)
25. Wikipedia. (s.f.). *Dell Hymes*. Extraído el 6 de mayo de 2010 desde: [http://es.wikipedia.org/wiki/Dell\\_Hymes](http://es.wikipedia.org/wiki/Dell_Hymes)

**ANEXOS**

## ANEXO 1

Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media  
EFPEM.

### EVALUACIÓN DE CONOCIMIENTOS Y HABILIDADES EN EL ÁREA DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE

Institución: \_\_\_\_\_

Carrera: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ sexo: \_\_\_\_\_

Evaluada: \_\_\_\_\_

I. Instrucciones: clasifique las palabras según el origen latino, árabe o amerindio de cada una.

Infrarrojo    ferroso    alfarero    tabaco    bucodental

Almíbar    cacao    cuasirreflejo    cifra    tomate

origen latino

origen árabe

origen amerindio

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

II. Instrucciones: escriba las palabras que se indican en cada caso.

A. Complete las oraciones seleccionando la palabra correcta.

1. La tuberculosis es producida por el \_\_\_\_\_ de Koch. ( bacilo – vacilo )
2. Ana piensa \_\_\_\_\_ su discurso en ideas científicas. ( basar – bazar )
3. Para aprender \_\_\_\_\_ con que se estudie. ( basta – vasta )

B. Escriba en el paréntesis un sinónimo de la palabra subrayada.

1. La juventud bailó al ritmo de la música. ( )
2. La bella melodía inunda el salón. ( )
3. Las campanas tañen llamando a misa. ( )

C. Sustituya las palabras subrayadas por un antónimo.

1. Cuando no estudio siento intranquilidad.

---

2. Karen siempre canta porque es muy afinada.

---





## ANEXO 2

Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media  
EFPEM.

### IDENTIFICACIÓN DE LAS NECESIDADES LINGÜÍSTICAS Y COMUNICATIVAS

Institución: \_\_\_\_\_

Carrera : \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ sexo: \_\_\_\_\_

Evaluadora: \_\_\_\_\_

Indicación: por favor responda las preguntas que se le formulan en forma objetiva y veraz. La información que proporcione será muy útil para identificar las necesidades que presentan, los (as) estudiantes de primer ingreso de Odontología, relacionadas con las habilidades lingüísticas y comunicativas.

1. ¿Puede predecir el contenido de un texto por el título?

\_\_\_\_\_      \_\_\_\_\_      \_\_\_\_\_  
Sí                      No                      A veces

2. ¿Posee la habilidad para buscar información específica mediante la lectura rápida?

\_\_\_\_\_      \_\_\_\_\_  
Sí                      No



3. ¿Tiene dificultad para diferenciar las ideas principales de las secundarias en un texto determinado?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

4. ¿Comprende la información **no** explícita en un determinado texto?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

5. ¿Se le dificulta parafrasear un texto?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

6. ¿Utiliza alguna técnica para resumir un texto?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

7. ¿Tiene dificultad para arribar a conclusiones después de leer un texto?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

8. ¿Tiene capacidad para leer cuatrocientas palabras por minuto en una narración?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

9. ¿Cuándo expone un tema, verifica que sus interlocutores le estén comprendiendo?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No

10. ¿Considera que al expresar su discurso, comunica sus ideas con claridad y obtiene los resultados esperados?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

11. ¿Utiliza el diccionario para buscar el significado desconocido del vocabulario general y el específico de la carrera?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

12. ¿Tiene dificultad para emplear la palabra precisa al comunicarse en el contexto familiar o en el académico?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

13. ¿Puede parafrasear el significado de las palabras sin consultar el diccionario?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

14. ¿Se le dificulta lograr la unidad, la coherencia y la variedad al momento de redactar párrafos?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

15. ¿Usa correctamente los signos de puntuación al escribir párrafos y oraciones?

\_\_\_\_\_ Sí      \_\_\_\_\_ No      \_\_\_\_\_ A veces

### ANEXO 3

Universidad de San Carlos de Guatemala  
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media  
EFPEM.

#### VALORACIÓN DE LA NECESIDADES DE DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS Y COMUNICATIVAS

Institución: \_\_\_\_\_

Carrera : \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ sexo: \_\_\_\_\_

Evaluadora: \_\_\_\_\_

Indicación: por favor responda las preguntas que se le formulan en forma objetiva y veraz. La información que proporcione será valiosa para determinar sus apreciaciones acerca de la importancia de elevar su nivel de conocimientos y habilidades en el área de comunicación y lenguaje.

1. ¿Cómo considera usted que debería ser realizada su formación lingüística, en base a principios científicos o naturales?

---

---

2. ¿Qué beneficios le reporta dominar habilidades lingüísticas y comunicativas en la vida académica y cotidiana?

---

---

3. ¿Cómo favorece dominar habilidades lingüísticas y comunicativas, al aprendizaje de otras disciplinas del pensum de estudios?

---

---

4. ¿Cómo aplica usted los conocimientos adquiridos en los cursos de comunicación y lenguaje, al momento de realizar los trabajos académicos, escritos y orales?

---

---

5. ¿Qué opina de la posibilidad de eliminar el curso de comunicación y lenguaje del pensum de estudios de la Carrera de Cirujano Dentista?

---

---

6. Comente otros aspectos que considere importantes y que no fueron abordados a través de las preguntas respecto al desarrollo de habilidades lingüísticas y comunicativas en la carrera de Cirujano Dentista.

---

---

---

## ANEXO 4

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE ODONTOLOGÍA

### PERFIL DE PROGRAMA DEL CURSO

#### I. Unidad Docente Administrativa:

#### Área Básica

Nombre del Curso:	Comunicación y Redacción Científica
Código del Curso:	1114
Grado:	Primero
Créditos Académicos:	6
Inicio:	Febrero de 2012
Director del Área:	Dr. Leonel Gómez Rébulla

#### II. Descripción del curso:

El curso de Comunicación y Redacción Científica posibilita la formación básica profesional en el área de lenguaje. Comprende la organización de un conjunto de contenidos temáticos que abordan elementos de comunicación, lingüística, lectura e investigación. La metodología del curso promueve el desarrollo de competencias; emplea diversas formas de trabajo con predominio de la grupal, participativa e investigativa.

#### III. Competencias básicas

- Habilidades para investigar
- Capacidad para aplicar la teoría a la práctica

#### IV. Competencias específicas

- Competencia comunicativa verbal
- Competencia comunicativa escrita
- Competencia lectora desarrollada
- Competencia en investigación

Organización del curso

<b>Competencia general</b>	<b>Competencia específica</b>	<b>Contenido programático</b>	<b>Actividades</b>	<b>Evaluación</b>
1. Habilidades para investigar	1. Investigación	1. Sistemas de información a. biblioteca b. hemeroteca c. archivos d internet	1. Investigación acerca de la estructura organizativa de: a. biblioteca, hemeroteca, archivo e internet b. visita a la biblioteca	Ensayo sobre los distintos sistemas de información  Investigar un tema en la biblioteca.
2. Capacidad para aplicar la teoría a la práctica	2. Lectora  3 Verbal  4. Escrita  5. Escrita  6. Escrita	2. Origen y desarrollo del español  3. Conceptos básicos: a. lenguaje, lengua y habla  4. Niveles de la lengua a. fonético-fonológico b. morfo-sintáctico c. lexical-semántico  5. Procedimientos en la formación de palabras a. derivación b. composición c. parasíntesis  6. Prefijos y sufijos del idioma español provenientes del griego y el latín, que forman parte del léxico médico-odontológico	2. Lectura de: a. el origen y desarrollo del idioma español b. investigación grupal de las características del español moderno  3. Clase Magistral  4. Elaborar cuadro sinóptico de los niveles de la lengua  5. Taller a. construcción de palabras utilizando los diferentes procedimientos estudiados  6. Elaborar listados a. prefijos y sufijos utilizados en el léxico médico-odontológico	a. autoevaluación de forma escrita b. reporte de la investigación  a. evaluación oral  a. cuestionario escrito  a. Elaboración de cuadro comparativo del tema  Identificar en un texto: a. palabras formadas por prefijos y sufijos de origen griego y latino.  b. investigar el significado de los prefijos y sufijos identificados

Competencia general	Competencia específica	Contenido programático	Actividades	Evaluación
	7. Verbal	7. La comunicación verbal	7. presentación en Power Point	
		a. circuito de la comunicación	a. circuito de la comunicación	a. identificar en una conversación los elementos que intervienen en la comunicación
		b. funciones de la lengua	b. analizar las funciones de la lengua	b. utilizar una función de la lengua con un propósito definido.
		c. tipos de comunicación y la importancia con relación al paciente	c. conversatorio sobre la importancia de la eficiente comunicación con el paciente	c. escribir un ensayo sobre las implicaciones de la eficiente comunicación con el paciente
	8. Escrita	8. Comunicación escrita a. características b. clases de textos: expositivo, argumentativo y narrativo c. el proceso de redacción	a. clase magistral b. lectura de los diferentes tipos de textos c. taller sobre construcción de diferentes tipos de párrafos	a. responder cuestionario b. cuadro comparativo de los diferentes tipos de texto c. elaborar un mapa conceptual de los pasos a seguir para redactar un texto d. resolver ejercicio de ortografía
	9. Verbal	a. vicios del idioma: cosismo, queísmo, repetición de términos	a. identificar los vicios en la expresión del idioma español	a. debate sobre las implicaciones de los vicios en la expresión del idioma en la comunicación eficiente b. estrategias para corregir los vicios en la expresión

<b>Competencia general</b>	<b>Competencia específica</b>	<b>Contenido programático</b>	<b>Actividades</b>	<b>Evaluación</b>
	10. Verbal y escrita	10 a. el texto expositivo  b. subgéneros del discurso expositivo: científico, artículo, pedagógico, reseña, ensayo y monografía	a. identificación de las características del género expositivo. b. elaboración de un cuadro comparativo con las características de cada subgénero	a. escrita  b. recopilar textos escritos de cada uno de los subgéneros
	11. Verbal y escrita	11. El texto argumentativo a. subgéneros del discurso narrativo: discurso cotidiano, oratoria, artículos	a. identificar las características del género argumentativo b. elaborar un cuadro comparativo con las características de cada subgénero	a. redacción de un texto para exposición oral  b. escribir un artículo sobre un tema de interés personal.
	12. Comprensión lectora	12. a. la comprensión b. inferencia, retención y evocación	a. lectura de textos grupal b. estudio de vocabulario desconocido  c. cuestionarios de comprensión d. identificar técnicas del resumen e. investigar los principios de la paráfrasis  f. definir criterios para valorar un texto	a. lectura individual b. investigar las diferentes significados de los términos en el diccionario c. responder cuestionario  d. resumir un texto  e. redactar un texto utilizando la técnica de paráfrasis f. valorar un texto



## **BIBLIOGRAFÍA**

Agüero, Arturo. (1977). Origen y desarrollo de la lingüística. Costa Rica: Universidad de Costa Rica.

Albizurez, Francisco. (2006). Manual de comunicación lingüística. (3ª edición).

Aldana, Carlos. (2004). Pedagogía para nuestro tiempo. Guatemala: Piedra Santa.

Aldana, Carlos. (2007). Biodidáctica universitaria. Guatemala: Centro Didáctico DDA.

Baena, Guillermina. (1994). Instrumentos de investigación. México: Editores Mexicanos Unidos.

Cassany, Daniel. (2007). La cocina de la escritura. Barcelona: Anagrama.

Diccionario Enciclopédico. Pequeño LAROUSSE. (1997). México: Monte Albán.

Jurado, Fabio. (1998). Investigación, escritura y educación. Colombia: Plaza y Janés.

Maqueo, Ana M. (1994). Redacción. México: Limusa.

Pedroni, Ana M. (2004). Semiología. Guatemala: Editorial Universitaria.

Piloña, Gabriel. (2005). Métodos y técnicas de investigación. Guatemala: CIMGRA.

Villa, Aurelio y Poblete, Manuel. (2007). Aprendizaje basado en competencias. España: Mensajero.